



# INSTRUCTIONS FOR USE

## LEITZ SHREDDERS

IQ Home Office P4

IQ Office S P4



**EN** 4

**DE** 8

**FR** 12

**IT** 16

**ES** 20

**PT** 24

**NL** 28

**DA** 32

**NO** 36

**SV** 40

**FI** 44

**ET** 48

**LV** 52

**LT** 56

**PL** 60

**UK** 64

**RU** 68

**KK** 72

**CS** 76

**SK** 80

**HU** 84

**RO** 88

**GR** 92

**TR** 96

**AR** 100



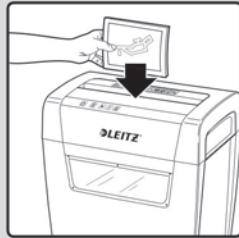
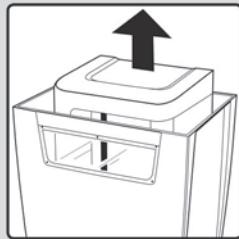
## Specifications

<b>Model</b>	IQ Home Office P4 / IQ Office S P4
<b>Cut level</b>	P-4 (4x32mm)
<b>Sheet Capacity</b>	10 sheets (80 gsm)
<b>Run Time</b>	3 mins on / 6 mins off
<b>Bin Size</b>	23 litres
<b>Volts / Hz</b>	220-240V AC 50/60Hz
<b>Amperage</b>	1.5 A / 1.5 A



To register and activate your warranty go to  
[www.leitz.com](http://www.leitz.com)







## Overview

- a** Indicator panel
- b** Shredder head with handles
- c** Bin viewing window
- d** Safety symbols
- e** Paper feed slot
- f** On/Off switch

### Please read and keep these important safety instructions



For a full copy of the operating instructions, hints & tips and troubleshooting guide, please visit  
[www.leitz.com](http://www.leitz.com)



The following symbol which is found on the product indicates you could be seriously hurt or killed if you open the machine.  
**DO NOT OPEN.**



- Only use the unit for its intended purpose.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect multiple adaptors or use with an extension cable.
- Failure to follow these instructions could result in damage/injury and will invalidate your guarantee.
- Do not attempt to service or repair the unit yourself.
- If recycling, separate paper and credit card shreds.
- Do not use this unit if the cable or plug have been damaged.
- Care should be taken when moving equipment to avoid any unleveled surfaces.
- Please read all the safety information and the instructions. The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.
- The device is intended for use indoors. Never use outdoors.
- Keep the device away from moisture.
- Be vigilant at all times, and always be careful what you are doing. Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattentiveness can lead to serious accidents and injuries when using electrical equipment.
- Do not attempt to open, modify or repair the device. Do not drop, puncture, break or expose to high pressure.
- Alterations to the device and technical modifications are not permitted.
- Check the device and cable (and if applicable, the adapter) for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour, or excessive overheating of components, unplug all the components immediately and stop using the device.
- Shredder must be disconnected from power source, if not used for an extended period of time.
- Do not use spray cleaners or spray lubricants as these may present a risk of flash fire.



#### Warning:

Sharp edges, do NOT touch cutters



#### Warning:

Moving parts, do NOT touch cutters

**Never bypass the safety interlock** (strictly forbidden & dangerous, especially when unit is connected to a power source)

Indicator Panel	Icon	Colour	
Power On BUTTON		White	Press to turn on shredder
Reserve BUTTON			Press to manually remove paper
Shredding in operation INDICATOR		Blue	Constantly illuminated
Cooling Down INDICATOR		Red	Illuminates when shredder is cooling down
Auto reverse indicator		Red	Flashes when motor is in reverse

## Operation

1. Remove shredder from packaging and place shredder head on top of the bin.
2. Connect shredder to an appropriate mains supply. Ensure the on/off switch is in the On position. The blue shredder in operation icon will flash every 3 seconds.
3. To commence shredding press and release the button. The flashing icon changes to a solid blue light.
- You are now able to shred.
4. Insert paper to be shredded into the feed slot 'e'.

While paper is being shredded the blue shredder in operation icon will remain illuminated.

**Note:** Make sure the paper to be inserted is neatly stacked.

If the paper thickness is within the shredder's capacity, the motor will start and your documents will be shredded. The cutters will stop once the shredding process is complete.

5. If the paper thickness is greater than the shredder's capacity the auto reverse icon will flash red and the motor will run in reverse.
6. If this happens, remove some of the sheets from the paper stack and re-try. The shredder will automatically start and allow the paper to be shredded.

**Warning:** Do NOT under any circumstances use any metal objects (scissors, letter openers etc.) in an attempt to clear the paper entry.

## Warning symbols

	No CDs
	Keep loose jewellery clear
	No credit cards
	Ties and loose clothing hazard
	Keep long hair clear
	Do not reach into opening
	This equipment is not intended for use by children
	Manual feed slot capacity
	No aerosols

## Rare occasions of jamming

Should the paper jam not clear, press and hold the button for 2 seconds, then press and hold the button for 2 seconds. Repeat until the jam has cleared. Please do not alternate between the Reverse and Forward functions quickly as this may damage the motor.

## Reverse function

1. Should you wish to reverse the shredding direction whilst shredding a document a reverse function has been fitted for your convenience.
2. By pressing and holding the reverse button the cutters will change direction allowing the retrieval of the document being shredded.
3. The reverse function will only run whilst is being pressed. When the reverse button has been released the shredder will revert to ready mode.

## Operation time

When the shredder is used continuously for 6 minutes or more the shredder may overheat. If this occurs the overheat icon will illuminate red.

When the shredder is ready to be used again the red overheat icon will go out. This will take approx. 60 minutes.

To resume shredding, press the On button and start feeding documents into the feed slot.

## Quiet shredding

This shredder has been designed with quiet shredding technology.

This allows you to shred with peace of mind you will not disturb others.

## IQ Home Office P4 shredding capability

### CAN shred the following:



- IQ Home Office P4: 10 sheets

- Stapled paper, 25mm within the corner
- 26/6 and 24/6 or smaller staples
- Small sized paper



- IQ Home Office P4: 10 sheets

- Paperclipped paper, 25mm within the corner
- Capable of shredding small/medium paperclips (max. wire thickness = 0.9 mm)
- >80/100gsm paper



Thick paper or card  
<200gsm



Glossy paper or a sheet  
covered with print on both  
sides.



Multiple folded sheets  
(A3 sheets folded in half).

### CANNOT shred the following:



Heavy duty staples. Check  
the staple leg length is not  
greater than 6mm.



Large clips. Check the  
length of the paperclip is  
not longer than 32mm.



Plastic sheets, laminated  
documents, plastic  
folders.



Bulldog clips



Bound documents



Credit cards



Adhesive labels.



Magazines or other  
documents bound by  
multiple staples or clips.



No aerosols



No oil



CDs & DVDs

### Bin full

When the bin is full the shredder head will be pushed up off the bin.

This will stop the shredder from shredding.

Please empty the bin and then position the shredder head back on top of the bin.

You can now start shredding.



#### WARNING

The shredder bin must be fully pushed closed for the machine to operate.

- Empty the shredder bin when it is full otherwise the shredder's performance will be adversely affected. Operating the shredder with a full shredder bin can result in paper jamming in the cutters, which will increase the machine's noise level.
- Do not force down shredded paper in the bin using your feet.

### Troubleshooting

If the paper shredder will not start, please check the following:

1. Is the machine plugged in correctly?
2. Is the switch pushed to the □ position?
3. Is the machine jammed with paper?
4. Has the motor overheated?

### Accessories

Only use Rexel accessories:

Oil Sheets (20) - 2101949

Oil Sheets (12) - 2101948



## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Electrical and electronic devices contain materials and substances that can have damaging effects on human health and the environment. This symbol indicates that this device must not be treated as unsorted municipal waste but must be collected separately. Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU, UK and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that could otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

## Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years within the date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee.

Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing sale of goods.

*This guarantee does not apply to Australian customers - see warranty on page 104.*



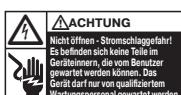
## Überblick

- a** Anzeigenfeld
- b** Sichtfenster
- c** Sicherheitssymbole
- d** Einzugsschlitz
- e** Netzschalter
- f** Ausziehbarer Abfallbehälter

## Diese Sicherheitshinweise durchlesen und aufbewahren

Eine vollständige Bedienungsanleitung, nützliche Tipps und Anweisungen zur Störungsbeseitigung stehen auf [www.leitz.com](http://www.leitz.com) zur Verfügung.

Das nachfolgende am Gerät befindliche Symbol weist darauf hin, dass bei Öffnen des Geräts Verletzungs- oder Todesgefahr besteht. **NICHT ÖFFNEN!**



- Das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät an eine Stromquelle anschließen, die den Spezifikationen auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät an eine einfach zugängliche Steckdose in Gerätenähe anschließen.
- Kein(e) Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdose verwenden.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen birgt das Risiko der Beschädigung und von Verletzungen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Wartungs- oder Instandsetzungsmaßnahmen am Gerät nicht selbst vornehmen.
- Dafür sorgen, dass Kreditkartenreste nicht in das Altpapier geraten.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker verwenden.
- Beim Transport des Geräts Bodenunebenheiten und auf dem Boden liegende Gegenstände vermeiden.
- Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Fälle materieller Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise entstanden sind. In solchen Fällen wird die Garantie ungültig.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es niemals im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte, wenn es Ihnen an Konzentration oder Aufmerksamkeit mangelt oder Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Auch ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann bei der Verwendung elektrischer Geräte zu schweren Unfällen und Verletzungen führen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu modifizieren oder zu reparieren. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, zerstechen oder zerbrechen Sie es nicht und setzen Sie es keinem hohen Druck aus.
- Veränderungen am Gerät und technische Modifizierungen sind nicht zulässig.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel (und, falls zutreffend, den Adapter) vor der Verwendung auf Schäden. Sollten sichtbare Schäden, ein starker Geruch oder eine übermäßige Überhitzung von Komponenten auftreten, ziehen Sie sofort alle Stecker und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- Keine Sprühreiniger oder Sprühfette verwenden, da diese zu einer spontanen Entzündung führen können.



### Achtung:

Scharfe Kante. Schneidwerk nicht berühren.



### Achtung:

Bewegliche Teile. Schneidwerk nicht berühren.

**Die Sicherheitssperre darf auf keinen Fall umgangen werden. Es besteht Verletzungsgefahr (insbesondere, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist).**

Anzeigenfeld	Symbol	Farbe	
Betriebstaste		Weiß	Zum Einschalten des Shredders drücken.
Rückwärtsbetriebstaste			Drücken, um Papier manuell zu entfernen.
Anzeige „Gerät in Betrieb“		Blau	Leuchtet konstant
Abkühlungsanzeige		Rot	Leuchtet beim Abkühlen des Geräts.
Anzeige „automatischer Rückwärtsbetrieb“		Rot	Blinkt, wenn der Motor im Rückwärtsbetrieb läuft.

## Betrieb

1. Das Gerät auspacken und die Schneideeinheit auf den Behälter setzen.

2. Das Gerät an eine geeignete Netzsteckdose anschließen.  
Das Gerät am Netzschalter einschalten. Das blaue Symbol blinkt alle 3 Sekunden.

3. Zum Starten des Betriebs die Taste drücken und freigeben. Das blinkende Symbol leuchtet jetzt dauerhaft blau. Das Gerät ist einsatzbereit.

4. Das zu vernichtende Papier in den Einzugsschlitz (**e**) einführen.

Während des Betriebs leuchtet die blaue Anzeige „Gerät in Betrieb“.

**Hinweis:** Darauf achten, dass das Papier sauber gestapelt ist.

Liegt die Stapeldicke im zulässigen Bereich, wird der Motor gestartet, und das Papier wird zerkleinert. Der Schneidwerkzbetrieb wird automatisch eingestellt, sobald der Vorgang abgeschlossen ist.

5. Überschreitet die Stapeldicke die Blattkapazität des Geräts, blinkt die Anzeige „automatischer Rückwärtsbetrieb“ rot, und der Motor beginnt, im Rückwärtsbetrieb zu laufen.

6. In diesem Fall einige Blätter aus dem Papierstapel entnehmen und erneut versuchen. Der Zerkleinerungsvorgang beginnt automatisch.

**Achtung:** Zum Deblockieren des Einzugsschlitzes auf keinen Fall metallische Gegenstände (Scheren, Brieföffner etc.) verwenden.

## Warnsymbole

		Keine CDs
		Losen Schmuck vom Gerät fernhalten
		Keine Kreditkarten
		Krawatten und andere lose Kleidung vom Gerät fernhalten
		Langes Haar vom Gerät fernhalten
		Nicht in den Einzugsschlitz fassen
		Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen
		Kapazität der Zufuhr
		Keine Aerosole

## Staubbehebung

Wird der Papierstau nicht beseitigt, die Taste 2 Sekunden drücken und dann die Taste 2 Sekunden drücken. Die Tasten abwechselnd so oft drücken, bis der Stau beseitigt ist. Zur Vermeidung einer Motorbeschädigung nicht zu schnell zwischen Vorwärts- und Rückwärtsbetrieb umschalten.

## Rückwärtsbetrieb

1. Das Gerät bietet einen Rückwärtsbetrieb, der bei der Aktenvernichtung bei Bedarf aktiviert werden kann.

2. Durch längeres Drücken dieser Taste schaltet das Schneidwerk auf Rückwärtsbetrieb und bereits eingezogenes Papier kann wieder entnommen werden.

3. Der Rückwärtsbetrieb läuft nur so lange, wie die Taste gedrückt bleibt. Sobald sie losgelassen wird, schaltet das Gerät wieder in Betriebsbereitschaft.

## Betriebszeit

Bei Dauerwendung des Aktenvernichters für 120 Minuten oder länger kann es zur Überhitzung kommen. In diesem Fall leuchtet das Überhitzungssymbol rot auf.

Das Symbol erlischt, sobald das Gerät ausreichend abgekühlt ist. Dies dauert ca. 60 Minuten.

Zum Fortsetzen des Betriebs die Betriebstaste drücken und Papier zuführen.

## Geräuscharmer Betrieb

Das Gerät ist für einen geräuscharmen Betrieb ausgelegt.

Dadurch kann es ohne Störung Dritter verwendet werden.

## Zur Vernichtung im IQ Home Office P4 geeignetes Material

### GEEIGNET zur Vernichtung von folgendem Material:



- IQ Home Office P4: 10 Blätter
- Geheftetes Papier (max. Abstand zwischen Heftklammer und Ecke: 25 mm)
- Heftklammern einer Größe bis 26/6 und 24/6
- Kleinformatiges Papier



- IQ Home Office P4: 10 Blätter
- Papier mit Büroklammer (max. Abstand zwischen Büroklammer und Ecke: 25 mm)
- Kleine/mittlere Büroklammern (max. Stärke: 0,9 mm)
- >Papier eines Gewichts über 80/100 g/m<sup>2</sup>



Dickes Papier oder Karton  
eines Gewichts unter 200 g/m<sup>2</sup>



Hochglanzpapier oder  
beidseitig bedruckte Blätter



Mehrere gefaltete Blätter  
(auf halbes Blatt gefaltete  
A3-Blätter)

### NICHT GEEIGNET zur Vernichtung von folgendem Material:



Industrielle Heftklammern  
einer Länge über 6 mm



Büroklammern einer  
Länge über 32 mm



Kunststoffblätter/-ordner,  
laminierte Dokumente



Briefklemmen



Gebundene Dokumente



Kreditkarten



Selbstklebende Etiketten



Zeitschriften oder mit  
mehreren Büro-/Heftklammern  
zusammengefügte Dokumente



Keine Sprühmittel  
verwenden



Kein Öl



CDs, DVDs

## Leeren des Abfallbehälters

Wenn der Abfallbehälter voll ist, wird die Schneideeinheit nach oben gedrückt.

Das Gerät stellt den Betrieb dann ein.

Den Behälter leeren und die Schneideeinheit wieder auf den Behälter setzen.

Das Gerät ist dann wieder einsatzbereit.



### ACHTUNG

Die Schneideeinheit muss richtig auf den Abfallbehälter gesetzt werden, damit das Gerät den Betrieb aufnehmen kann.

- Den Abfallbehälter leeren, wenn er voll ist. Andernfalls wird die Geräteleistung beeinträchtigt. Wird der Aktenvernichter bei vollem Abfallbehälter weiter betrieben, kann dies zu Papierstaus im Schneidwerk und zu einem erhöhten Geräuschpegel führen.
- Das vernichtete Papier im Abfallbehälter nicht mit dem Fuß zusammendrücken.your feet.

## Störungsbeseitigung

Funktioniert das Gerät nicht, Folgendes prüfen:

1. Ist das Gerät richtig an einer Steckdose angeschlossen?
2. Steht der Schiebeschalter auf der Position □?
3. Liegt ein Papierstau vor?
4. Ist der Motor überhitzt?
5. Ist die Gerätetür geschlossen?

## Zubehör

Nur Originalzubehör von Rexel verwenden:

Schmiermittelblätter (20) - 2101949

Schmiermittelblätter (12) - 2101948



## **Elektro- und Elektronik-Altgeräte**

Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Materialien und Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt haben können. Dieses Symbol auf dem Gerät oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als unsortierter Hausmüll behandelt werden darf, sondern separat entsorgt werden muss! Entsorgen Sie das Gerät an einer Sammelstelle für das Recycling und die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über Systeme zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen. Mit der korrekten Entsorgung des Geräts helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Behandlung von Altgeräten verursacht werden können. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei.

## **Garantie**

Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Garantiezeitraums wird das Gerät bei einem Defekt von ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen kostenlos instand gesetzt oder ersetzt. Die Garantie deckt keine Mängel aufgrund missbräuchlicher oder unsachgemäßer Verwendung ab.

Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die von nicht von ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Garantie außer Kraft. Es ist unser Ziel, sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Garantie stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.



## Aperçu

- a** Panneau des indicateurs
- b** Fenêtre de visualisation
- c** Symboles de sécurité
- d** Fente d'insertion du papier
- e** Interrupteur marche/arrêt
- f** Corbeille amovible

## Veuillez lire et conserver ces consignes de sécurité importantes



Pour obtenir une copie intégrale du mode d'emploi, des conseils et astuces et un guide de dépannage, veuillez vous rendre sur [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Le symbole suivant qui figure sur le produit est destiné à vous avertir du risque de blessures graves, voire de mort, si vous ouvrez l'appareil.

**NE PAS OUVRIR.**



### AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir. Aucune des pièces se trouvant à l'intérieur de l'appareil ne doit être réparée par l'utilisateur. En cas de panne, s'adresser à du personnel de dépannage qualifié.

- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues.
- L'appareil doit être branché uniquement à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur l'appareil.
- Cet appareil doit être branché à une prise secteur située à proximité et facile d'accès.
- Ne le branchez pas à un adaptateur multiprises et ne l'utilisez pas avec une rallonge.
- Le non-respect de ces consignes pourrait causer des dommages/blessures et annulera votre garantie.
- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer vous-même cet appareil.
- Pour le recyclage, veuillez séparer le papier déchiqueté et les morceaux de cartes bancaires.
- N'utilisez pas cet appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- L'appareil doit être déplacé avec soin afin d'éviter les surfaces irrégulières et les objets au sol.
- Veuillez lire toutes les informations de sécurité et instructions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie est annulée.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Ne jamais l'utiliser à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à l'écart de l'humidité.
- Soyez vigilant à tout moment et veillez toujours à ce que vous faites. Ne pas utiliser d'équipement électrique si vous manquez de concentration ou de présence d'esprit, ou êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention peut conduire à des accidents et des blessures graves lors de l'utilisation d'un matériel électrique.
- Ne pas tenter d'ouvrir, de modifier ou de réparer l'appareil. Ne pas le faire tomber, le percer, le casser ou l'exposer à une pression élevée.
- Aucune transformation de l'appareil et modification technique n'est autorisée.
- Avant utilisation, vérifier l'absence de dommages à l'appareil et au câble (et le cas échéant, à l'adaptateur). En cas de dommages visibles, de forte odeur ou de surchauffe excessive de composants, débrancher immédiatement tous les raccordements et cesser d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser de nettoyants en aérosol ni de lubrifiants en aérosol pour éviter tout risque d'incendie à inflammation instantanée.



### Attention !

Bord tranchant. Ne pas toucher les couteaux.



### Attention !

Pièces mobiles. Ne pas toucher les couteaux.

**Ne jamais contourner le dispositif de verrouillage de sécurité** (c'est strictement interdit et dangereux, notamment si l'appareil est branché sur le secteur).

Panneau des indicateurs	Icône	Couleur	
Touche de mise en marche		Blanc	Appuyez dessus pour mettre l'appareil en marche
Touche marche arrière			Appuyez dessus pour faire ressortir le papier manuellement
Indicateur Destructeur en marche		Bleu	Allumé en permanence
Indicateur de refroidissement		Rouge	Allumé pendant le refroidissement de l'appareil
Indicateur marche arrière automatique		Rouge	Clignote en cas de marche arrière

## Fonctionnement

- Sortez le destructeur de son emballage, et mettez la tête de coupe sur la corbeille.
- Branchez le destructeur à une prise secteur appropriée. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position de marche. L'icône bleue Destructeur en marche clignote toutes les trois secondes.
- Pour lancer la destruction, appuyez sur la touche . L'icône s'arrête de clignoter et reste bleue. Vous pouvez maintenant commencer à détruire vos documents.
- Introduisez le papier dans la fente d'insertion (**e**). L'icône Destructeur en marche reste bleue pendant la destruction du papier.
- Si la liasse ne dépasse pas la capacité de destruction, le moteur démarre et l'appareil détruit vos documents. Les couteaux s'arrêtent de fonctionner dès que le processus de destruction est terminé.
- Si la liasse de papier est trop épaisse, l'icône de marche arrière automatique clignote rouge et l'appareil se met en marche arrière.
- Dans ce cas, retirez quelques feuilles de la liasse et réessayez. Le destructeur se remet automatiquement en marche et assure la destruction du papier.

**Attention !** N'essayez JAMAIS de débloquer la fente d'insertion à l'aide d'un objet métallique quel qu'il soit (ciseaux, coupe-papier, etc.).

## Symboles d'avertissement

	Ne détruisez pas de CD
	Gardez les bijoux à l'écart
	Ne détruisez pas de cartes de crédit.
	Gardez les cravates ou vêtements amples à l'écart
	Gardez les cheveux longs à l'écart
	Ne mettez pas les doigts dans la fente d'insertion
	Cet appareil n'est pas destiné à l'usage des enfants
	Capacité de destruction
	Pas d'aérosols

## Rares occasions de bourrage

Si vous ne parvenez pas à éliminer le bourrage, appuyez sur la touche pendant 2 secondes, puis appuyez sur la touche pendant 2 secondes. Répétez l'opération jusqu'à ce que vous ayez éliminé le bourrage. Veillez ne pas alterner rapidement entre les fonctions marche avant et marche arrière car vous risquez d'endommager le moteur.

## Fonction marche arrière

- Si, lors de la destruction d'une liasse, vous souhaitez faire ressortir les feuilles, utilisez la fonction marche arrière mise à votre disposition à cet effet.
- Si vous appuyez sur la touche marche arrière et la maintenez enfoncée, les couteaux changent de direction et permettent d'éjecter le document que vous avez commencé à détruire.
- La fonction marche arrière ne s'active que lorsque vous maintenez la touche abaissée. Lorsque vous relâchez cette touche, le destructeur se remet en mode automatique.

## Temps de fonctionnement

Si le destructeur sert en continu pendant 6 minutes ou plus, il risque de surchauffer. Dans ce cas, l'icône de surchauffage s'allume en rouge.

Lorsque le destructeur est de nouveau prêt à l'emploi, cette icône s'éteint. Cela prend environ 60 minutes.

Pour recommencer la destruction, appuyez sur la touche de mise en marche et alimentez les feuilles dans la fente d'insertion.

## Destruction silencieuse

Ce destructeur est doté de la technologie de destruction silencieuse, ce qui vous permet de détruire du papier sans perturber qui que ce soit.

## Capacité de destruction de IQ Home Office P4

### Ils PEUVENT détruire :



- IQ Home Office P4 : 10 feuilles**

- Feuilles agrafées à 25 mm du coin au plus
- Agrafes 26/6 et 24/6 ou plus petites
- Feuille de petit format.



- IQ Home Office P4 : 10 feuilles**

- Feuilles avec trombone, à 25 mm du coin au plus
- Trombones petits/moyens  
(épaisseur maxi du fil = 0,9 mm)
- >Papier de grammage supérieur à 80/100 g/m<sup>2</sup>.



Papier épais ou carton de moins de 200 g/m<sup>2</sup>.



Papier brillant ou feuille imprimée recto/verso.



Plusieurs feuilles pliées (p. ex. des feuilles A3 pliées en deux).

### Ils NE PEUVENT PAS détruire :



Agrafes grande capacité.  
Vérifiez que l'agrafe ne fait pas plus de 6 mm de haut.



Gros trombone. Vérifiez que le trombone ne fait pas plus de 32 mm de long.



Feuilles et chemises en plastique et documents plastifiés.



Pince double clip



Documents reliés



Cartes de crédit



Étiquettes adhésives



Revues ou autres documents reliés à l'aide de plusieurs agrafes ou trombones.



N'utilisez pas de produits en aérosol



N'utilisez pas de lubrifiant liquide



CD et DVD

### Corbeille pleine

Lorsque la corbeille est pleine, la tête de coupe se soulève, et le destructeur s'arrête alors automatiquement de fonctionner.

Veuillez vider la corbeille, puis remettre la tête de coupe sur la corbeille.

Le destructeur est alors prêt à l'emploi.



#### AVERTISSEMENT

L'appareil ne fonctionne que lorsque la tête de coupe est bien installée sur la corbeille.

- Videz la corbeille quand elle est pleine pour assurer le bon fonctionnement du destructeur. Le fonctionnement du destructeur avec une corbeille pleine peut entraîner un blocage de papier dans les couteaux et une hausse du niveau sonore de l'appareil.
- Ne compactez pas le papier déchiqueté dans la corbeille avec le pied.

### Dépannage

Si le destructeur ne démarre pas, effectuez les vérifications suivantes :

1. L'appareil est-il bien branché ?
2. L'interrupteur est-il dans la position □ ?
3. Y a-t-il un bourrage de papier ?
4. Le moteur a-t-il surchauffé ?
5. La porte du destructeur est-elle fermée ?

### Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires Rexel :

Feuilles lubrifiantes (20) - 2101949

Feuilles lubrifiantes (12) - 2101948



## Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux et des substances qui peuvent avoir des effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement. Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet municipal non trié mais doit être collecté séparément. Éliminez l'appareil que dans les centres de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques dans l'UE, le Royaume-Uni et dans d'autres pays européens qui exploitent des systèmes de collecte séparés pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En éliminant l'appareil de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique qui pourraient autrement être causés par un traitement inappropriate des déchets d'équipement. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles.

## Garantie

Le fonctionnement de cet appareil est garanti pendant deux ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands Europe décidera, à son gré, de réparer ou de remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie.

Une preuve de la date d'achat sera exigée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par ACCO Brands Europe annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précisées. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.



## Informazioni generali

- a** Pannello display
- b** Finestra di controllo del livello della carta tagliata
- c** Simboli di sicurezza
- d** Imboccatura di alimentazione
- e** Interruttore acceso/spento
- f** Cestino estraibile

### Leggere e conservare queste importanti istruzioni per la sicurezza



Per visionare il testo completo delle istruzioni per l'uso, consigli e suggerimenti e la guida alla risoluzione dei problemi, visitare il sito [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Il seguente simbolo riportato sul prodotto segnala la possibilità di subire gravi lesioni, anche mortali, in caso di apertura della macchina.

**NON APRIRE.**



- Utilizzare la macchina esclusivamente per le funzioni per cui è stata progettata.
- L'unità deve essere collegata solo a una tensione di alimentazione corrispondente alle specifiche elettriche riportate sulla macchina.
- L'unità deve essere collegata a una presa elettrica posta nelle vicinanze della macchina e facilmente accessibile.
- Non collegare l'unità a un adattatore multiplo o utilizzare una prolunga.
- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni/lesioni e invaliderà la garanzia.
- Non tentare di effettuare personalmente interventi di manutenzione o riparazione.
- Qualora si desideri riciclare la carta, separarla dai frammenti delle carte di credito.
- Non usare la macchina con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati.
- Quando si sposta il distruggidocumenti fare attenzione a evitare superfici irregolari o eventuali oggetti sul pavimento.
- Leggere attentamente tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni d'uso. Il produttore non risponde di danni a cose o lesioni alle persone causate da un utilizzo scorretto o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, la garanzia sarà nulla.
- Il dispositivo è stato concepito per un uso da interni. Mai utilizzare il prodotto all'aperto.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità.
- Prestare sempre la massima attenzione e cautela. Non utilizzare dispositivi elettrici in caso di mancanza di concentrazione o di consapevolezza, sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Quando si utilizzano dispositivi elettrici, un solo istante di disattenzione può causare gravi incidenti e lesioni.
- Non tentare di aprire, modificare o riparare il dispositivo. Non lasciar cadere, forare, rompere né esporre il prodotto a pressioni elevate.
- Alterazioni al dispositivo e modifiche tecniche non sono consentite.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo e il cavo (e, se del caso, l'adattatore) non presentino danni. In caso di danni visibili, un forte odore o un eccessivo surriscaldamento dei componenti, scollegare immediatamente tutti i cavi e interrompere l'uso del dispositivo.
- Non usare detergenti o lubrificanti spray in quanto possono produrre fiammate.



**Avvertenza -**  
Bordo tagliente. Non toccare i coltelli di taglio.



**Avvertenza -**  
Parti mobili. Non toccare i coltelli di taglio.

**Non bypassare mai il dispositivo di interblocco** (assolutamente vietato e pericoloso, in particolare quando l'unità è collegata a una fonte di alimentazione).

Pannello display	Icona	Colore	
Tasto di accensione		Bianco	Premere per accendere il distruggidocumenti
Tasto reverse			Premere per rimuovere manualmente la carta
Spira distruggidocumenti in funzione		Blu	Illuminata costantemente
Spira raffreddamento		Rosso	Si illumina quando il distruggidocumenti si raffredda
Spira funzionamento autoreverse		Rosso	Lampeggia quando il motore funziona in modalità "reverse"

## Funzionamento

1. Rimuovere l'unità dall'imballaggio e posizionare la testa del distruggidocumenti sul cestino.
  2. Collegare il distruggidocumenti a una rete di alimentazione appropriata.  
Controllare che l'interruttore acceso/spento sia posto nella posizione "acceso". L'icona blu distruggidocumenti in funzione lampeggerà ogni 3 secondi.
  3. Per iniziare l'operazione di distruzione dei documenti, premere il tasto . La spia dell'icona smette di lampeggiare e rimane costantemente blu. È ora possibile iniziare a distruggere i fogli.
  4. Inserire i fogli da distruggere nell'immboccatura di alimentazione "e". Durante l'operazione di distruzione, l'icona blu distruggidocumenti in funzione rimarrà illuminata.
- N.B. -** Controllare che i fogli da inserire siano stati ben impilati. Se lo spessore dei fogli non eccede la capacità di taglio della macchina, verrà avviato il motore e i documenti verranno distrutti. I coltelli di taglio si fermeranno automaticamente una volta terminata l'operazione di distruzione della carta.
5. Se lo spessore dei fogli eccede la capacità di taglio della macchina, l'icona funzionamento autoreverse lampeggerà in rosso e il motore funzionerà in modalità reverse.
  6. In tale evenienza, rimuovere alcuni fogli dalla pila di carta e riprovare. Il distruggidocumenti si avvierà automaticamente e i fogli verranno distrutti.

**Avvertenza -** NON usare mai oggetti metallici (forbici, aprilettiere, ecc.) per tentare di liberare l'immboccatura.

## Simboli di avvertimento

- |  |  |
|--|--|
|  | Non distruggere CD   |
|  | Tenere lontano catene e braccialetti                             |
|  | Non distruggere carte di credito                                 |
|  | Tenere lontano cravatte e abiti larghi                           |
|  | Tenere lontano cappelli lunghi                                   |
|  | Non infilare le mani nell'immboccatura                           |
|  | Questa macchina non è destinata all'utilizzo da parte di bambini |
|  | Capacità di taglio   |
|  | Nessun aerosol   |

## Casi rari di inceppamento

Qualora l'inceppamento della carta non sia stato eliminato, premere e mantenere premuto il tasto per 2 secondi e quindi premere e mantenere premuto il tasto per 2 secondi. Ripetere fino a completa eliminazione dell'inceppamento. Non passare velocemente dalla funzione avanti a quella reverse e viceversa in quanto si potrebbe danneggiare il motore.

## Funzionamento in reverse

1. Il distruggidocumenti è dotato, per una maggiore facilità d'uso, di una funzione reverse per poter cambiare all'occorrenza la direzione di distruzione dei fogli durante l'operazione di distruzione di un documento.
2. Quando si preme il tasto reverse, i coltelli di taglio cambiano direzione consentendo di recuperare il documento inserito.
3. Il funzionamento in reverse è disponibile solo se rimane premuto il tasto . Quando si rilascia il tasto reverse, il distruggidocumenti ritornerà alla modalità "Pronto".

## Tempi di funzionamento

Il distruggidocumenti potrebbe surriscaldarsi se usato in continuazione per 6 o più minuti. In tale evenienza, l'icona surriscaldamento si illuminerà in rosso.

Quando il distruggidocumenti sarà di nuovo pronto per essere usato, la spia surriscaldamento rossa si spegnerà. Il processo di raffreddamento richiederà circa 60 minuti.

Per avviare di nuovo l'operazione di distruzione, premere il tasto di accensione e inserire i documenti nell'immboccatura di alimentazione.

## Funzionamento silenzioso

Il distruggidocumenti è dotato di tecnologia per il funzionamento silenzioso.

Tale tecnologia consente all'utente di distruggere fogli senza essere preoccupato di disturbare altre persone.

## Supporti che IQ Home Office P4 è in grado di distruggere

### Supporti ACCETTATI:



#### • IQ Home Office P4: 10 fogli

- Documenti pinzati, il punto deve essere posizionato a non più di 25mm dall'angolo
- Punti 26/6 o 24/6 o più piccoli
- Fogli di carta di piccolo formato.



#### • IQ Home Office P4: 10 fogli

- Fogli con graffette, la graffetta deve essere posizionata a non più di 25mm dall'angolo
- Graffette piccole/medie (spessore massimo filo metallico 0.9mm)
- Fogli di carta da > 80/100 gm<sup>2</sup>.



Carta molto spessa o cartoncino < 200 gm<sup>2</sup>.



Carta lucida o foglio stampato su entrambi i lati.



Fogli multipli ripiegati (fogli formato A3 piegati in due).

### Supporti NON ACCETTATI:



Punti extra-lunghi. Verificare che la lunghezza della gamba del punto non sia superiore a 6mm.



Graffetta di grandi dimensioni. Verificare che la lunghezza della graffetta non sia superiore a 32mm.



Fogli e buste di plastica, documenti plastificati, cartelline in plastica.



Molle fermafogli Bulldog



Documenti rilegati



Carte di credito



Etichette adesive



Riviste o altri documenti rilegati con più punti o graffette.



Non utilizzare bombolette spray



Non usare lubrificante



CD e DVD

### Cestino pieno

Quando il cestino è pieno, la carta solleverà la testa del distruggidocumenti dal cestino.

Tale sollevamento della testa arresterà l'operazione di distruzione della carta.

Svuotare il cestino e rimettere la testa del distruggidocumenti nella posizione corretta sul cestino.

È ora possibile iniziare di nuovo a distruggere i documenti.



#### AVVERTENZA

La macchina non funziona se la testa non è posizionata correttamente sul cestino.

- Svuotare il cestino quando è pieno in quanto l'inosservanza di questa precauzione potrebbe pregiudicare il buon funzionamento del distruggidocumenti. L'uso della macchina con il cestino pieno potrebbe causare inceppamenti nei coltelli di taglio che comportano un aumento del livello di rumore del dispositivo.

- Non compattare la carta nel cestino usando i piedi.

### Risoluzione dei problemi

In caso di mancato avviamento del distruggidocumenti, controllare che:

1. la macchina sia stata collegata correttamente alla fonte di alimentazione;
2. l'interruttore non sia stato posto nella posizione ▶;
3. non vi siano inceppamenti della carta nel distruggidocumenti;
4. il motore non sia surriscaldato;
5. lo sportello del mobiletto sia chiuso.

### Accessori

Utilizzare solo accessori Rexel:

Fogli di lubrificazione (20) - 2101949

Fogli di lubrificazione (12) - 2101948



## Rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettroniche (RAEE)

I dispositivi elettrici ed elettronici contengono materiali e sostanze che possono avere effetti dannosi sulla salute umana e sull'ambiente. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere trattato come rifiuto indifferenziato municipale, ma deve essere smaltito separatamente. Smaltire il dispositivo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici nell'UE, nel Regno Unito e in altri Paesi Europei che gestiscono sistemi di raccolta differenziata per i rifiuti di tali dispositivi. Smaltendo il dispositivo in maniera adeguata si contribuisce ad evitare possibili pericoli per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causati da un trattamento improprio dei rifiuti. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali.

## Garanzia

Il funzionamento di questa macchina è garantito per due anni dalla data di acquisto, subordinatamente a uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands Europe provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti risultanti dall'uso improprio o dall'uso per scopi diversi da quelli per cui il prodotto è stato concepito non sono coperti dalla garanzia.

Sarà necessario fornire una prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da ACCO Brands Europe invalideranno la garanzia. ACCO Brands Europe si propone di assicurare che i propri prodotti funzionino in conformità alle caratteristiche tecniche indicate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalla normativa nazionale vigente in materia di vendita di beni.



## Vista general

- a** Panel indicador
- b** Ventanilla de visualización del recipiente para recortes
- c** Símbolos de seguridad
- d** Ranura de alimentación de papel
- e** Interruptor de encendido/apagado
- f** Recipientе para recortes extraíble



### Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad



Para obtener una copia completa de las instrucciones de funcionamiento, sugerencias o una guía para la resolución de problemas, visite [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



El símbolo siguiente, que se encuentra en el producto, indica que podría sufrir lesiones de consideración, o incluso morir, si abre la máquina. **NO LA ABRA.**



**ADVERTENCIA**  
Peligro de descarga eléctrica.  
No lo abra. En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Confie las reparaciones a personal de servicio cualificado.

- Use la unidad solo para la finalidad para la que fue fabricada.
- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la unidad.
- La unidad debe conectarse a una toma de alimentación eléctrica de fácil acceso y situada cerca del equipo.
- No utilice un adaptador múltiple ni un cable alargador.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños/lesiones e invalidaría su garantía.
- No intente revisar ni reparar la unidad usted mismo.
- Si va a reciclar, separe los recortes de papel de los restos de las tarjetas de crédito.
- No utilice esta unidad si el cable o el enchufe están dañados.
- Cuando mueva la unidad debe tener cuidado para evitar las superficies desniveladas o los objetos que haya en el suelo.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Guarde el producto en un lugar sin humedad.
- Manténgase alerta en todo momento y sea consciente de lo que hace. No utilice un equipo eléctrico si pierde la concentración o la conciencia, o si está bajo los efectos de algún medicamento, alcohol o drogas. Un simple despiste puede provocar accidentes graves al utilizar un equipo eléctrico.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo. No lo tire, perforé, rompa ni exponga a alta presión.
- No está permitido alterar el dispositivo ni introducir modificaciones técnicas.
- Antes de cada uso, revise el dispositivo y el cable (y, si procede, el adaptador) para comprobar si hay daños. Si hay algún daño visible, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desenchufe todas las conexiones de inmediato y deje de utilizar el dispositivo.
- No utilice limpiadores o lubricantes en spray puesto que pueden suponer un riesgo de combustión espontánea.



#### Advertencia:

Bordes afilados. No toque las cuchillas.



#### Advertencia:

Piezas móviles. No toque las cuchillas.

**No anule nunca el enclavamiento de seguridad** (estrictamente prohibido y peligroso, en especial cuando la unidad está conectada a la corriente eléctrica).

Panel indicador	Icono	Color	
Botón de encendido		Blanco	Pulsar para encender la destructora
Botón de retroceso			Pulsar para extraer el papel manualmente
Indicador de destructora en funcionamiento		Azul	Iluminado constantemente
Indicador de enfriamiento		Rojo	Se ilumina cuando la destructora se está enfriando
Indicador de retroceso automático		Rojo	Parpadea cuando el motor se encuentra en modo de retroceso

## Funcionamiento

1. Extraiga la destructora del embalaje y coloque su cabezal sobre el recipiente para recortes.
  2. Conecte la destructora a la corriente eléctrica.
- Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentra en la posición de encendido. El icono azul de destructora en funcionamiento parpadeará cada 3 segundos.
3. Para empezar a destruir, pulse y suelte el botón . El icono parpadeante se ilumina constantemente de color azul. Ahora ya puede destruir.
  4. Introduzca el papel que va a destruir en la ranura "e".

Mientras que se destruye papel, el icono azul de destructora en funcionamiento permanece iluminado.

**Nota:** Asegúrese de que el papel que va a introducir está cuidadosamente apilado.

Si el grosor del papel se encuentra dentro de la capacidad de la destructora, el motor se pondrá en funcionamiento y se destruirán sus documentos. Las cuchillas se detendrán una vez que finalice el proceso de destrucción.

5. Si el grosor del papel es superior a la capacidad de la destructora, el icono de retroceso automático parpadeará de color rojo y el motor funcionará en modo de retroceso.
6. Si esto sucede, retire algunas de las hojas de la pila de papel y vuelva a intentarlo. La destructora se pondrá en funcionamiento automáticamente y permitirá la destrucción del papel.

**Advertencia:** NO debe, en ningún caso, utilizar objetos metálicos (tijeras, abridores de cartas, etc.) para tratar de desatascar la entrada de papel.

## Símbolos de advertencia

- |  |  |
|--|--|
|  | No introduzca CDs  |
|  | Mantenga alejadas las joyas sueltas                            |
|  | No destruya tarjetas de crédito                                |
|  | Mantenga alejadas las corbatas y las prendas sueltas           |
|  | Mantenga alejado el cabello largo                              |
|  | No introduzca las manos en la ranura de entrada                |
|  | Este equipo no ha sido diseñado para su uso por parte de niños |
|  | Capacidad de hojas para la ranura de alimentación              |
|  | Sin aerosoles  |

## Ocasiones excepcionales de atasco

En caso de que no se elimine el atasco de papel, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos y, a continuación, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos. Repita este procedimiento hasta eliminar el atasco. No altere rápidamente entre las funciones de retroceso y de avance ya que podría dañar el motor.

## Función de retroceso

1. Si, mientras que destruye un documento, desea invertir la dirección del funcionamiento de la destructora, se ha incorporado una función de retroceso para su comodidad.
2. Cuando se mantiene pulsado el botón de retroceso las cuchillas cambian de dirección, permitiendo la recuperación del documento que se está destruyendo.
3. La función de retroceso solo funciona mientras se mantiene pulsado el botón . Cuando se suelta el botón de retroceso, la destructora vuelve al modo "preparada".

## Tiempo de funcionamiento

La destructora de papel se puede sobrecalentar si se utiliza continuamente durante 6 minutos o más. Si esto ocurre, el icono de sobrecalentamiento se iluminará de color rojo.

Cuando la destructora esté lista de nuevo para su uso el icono rojo de sobrecalentamiento se apagará. Esto tardará aproximadamente 60 minutos.

Para continuar destruyendo, pulse el botón de encendido y comience a introducir documentos en la ranura de alimentación.

## Destrucción silenciosa

Esta destructora ha sido diseñada con tecnología de destrucción silenciosa.

Esto le permite destruir tranquilamente sin molestar a los demás.

## Capacidad de destrucción de la destructora IQ Home Office P4

### PUEDEN destruir lo siguiente:



- IQ Home Office P4: 10 hojas de papel
- Papel grapado, las grapas deben estar a menos de 25 mm de la esquina
- Grapas de tamaño 26/6 y 24/6 o inferior
- Papel de tamaño pequeño.



- IQ Home Office P4: 10 hojas de papel
- Papel con clips de papel, el clip debe estar a menos de 25 mm de la esquina
- Clips de papel pequeños/medianos (grosor máximo del alambre = 0,9 mm)
- Papel de > 80/100 gsm.



Papel grueso o cartulina  
< 200 gsm.



Papel satinado u hojas  
impresas por ambas caras.



Varias hojas dobladas  
(hojas de tamaño A3  
dobladas por la mitad).

### NO PUEDEN destruir lo siguiente:



Grapas de gran tamaño.  
Compruebe que la longitud de  
pata de la grapa no sea superior  
a 6 mm.



Clips de gran tamaño.  
Compruebe que la longitud  
del clip de papel no sea  
superior a los 32 mm.



Hojas de plástico,  
documentos plastificados,  
carpetas de plástico.



Broches aprietapapel



Documentos encuadrados



Tarjetas de crédito



Etiquetas adhesivas



Revistas u otros documentos  
encuadrados con varias  
grapas o clips.



No utilice aerosoles



No use aceite lubricante



CDs y DVDs

### Recipiente para recortes lleno

Cuando el recipiente para recortes esté lleno, el cabezal de la destructora se levantará del recipiente.

Esto hará que la destructora se detenga.

Vacie el recipiente para recortes y vuelva a colocar el cabezal de la destructora en su parte superior.

Ahora ya puede comenzar a destruir.



#### ADVERTENCIA

El cabezal de la destructora debe estar completamente colocado sobre el recipiente para recortes para que la unidad pueda funcionar.

- Vacíe el recipiente para recortes cuando esté lleno. De no hacerlo, el rendimiento de la destructora podría verse afectado. Si hace funcionar la destructora con el recipiente lleno, se podría atascar el papel en las cuchillas, lo que aumentaría el nivel de ruido de la unidad.
- No empuje el papel triturado hacia abajo en el recipiente con los pies.

### Resolución de problemas

Si la destructora no se inicia, compruebe lo siguiente:

1. ¿Está conectada correctamente la unidad?
2. ¿Está el interruptor en la posición ?
3. ¿Tiene la unidad un atasco de papel?
4. ¿Se ha calentado en exceso el motor?
5. ¿Está cerrada la puerta de la destructora?

### Accesorios

Utilice únicamente accesorios Rexel:

Hojas lubricantes (20) - 2101949

Hojas lubricantes (12) - 2101948



## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen materiales y sustancias que pueden tener efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente. El símbolo que aparece en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse por separado. Deposite el dispositivo en un punto limpio para que se recicle como equipo eléctrico y electrónico en los países de la UE y otros países de Europa que utilizan sistemas de recogida específicos para equipos eléctricos y electrónicos desechados. Al desechar el dispositivo del modo correcto, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que, de otro modo, podrían producirse como consecuencia de un tratamiento inadecuado de los equipos desechados. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

## Garantía

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands Europe, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados.

Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands Europe anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.



## Perspetiva Geral

- a Painel de indicadores
- b Janela do recipiente de aparas
- c Símbolos de segurança
- d Ranhura de entrada do papel
- e Interruptor Ligar/Desligar
- f Recipiente amovível

## Leia e guarde estas instruções de segurança importantes

Para consultar a cópia integral das instruções de funcionamento, sugestões e guia de resolução de problemas, visite o site [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

O símbolo seguinte, localizado na máquina, significa que pode sofrer lesões graves ou mesmo a morte se abrir a máquina.

**NÃO ABRA A MÁQUINA.**

	<b>AVISO</b>
	Perigo de choque eléctrico. Não abra. Dentro do aparelho não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador. As reparações devem ser efectuadas por pessoal de manutenção qualificado.

- Use a máquina apenas para o fim a que se destina.
- Ligue a máquina apenas a uma tensão de alimentação correspondente ao valor nominal indicado nela.
- Deve ligar a máquina a uma tomada situada junto dela e facilmente acessível.
- Não ligue a máquina a um adaptador múltiplo, nem use um cabo de extensão.
- O incumprimento destas instruções pode resultar em danos/lesões e anulará a sua garantia.
- Não tente executar a manutenção ou reparação da máquina por si mesmo.
- Se desejar reciclar, separe as aparas de papel dos resíduos de cartões de crédito.
- Não use esta máquina com o cabo ou a ficha danificados.
- Deve ter cuidado ao movimentar a máquina para evitar superfícies irregulares ou quaisquer objetos colocados no chão.
- Leia todas as informações e instruções de segurança. O fabricante não assume qualquer responsabilidade em caso de danos materiais ou danos pessoais causados pelo manuseamento incorreto ou o incumprimento das instruções de segurança. Nestes casos, a garantia é anulada.
- Este dispositivo destina-se à utilização no interior. Nunca o utilize no exterior.
- Mantenha o dispositivo afastado da humidade.
- Mantenha-se constantemente atento e aja cautelosamente. Não utilize equipamentos elétricos se não se sentir devidamente concentrado ou consciente ou se estiver sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. A mínima falta de atenção pode causar acidentes e ferimentos graves quando utilizar equipamento elétrico.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Verifique se o dispositivo e o cabo (e, se aplicável, o adaptador) apresentam sinais de danos antes de utilizá-los. Se verificar qualquer sinal visível de danos, um cheiro forte ou um sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todas as ligações e pare de utilizar o dispositivo.
- Não utilizar pulverizadores de limpeza ou lubrificação, porque estes podem dar origem a risco de formação de chama súbita.



### Aviso:

Aresta cortante. Não toque nas lâminas de corte.



### Aviso:

Peças amovíveis. Não toque nas lâminas de corte.

**Nunca evite o interbloqueio de segurança (estritamente proibido e perigoso, especialmente quando a unidade estiver ligada a uma fonte de alimentação).**

Painel de indicadores	Icone	Cor	
Botão Ligar		Branco	Prima, para ligar a destruidora de papel
Botão Inverter			Prima, para remover o papel manualmente
Indicador de destruidora de papel em funcionamento		Azul	Sempre aceso
Indicador de arrefecimento		Ver-melho	Acende quando a destruidora de papel está a arrefecer
Indicador de inversão automática		Ver-melho	Pisca quando o motor funciona em modo Inverter

## Funcionamento

- Retire a máquina da embalagem e coloque a cabeça da destruidora de papel sobre o recipiente de apara
- Ligue a destruidora de papel a uma fonte de alimentação de rede apropriada.
- Verifique que o interruptor ligar/desligar está na posição "on" (ligada). O ícone destruidora de papel em funcionamento pisca com luz azul de 3 em 3 segundos.
- Para começar a destruir o papel, prima o botão e em seguida solte-o. O ícone para de piscar e acende com luz azul. Agora pode começar a destruir o papel.
- Introduza o papel a destruir na ranhura de entrada do papel "e".

O ícone destruidora de papel em funcionamento permanece aceso com luz azul durante todo o tempo que a máquina estiver a destruir papel.

**Nota:** Certifique-se de que introduz o papel bem empilhado e arrumado.

Se a espessura de papel não exceder a capacidade da destruidora, o motor começa a funcionar e a máquina destrói os documentos. As lâminas de corte param assim que o processo de corte terminar.

- Se a espessura de papel exceder a capacidade da destruidora, o ícone inversão automática do papel pisca com luz vermelha e o motor funciona em modo inverter papel.
- Se isto acontecer, retire algumas folhas da pilha de papel e introduza esta novamente na máquina para destruir o papel. A destruidora de papel começa a funcionar e a destruir o papel automaticamente.



**Aviso:** NÃO use nunca objetos metálicos (tesouras, abrecartas, etc.) para tentar desobstruir a entrada do papel.

## Símbolos de Aviso

	Não destruir os CD
	Manter joalharia pendente afastada da máquina
	Não destruir cartões de crédito
	Manter gravatas e roupa folgada afastadas da máquina
	Manter cabos compridos afastados da máquina
	Não introduzir a mão na abertura
	Esta máquina não se destina a ser utilizada por crianças
	Capacidade de corte
	Sem aerossóis

## Casos raros de encravamento

Caso não consiga resolver o encravamento do papel, prima continuamente o botão durante 2 segundos e em seguida prima continuamente o botão durante 2 segundos. Repita o processo até desencravar completamente a máquina. Não alterne rapidamente entre as funções "Inverter" e "Avançar" porque isto pode danificar o motor.

## Função Inverter

- Para sua conveniência foi instalada nesta máquina a função Inverter , caso deseje inverter a direção das lâminas de corte durante a destruição de um documento.
- Premindo continuamente o botão Inverter, as lâminas de corte mudam de direção permitindo extrair o documento que estava a ser destruído.
- A função Inverter só é ativada enquanto se prima . Depois de soltar o botão Inverter, a máquina fica pronta para destruir o papel.

## Tempo de Funcionamento

Se a destruidora de papel for utilizada continuamente por períodos de tempo iguais ou superiores a 6 minutos, ela pode sobreaquecer. Se isto ocorrer, o ícone sobreaquecimento acende com luz vermelha.

Quando a destruidora estiver pronta a ser usada novamente, o ícone vermelho indicador de sobreaquecimento apaga. O arrefecimento demora cerca de 60 minutos.

Para voltar a destruir o papel, prima o botão On (Ligar) e introduza os documentos na ranhura de entrada do papel.

## Funcionamento silencioso

Esta destruidora de papel foi dotada de tecnologia de funcionamento silencioso.

Isto permite destruir o papel sem perturbar as outras pessoas.

## Capacidade da destruidora IQ Home Office P4

### PODE cortar o seguinte:



- IQ Home Office P4: 10 folhas
- Papel agrafado com o agrafa a uma distância não superior a 25 mm do canto do papel
- Agrafos 26/6 e 24/6 ou mais pequenos
- Papel de pequenas dimensões.



- IQ Home Office P4: 10 folhas

- Papel preso com clipe colocado a uma distância não superior a 25 mm do canto do papel
- Clips de papel pequenos/médios (espessura máxima do arame = 0,9 mm).
- Papel de gramagem > 80/100 g/m<sup>2</sup>.



Papel espesso ou cartão de gramagem < 200 g/m<sup>2</sup>.



Papel brilhante ou uma folha impressa em ambos os lados.



Várias folhas dobradas (folhas A3 dobradas ao meio).

### NÃO PODE cortar o seguinte:



Agrafos grandes. Verifique que o comprimento da perna do agrafa não é superior a 6 mm.



Clipe grande. Verifique que o comprimento da clipes de papel não é superior a 32 mm.



Folhas de plástico, documentos plastificados, pastas de plástico.



Molas



Documentos encadernados



Cartões de crédito



Etiquetas adesivas



Revistas ou outros documentos presos com vários agrafos ou clipes.



Proibido usar aerossóis



Proibido usar óleos lubrificantes



CD e DVD

### Recipiente de aparas cheio

Quando o recipiente estiver cheio, a cabeça da destruidora é forçada para fora do recipiente de aparas.

Isto impede que a máquina destrua o papel.

Esvazie o recipiente de aparas e volte a posicionar a cabeça da destruidora sobre o recipiente.

Agora pode começar a destruir o papel.



#### AVISO

A cabeça da destruidora de papel deve estar bem posicionada sobre o recipiente de aparas para a máquina poder funcionar.

- Esvazie o recipiente de aparas de papel quando estiver cheio, caso contrário prejudicará o desempenho da máquina. Se utilizar a máquina com o recipiente cheio, o papel pode ficar encravado nas lâminas de corte, o que aumentará o ruído da máquina.

- Não force as aparas acumuladas no recipiente da destruidora de papel calcando-as com os pés.

### Identificação e Resolução de Problemas

Se a destruidora de papel não funcionar, verifique o seguinte:

1. A ficha da máquina está bem ligada à tomada?
2. O interruptor está na posição □ ?
3. A máquina está encravada com papel?
4. O motor sobreaqueceu?
5. A porta da destruidora de papel está fechada?

### Acessórios

Use apenas acessórios Rexel:

Folhas Lubrificantes (20) - 2101949

Folhas Lubrificantes (12) - 2101948



## Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE)

Dispositivos elétricos e eletrônicos contêm materiais e substâncias que podem ter efeitos prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente. Este símbolo no dispositivo, nos acessórios ou na embalagem indica que o dispositivo não deve ser tratado como resíduos urbanos não triados, mas sim recolhido separadamente. Elimine o dispositivo através de um ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico dentro da União Europeia e outros países europeus que possuam sistemas de recolha separada para equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao eliminar o dispositivo de forma adequada, ajuda a evitar eventuais perigos para o ambiente e a saúde pública que poderiam de outro modo decorrer do tratamento indevido de resíduos de equipamento. A reciclagem de materiais contribui para a conservação dos recursos naturais.

## Garantia

A operacionalidade desta máquina está garantida por um período de dois anos a contar da sua data de compra, em condições de utilização normal. No período de garantia, a ACCO Brands Europe efetuará a reparação ou substituição gratuita da máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia.

É necessária a apresentação de prova da data de compra. As reparações ou alterações efetuadas por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Europe anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos está de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores, ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.



## Overzicht

- a** Paneel met indicatielampjes
- b** Kijkvenster opvangbak
- c** Veiligheidssymbolen
- d** Invoeropening papier
- e** Aan/uit-schakelaar
- f** Uitneembare opvangbak

### **Lees deze belangrijke veiligheidsaanwijzingen goed door en bewaar ze**



Voor een volledige versie van de handleiding, hints en tips, en informatie over probleemoplossing gaat u naar [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Het volgende symbool op het product geeft aan dat u ernstig of fataal letsel kunt oplopen als u het apparaat opent.

**NIET OPENEN.**



- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een netspanning die overeenkomt met de nominale spanningswaarde die op het apparaat staat aangegeven.
- Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact dat goed bereikbaar is.
- Gebruik het apparaat niet met een stekkerdoos of verlengsnoer.
- Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan resulteren in schade/letsel en zal de garantie doen vervallen.
- Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties aan het apparaat uit te voeren.
- Als u het verwerkte materiaal wilt recycelen, moet u het versnipperde papier en de creditcardscherven gescheiden houden.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Ga voorzichtig te werk bij het verplaatsen van het apparaat en vermijd ongelijkmatige oppervlakken of items op de vloer.
- Lees alle veiligheidsinformatie en de instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor gevallen van materiaalschade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van de veiligheidsinstructies. In zulke gevallen komt de garantie te vervallen.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Nooit buitenshuis gebruiken.
- Houd het apparaat bij vocht uit de buurt.
- Wees te allen tijde op uw hoede en wees altijd voorzichtig met wat u doet. Gebruik geen elektrische apparatuur als u een verminderde concentratie of bewustzijn hebt, of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstige ongelukken of verwondingen bij het gebruik van elektrische apparatuur.
- Probeer het apparaat nooit te openen, aan te passen of te repareren. Niet laten vallen, doorboren, breken of blootstellen aan hoge druk.
- Aanpassingen aan het apparaat en technische wijzigingen zijn niet toegestaan.
- Controleer vóór gebruik het apparaat en de kabel (en de adapter, indien van toepassing) op enige schade. Als er zichtbare schade is, een sterke geur of oververhitting van de onderdelen plaatsvindt moeten alle stekkers onmiddellijk worden los gekoppeld en het gebruik van het apparaat worden gestaakt.
- Gebruik geen reinigingssprays of smeermiddelen in sprayvorm omdat deze gevaar voor steekvlammen kunnen opleveren.



#### **Waarschuwing:**

Scherpe rand. Raak het snijmechanisme niet aan.



#### **Waarschuwing:**

Bewegende onderdelen. Raak het snijmechanisme niet aan.

**Omzeil nooit de vergrendelschakelaar.** (Dit is ten strengste verboden en gevaarlijk, in het bijzonder wanneer het apparaat is aangesloten op een voedingsbron.)

Panel met indicatielampjes	Pictogram	Kleur	
Inschakelknop		Wit	Druk hierop om de papiervernietiger in te schakelen
Terugloopknop			Druk hierop om papier handmatig te verwijderen
Indicatielampje papiervernietiger in bedrijf		Blauw	Brandt voortdurend
Indicatielampje apparaat koelt af		Rood	Brandt wanneer de papiervernietiger afkoelt
Indicatielampje automatische terugloop		Rood	Knippert wanneer de motor in tegengestelde richting loopt

## Bediening

- Haal de papiervernietiger uit de verpakking en plaats de kop met het snijmechanisme op de opvangbak.
- Steek de stekker van de papiervernietiger in een geschikt stopcontact.
- Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar zich in de stand 'aan' bevindt. Het blauwe pictogram Papiervernietiger in bedrijf knippert om de drie seconden.
- Als u wilt beginnen met het versnipperen, drukt u op de knop en laat u deze weer los. Het knipperende pictogram brandt nu onderbroken blauw. De papiervernietiger is nu klaar voor gebruik.
- Steek het papier dat versnipperd moet worden in de invoeropening 'e'.

Tijdens het versnipperen blijft het blauwe pictogram Papiervernietiger in bedrijf branden.

**Opmerking:** Steek het papier in een rechte stapel in de invoeropening.

Als de dikte van de stapel binnen de capaciteit van de machine valt, dan start de motor en worden de vellen versnipperd. Het snijmechanisme wordt gestopt zodra al het papier is versnipperd.

- Als de dikte van de stapel buiten de capaciteit van het apparaat valt, knippert het rode pictogram Automatische terugloop rood aen loopt de motor in tegengestelde richting.
- Haal in dat geval wat vellen papier uit de papierstapel en probeer het opnieuw. De papiervernietiger wordt automatisch gestart en het papier wordt versnipperd.

**Waarschuwing:** U mag onder geen beding metalen voorwerpen (schaars, briefopeners e.d.) gebruiken om de invoeropening papievrij te maken.

## Waarschuwingssymbolen

	Geen cd's
	Houd sieraden uit de buurt van de invoeropening
	Niet geschikt voor het versnipperen van creditcards
	Houd stropdassen en loshangende kleding uit de buurt van de invoeropening
	Houd lang haar uit de buurt van de invoeropening
	Steek uw hand niet in de invoeropening
	Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen
	Velcapaciteit invoeropening
	Geen aerosols

## Onverhoop vastlopen van papier

Als u de papierstoring hiermee niet kunt verhelpen, houdt u de knop 2 seconden ingedrukt en vervolgens houdt u de knop 2 seconden ingedrukt. Houd de knoppen afwisselend ingedrukt tot de storing verholpen is. Schakel niet te snel tussen de terugloopfunctie en de vooruitfunctie omdat de motor dan beschadigd kan raken.

## Terugloopfunctie

- Als u de loprichting van het apparaat wilt omkeren terwijl een document wordt versnipperd, dan kunt u de terugloopfuncti van het apparaat gebruiken.
- Als u op de terugloopknop drukt en deze ingedrukt houdt, verandert het snijmechanisme van richting, zodat u het document dat wordt versnipperd terug kunt halen.
- Deze terugloopfunctie werkt alleen wanneer ingedrukt is. Als de terugloopknop wordt losgelaten, keert het apparaat weer terug in de gereedmodus.

## Bedieningsduur

Als de papiervernietiger zes minuten of langer ononderbroken wordt gebruikt, kan deze oververhit raken. In dat geval gaat het oververhittingspictogram rood branden.

Zodra de papiervernietiger weer gebruikt kan worden, gaat het rode oververhittingspictogram uit. Dit afkoelingsproces duurt ongeveer 60 minuten.

U kunt het versnipperen hervatten door te drukken op de inschakelknop en documenten in te voeren in de invoeropening.

## Stille versnippering

Deze papiervernietiger is voorzien van stillevnietingstechnologie.

Hiermee kunt u het apparaat gebruiken zonder dat anderen hier last van hebben.

## Versnipperingscapaciteit IQ Home Office P4

### Geschikt voor het versnipperen van:



- IQ Home Office P4: 10 vellen
- Geniet papier, binnen 25 mm vanaf de hoek
- 26/6 en 24/6 of kleinere nietjes
- Kleine vellen papier.



- IQ Home Office P4: 10 vellen
- Papier met paperclip, binnen 25 mm vanaf de hoek
- Kleine/medium paperclips (max. draaddikte = 0,9 mm)
- Papier dat dikker is dan 80/100 g/m<sup>2</sup>.



Dik papier of karton met een maximale dikte van 200 g/m<sup>2</sup>.



Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).

### Niet geschikt voor het versnipperen van:



Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.



Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.



Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Creditcards



Zelfklevende etiketten



Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.



Gebruik geen sputtbussen



Geen olie



Cd's en dvd's

### Oppangbak vol

Wanneer de oppangbak vol is, wordt de kop met het snijmechanisme van de bak geduwd.

Het apparaat kan dan geen papier meer versnipperen.

Maak de oppangbak leeg en plaats de kop met het snijmechanisme weer op de bak.

De papiervernietiger is nu weer klaar voor gebruik.



#### WAARSCHUWING

Het apparaat werkt alleen als de kop met het snijmechanisme goed op de oppangbak is geplaatst.

- Maak de oppangbak op tijd leeg, zodat de papiervernietiger goed blijft functioneren. Als het apparaat wordt gebruikt met een volle oppangbak, kan er papier vastlopen in het snijmechanisme, waardoor de motor meer lawaai maakt.
- Druk het papier in de oppangbak niet met de voeten aan.

### Problemen oplossen

Als de papiervernietiger niet start, controleer dan het volgende:

1. Zit de stekker goed in het stopcontact?
2. Staat de schakelaar in de stand □ ?
3. Zit er papier vast in het snijmechanisme?
4. Is de motor oververhit?
5. Is de deur van de papiervernietiger gesloten?

### Accessoires

Gebruik alleen Rexel-accessoires:

Olievellen (20) - 2101949

Olievellen (12) - 2101948



## Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Elektrische en elektronische apparaten bevatten materialen en stoffen die schadelijke effecten kunnen hebben op de menselijke gezondheid en het milieu.

Dit symbool op het apparaat, de accessoires of verpakking, geeft aan dat dit apparaat niet mag worden gezien als ongesorteerd huishoudelijk afval, maar apart moet worden ingezameld!

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrisch afval en elektronische apparatuur binnen de EU. Door dit apparaat op de juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste behandeling van afgedankte apparatuur. De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van onze natuurlijke hulpbronnen.

## Garantie

Het gebruik van dit apparaat is gegarandeerd voor twee jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands Europe naar eigen oordeel het defecte apparaat kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden, vallen niet onder de garantie.

Bewijs van de datum van aankoop is vereist. De garantie vervalt wanneer er reparaties of veranderingen worden uitgevoerd door personen die niet hiertoe door ACCO Brands Europe zijn gemachtigd. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten functioneren volgens de vermelde specificaties. Deze garantie maakt geen inbreuk op de wettelijke rechten van consumenten onder de geldende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.



## Oversigt

- a Indikatorpanel
- b Kurvindue
- c Sikkerhedssymboler
- d Papirindføringsåbning
- e Tænd-/slukkontakt
- f Udtrækkelig papirkurv

## Læs og gem disse vigtige sikkerhedsinstruktioner



Du kan finde en komplet betjeningsvejledning, tip og råd samt fejlfindingsvejledningen på [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Følgende symbol, der findes på produktet, angiver, at du kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, hvis du åbner maskinen. **MÅ IKKE ÅBNES.**



**ADVARSEL**  
Fare for elektrisk stød. Må ikke åbnes. Der findes ingen deler i denne enhed, der selv kan repareres. Overlad ettersyn og reparation til uddannede teknikere.

- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til.
- Maskinen må kun tilsluttes en forsyningsspænding, som svarer til den mærkespænding, der fremgår af maskinen.
- Maskinen skal tilsluttes en stikkontakt i nærheden af maskinen, der er nem at komme til.
- Må ikke sluttet til en multiadapter eller bruges med en forlængerledning.
- Hvis ikke disse instruktioner følges, kan det resultere i beskadigelse/personskade, hvilket ugyldiggør garantien.
- Forsøg ikke selv at udføre ettersyn på eller reparere maskinen.
- Sorter papiraffald og kreditkortaffald ved genanvendelse.
- Brug ikke denne maskine, hvis kablet eller stikket er blevet beskadiget.
- Vær forsigtig, når du flytter udstyret, så du undgår ujævne overflader og objekter på gulvet.
- Læs alle sikkerhedsoplysningerne og anvisningerne. Producenten er ikke ansvarlig for tilfælde af materielle skader eller personskader, der forårsages af forkert håndtering eller manglende opfyldelse af sikkerhedsanvisningerne. I sådanne tilfælde vil garantien blive gjort ugyldig.
- Enheden er beregnet til indendørs brug. Den må aldrig bruges udendørs.
- Hold enheden væk fra fugt.
- Vær altid opmærksom, og vær altid forsigtig med det, du gør. Brug ikke elektrisk udstyr, hvis du mangler koncentration eller opmærksomhed, eller hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik med manglende opmærksomhed kan føre til alvorlige ulykker og personskader, når der bruges elektrisk udstyr.

- Forsøg hverken at åbne, modificere eller reparere enheden. Undlad at tage, punktere og knuse den eller udsætte den for højt tryk.
- Ændringer til enheden og tekniske modifikationer er ikke tilladt.
- Se enheden og kablet (og adapteren, hvis relevant) efter for eventuelle skader inden brug. Hvis der er synlige skader, en kraftig lugt eller høj overophedning af komponenterne, skal alle tilslutninger frakobles med det samme, og enheden må ikke længere bruges.
- Undlad at bruge sprøjterengøringsmidler eller sprøjteolier, da de kan medføre brandfare.



### Advarsel:

Skarp kant. Rør ikke ved knivene.



### Advarsel:

Dele i bevægelse. Rør ikke ved knivene.

**Omgå aldrig sikkerhedslåsesystemet** (strent forbudt og farligt, især når enheden er tilsluttet en strømkilde).

Indikatorpanel	Ikon	Farve	
Tændknap		Hvid	Tryk for at tænde makulatoren
Tilbageknap			Tryk for at fjerne papir manuelt
Indikator for makulator i drift		Blå	Lyser konstant
Nedkøling-sindikator		Rød	Lyser, når makulatoren nedkøles
Indikator for automatisk tilbagefunktion		Rød	Blinker, når motoren kører tilbage

## Betjening

1. Fjern makulatoren fra emballeringen, og placer makulatorhovedet oven på kurven.
  2. Tilslut makulatoren til en passende strømforsyning.
- Sørg for, at tænd-/slukkontakten er i den tændte position. Det blå ikon for makulator i drift blinker hvert tredje sekund.
3. Tryk på knappen , og slip den for at påbegynde makuleringsprocessen. Det blinkende ikon ændres til et konstant, blåt lys. Nu kan du påbegynde makuleringen.
  4. Indfør det papir, der skal makuleres, i indføringsåbningen 'e'.

Det blå ikon for makulator i drift forbliver tændt, så længe papir makuleres.

**Bemærk:** Sørg for, at papiret, der skal makuleres, er pået stakket.

Hvis papirtykkelsen ligger inden for makulatorens kapacitet, starter motoren, og dine dokumenter bliver makuleret. Knivene stopper, så snart makuleringsprocessen er fuldført.

5. Hvis papirtykkelsen er større end makulatorens kapacitet, blinker ikonet for automatisk tilbagefunktion rødt, og motoren kører baglæns.
6. Hvis dette sker, skal du fjerne nogle af papirerne i papirstakken og prøve igen. Makulatoren starter automatisk og makulerer papiret.

**Advarsel:** Brug under INGEN omstændigheder metalgenstande (saks, brevbærne osv.) til at rydde papirindføringsåbningen.

## Advarselssymbolet

	Ingen cd'er
	Hold løstsiddende smykker væk
	Kreditkort må ikke makuleres
	Hold slips og løstsiddende tøj væk
	Hold langt hår væk
	Ræk ikke ind i makulatorens indføringsåbning
	Maskinen må ikke betjes af børn
	Arkkapacitet for indføringsåbning
	Ingen aerosoler

## Sjældne papirstop

Hvis dette ikke afhjælper papirstoppet, skal du trykke på knappen og holde den nede i 2 sekunder og derefter trykke på knappen og holde den nede i 2 sekunder. Gentag denne fremgangsmåde, indtil papirstoppet er ryddet. Undlad hurtige skift mellem funktionerne Tilbage og Frem, da dette kan beskadige motoren.

## Tilbagefunktion

1. Hvis du ønsker at vende makuleringsretningen, mens du makulerer et dokument, kan du bruge tilbagefunktionen til dette formål.
2. Når du trykker på returnknappen og holder den nede, vil knivene ændre retning, så det dokument, der makuleres, bliver ført tilbage.
3. Tilbagefunktionen kører kun, mens du trykker på . Når du slipper tilbageknappen, vender makulatoren tilbage til makuleringsstilstand.

## Driftstid

Når makulatoren bruges uafbrudt i 6 minutter eller derover, kan makulatoren overophede. Hvis dette sker, lyser overophedningsikonet rødt.

Når makulatoren er klar til brug igen, slukkes det røde overophedningsikon. Dette tager ca. 60 minutter.

For at genoptage makuleringen skal du trykke på tændknappen og føre papir ind i papirindføringsåbningen.

## Støjsvag makulering

Denne makulator er designet med støjsvag makulerings teknologi.

Derved kan du roligt makulere uden at forstyrre andre.

## IQ Home Office P4-makuleringskapacitet

### KAN makulere følgende:



- IQ Home Office P4: 10 ark

- Hæftede ark, inden for 25 mm fra hjørnet
- 26/6 og 24/6 eller mindre hæfteklammer
- Små papirstørrelser.



- IQ Home Office P4: 10 ark

- Papir med papirclips, inden for 25 mm fra hjørnet
- Små/mellemløse  
(maks. ståltrådstykke = 0,9 mm) papirclips
- Papir > 80/100 gsm.



Tykt papir eller kort  
< 200 gsm.



Blankt papir eller et ark med  
tryk på begge sider.



Flere sammenfoldede ark  
(A3-ark, der er foldet på  
midten).

### KAN IKKE makulere følgende:



Store hæfteklammer. Kontroller,  
at hæfteklammebenlængden  
ikke er længere end 6 mm.



Stor clips. Kontroller,  
at papirclipsen ikke er  
længere end 32 mm.



Plastark, laminerede  
dokumenter, plastomslag.



Papirklemmer



Indbundne dokumenter



Kreditkort



Selvkælбende etiketter



Ugeblade eller andre dokumenter,  
der er indbundet med flere  
hæfteklammer eller clips.



Ingen aerosoler



Ingen olie



Cd'er og dvd'er

### Fuld kurv

Når kurven er fuld, skubbes makulatorhovedet op over kurven.

Dette forhindrer makulatoren i at makulere.

Tøm kurven, og sæt derefter makulatorhovedet tilbage på kurven.

Du kan nu påbegynde makulering.



#### ADVARSEL

Makulatorhovedet skal placeres korrekt på kurven, før  
maskinen kan betjenes.

- Tøm papirkurven, når den er fuld. En overfyldt papirkurv  
vil forringe makulatorens ydeevne. Betjening af  
makulatoren med en fuld papirkurv kan bevirke, at  
papiret sætter sig fast i knivene, hvilket øger maskinens  
støjniveau.
- Pres ikke det makulerede papir i papirkurven ned med  
fodderne.

### Fejlfinding

Kontroller følgende, hvis makulatoren ikke starter:

1. Er maskinen tilsluttet stikkontakten korrekt?
2. Er kontakten sat i positionen ?
3. Er der papirstop i maskinen?
4. Er motoren overophedet?
5. Er makulatorens låge lukket?

### Tilbehør

Brug kun Rexel-tilbehør:

Olieark (20) - 2101949

Olieark (12) - 2101948



## Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Elektriske og elektroniske apparater indeholder materialer og stoffer, der kan have skadelige virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Symbolet på enheden, tilbehøret eller emballagen indikerer, at denne enhed ikke må behandles som usorteret kommunalt affald, men at den skalindsamles separat! Bortskaf enheden gennem et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk affald inden for EF og i andre europæiske lande, der bruger separate indsamlingssystemer til elektrisk og elektronisk affald. Ved at bortskaffe enheden korrekt hjælper du med at undgå mulige farer for miljøet og den offentlige sundhed, der ellers kan opstå pga. Forkert affaltsbehandling. Genbruget af materialer bidrager til bevarelsen af naturlige ressourcer.

## Garanti

Denne maskines drift er garanteret i to år fra købsdatoen, på betingelse af at den anvendes under normale betingelser. Inden for garantiperioden vil ACCO Brands Europe efter eget skøn enten reparere eller erstattet den defekte maskine gratis. Defekter forårsaget af misbrug eller brug til upassende formål er ikke dækket af garantien.

Der kræves bevis for købsdatoen. Reparationer eller ændringer foretaget af personer, som ikke er autoriseret af ACCO Brands Europe, vil ugyldiggøre garantien. Det er vores mål at sikre, at vores produkters ydeevne lever op til de angivne specifikationer. Denne garanti påvirker ikke juridiske rettigheder, som forbrugeren har under gældende national lovgivning vedrørende salg af varer.



## Oversikt

- a Indikatorpanel
- b Visningsvindu på papirkurv
- c Sikkerhetssymbolet
- d Innmatingsåpning
- e På/av-bryter
- f Uttrekkbar papirkurv

## Les og ta vare på disse viktige sikkerhetsinstruksjonene

Du finner en komplett bruksanvisning, råd og tips samt en feilsøkingsguide på [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

 Følgende symbol, som du finner på produktet, indikerer at alvorlig skade eller dødsfall kan inntraffe hvis du åpner maskinen. **MÅ IKKE ÅPNES.**

 **ADVARSEL**  
Fare for elektrisk støt. Må ikke åpnes. Inneholder ingen deler som kan repareres av bruker. Service må utføres av kvalifisert personell.

- Enheten skal kun anvendes innenfor sitt tiltenkte bruksområde.
- Enheten må kun kobles til et uttak med en matespenning tilsvarende de elektriske verdiene som står oppgitt på enheten.
- Enheten skal kobles til en stikkontakt som er nær utstyret og lett tilgjengelig.
- Ikke koble den til et grenuttag eller bruk med skjøteledning.
- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til materiell skade eller personskade, og det vil føre til at garantien oppheves.
- Ikke utfør service eller reparasjoner på enheten selv.
- Hvis du resirkulerer, bør du holde makulert papir og kredittkort hver for seg.
- Ikke bruk enheten hvis ledningen eller stopselet er skadet.
- Vær forsiktig når du flytter utstyr for å unngå eventuelle ujevne overflater eller elementer på gulvet.
- Les gjennom all sikkerhetsinformasjonen og instruksjonene. Produsenten er ikke ansvarlig for tilfeller av materielle skader eller personskader som er en følge av uriktig håndtering eller av at sikkerhetsinstruksjonene ikke har blitt fulgt. I slike tilfeller er garantien ugyldig.
- Enheten er ment til innendørs bruk. Skal aldri brukes utendørs.
- Hold enheten borte fra fuktighet.
- Vær alltid på vakt, og vær alltid forsiktig med hva du gjør. Ikke bruk elektrisk utstyr hvis du har manglende konsentrasjon eller vissebhet, eller hvis du er under innflytelse av rusmidler, alkohol eller medisiner. Selv et øyeblikks uaktsomhet kan føre til alvorlige ulykker og skader ved bruk av elektrisk utstyr.
- Ikke prøv å åpne, modifisere eller reparere enheten. Må ikke slippes, punkteres, ødelegges eller utsettes for høyt trykk.
- Det er ikke tillatt å gjøre endringer eller tekniske modifikasjoner på enheten.
- Kontroller enheten og kabelen (og om gjeldende, adapteren) for skader før bruk. Hvis det finnes synlige skader, sterkt lukt eller kraftig overoppheeting av komponenter, må du umiddelbart koble fra alle koblingene og slutte å bruke enheten.
- Ikke spray med rensemidler eller smøremidler, da dette kan gi risiko for spontan antennelse.

 **Advarsel:**  
Skarp kant. Ikke rør knivene.

 **Advarsel:**  
Bevegelige deler. Ikke rør knivene.

Sikkerhetssperren må aldri forbigås (strengt forbudt og farlig, spesielt når enheten er koblet til en strømkilde).

Indikatorpanel	Ikon	Farge	
Strømknapp		Hvit	Trykk for å slå på makuleringsmaskinen
Reversknapp			Trykk for å fjerne papiret manuelt
Indikator for makuleringsmaskin i drift		Blå	Lyser uavbrutt
Avkjølingsindikator		Rød	Lyser når makuleringsmaskinen er nedkjølt
Indikator for auto-revers		Rød	Blinker når motoren går i revers

## Betjening

1. Fjern emballasjen fra makuleringsmaskinen, og plasser makuleringshodet på toppen av kurven.
2. Koble makuleringsmaskinen til en passende strømforsyning. Påse at på/av-bryteren er i posisjonen «på». Det blå ikonet for makuleringsmaskin i drift vil blinke hvert tredje sekund.
3. For å starte makuleringen, trykk og slipp knappen . Det blinkende ikonet endres til et uavbrutt blått lys. Du kan nå starte makuleringen.
4. Sett inn papiret som skal makuleres, i inngående åpning «e».

Det blå ikonet for makuleringsmaskin i drift vil fortsatt lyse når papir makuleres.

**Merk:** Pass på at papiret settes inn i ryddige papirbunker.

Hvis papirtykkelsen er innenfor makuleringsmaskinens kapasitet, starter motoren og dokumentene blir makulert. Skjærrekivene stopper når makuleringsprosessen er fullført.

5. Hvis papirtykkelsen er større enn makuleringsmaskinens kapasitet, vil ikonet for autorevers blinke rødt , og motoren vil kjøre i revers.
6. Hvis dette skjer, fjern noen av arkene fra papirbunken og prøv igjen. Makuleringsmaskinen vil automatisk starte og la papiret makuleres.

**Advarsel:** Du må IKKE under noen omstendighet bruke metallgjenstander – som saks, brevåpnere o.l. – i et forsøk på å fjerne papirstoppen.

## Varselsymboler

	Ingen CD-er
	Hold løstsittende smykker borte fra inngående åpning
	Ikke makuler kreditkort
	Hold slips og løstsittende klær borte fra inngående åpning
	Hold langt hår borte fra inngående åpning
	Ikke putt hånden eller fingrene inn i inngående åpning
	Dette utstyret skal ikke brukes av barn.
	Arkkapasitet for inngående åpning
	Ingen aerosoler

## Sjeldent papirstopp

Hvis papirstoppen ikke er fjernet, skal du trykke og holde inne knappen i to sekunder, og deretter trykke og holde inne knappen i to sekunder. Gjenta helt til papirstoppen er fjernet. Hvis veksle raskt mellom revers og forover, da dette kan skade motoren.

## Reversfunksjon

1. Maskinen er utstyrt med en reversfunksjon for å reversere makuleringsretningen.
2. Når man trykker på reversknappen endrer skjærrekivene retning, slik at det fastkjørte arket kan tas ut.
3. Reversfunksjonen fungerer kun mens holdes inne. Når du slipper reversknappen, går makuleringsmaskinen tilbake til vanlig modus.

## Driftstid

Om makuleringsmaskinen brukes kontinuerlig i seks minutter eller mer, kan det hende at maskinen blir overoppphetet. Hvis dette skjer, lyser ikonet for overopphetning rødt.

Makuleringsmaskinen er klar for bruk igjen når det røde overopphetningsikonet er slukket. Dette tar ca. 60 minutter.

For å gjenoppta makuleringen, trykk inn på-knappen og legg papir i inngående åpning.

## Stille makulering

Denne makuleringsmaskinen er utformet med en teknologi for stille makulering.

Dette gjør at du kan makulere papir i stillhet, slik at du ikke forstyrrer andre.

## IQ Home Office P4-makuleringskapasitet

### KAN makulere følgende:



- IQ Home Office P4: 10 ark
- Stiftet papir, maks. 25 mm fra hjørnet
- 26/6 og 24/6 eller mindre stifter
- Små papirark.



- IQ Home Office P4: 10 ark
- Papir med binders, maks. 25 mm fra hjørnet
- Små/middels (maks. tykkelse = 0,9 mm) binders
- > 80/100 g papir.



Tykt papir eller papp  
< 200 g.



Glanset papir eller ark  
dekket med utskrift på  
begge sider.



Flere sammenbrettede ark  
(A3-ark brettet på midten).

### KAN IKKE makulere følgende:



Kraftige stifter. Kontroller at  
lengden på bena til stiftene  
ikke er lengre enn 6 mm.



Stor klemme. Kontroller at  
lengden på papirklemmen  
ikke er lengre enn 32 mm.



Plastark, laminerte  
dokumenter,  
plastmapper.



Bulldogklemmer



Innbundne dokumenter



Kredittkort



Klistremerker



Magasiner eller andre  
dokumenter bundet sammen  
med flere stifter eller binderser.



Ikke bruk aerosolspray



Ikke bruk olje



CD-er og DVD-er

## Full papirkurv

Når papirkurven er full, vil den trykke makuleringshodet oppover.

Dette vil stanse makuleringsmaskinen fra å makulere videre.

Tøm papirkurven, og sett makuleringshodet tilbake på toppen av kurven.

Du kan nå begynne å makulere.



### ADVARSEL

Makuleringsmaskinen må være korrekt plassert på  
papirkurven for at maskinen skal virke.

- Tøm papirkurven når den er full, ellers påvirkes  
makuleringsmaskinens ytelse på en negativ måte. Hvis  
du bruker makuleringsmaskinen med full papirkurv,  
kan det føre til at papiret sitter fast i skjærreklinene og  
maskinen bråker mer.
- Ikke bruk fottene til å skyve makulert papir ned i kurven.

## Feilsøking

Kontroller følgende hvis makuleringsmaskinen ikke starter:

1. Er stopselet satt riktig?
2. Er bryteren skjøvet til ▶-posisjonen?
3. Sitter papiret fast i maskinen?
4. Er motoren overoppphetet?
5. Er makuleringsdøren lukket?

## Tilbehør

Bruk kun Rexel-tilbehør:

Oljeark (20) - 2101949

Oljeark (12) - 2101948



## Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)

Elektriske og elektroniske enheter inneholder materialer og stoffer som kan ha skadelige effekter på menneskers helse og miljø. Symbolet på enheten, tilbehøret eller emballasjen indikerer at denne enheten ikke må behandles som usortert restavfall, men må samles inn separat! Kasser enheten via et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr innenfor EU og i andre europeiske land som har egne innsamlingssystemer for elektrisk og elektronisk avfall. Ved å kassere enheten på en egnet måte kan du bidra til å forhindre mulige farer for miljø og folkehelse som ellers kunne forekommet på grunn av uegnet avfallsbehandling. Resirkulering av materialer bidrar til å bevare naturressurser.

## Garanti

Denne maskinen har to års garanti fra kjøpsdato ved normal bruk. Innenfor denne garantiperioden vil ACCO Brands Europe etter eget skjønn vederlagsfritt enten reparere eller erstatte enheter med feil. Feil som oppstår på grunn av feil bruk eller bruk til uegnede formål, dekkes ikke av garantien.

Kjøpsbevis må fremlegges. Hvis personer som ikke er autorisert av ACCO Brands Europe foretar reparasjoner eller modifikasjoner på maskinen, oppheves garantien. Det er vårt mål å sørge for at våre produkter er i overensstemmelse med de angitte spesifikasjonene. Denne garantien påvirker ikke forbrukerens juridiske rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning for salg av varer.



## Översikt

- a Indikatorpanel
- b Siktglas för avfallskorgen
- c Säkerhetssymboler
- d Inmatningsspringa
- e På/av-knapp
- f Utdragbar avfallskorg

## Läs och spara de här viktiga säkerhetsanvisningarna



Du hittar den kompletta bruksanvisningen, tips och felsökningsinformation på [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Symbolen nedan finns på enheten och innebär att du kan skadas allvarligt eller dö om du öppnar maskinen.

**ÖPPNA INTE MASKINEN.**



### VARNING

Risk för elchock. Öppna inte enheten. Användaren kan riskera sårningar på händerna och fötterna om han försöker ta i delar av enheten. All service ska utföras av behörig servicepersonal.

- Använd endast maskinen för avsett ändamål.
- Maskinen får endast anslutas till matningsspänning som stämmer överens med de värden som anges på den.
- Maskinen ska anslutas till ett lättillgängligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Fär ej anslutas till ett grenuttag eller användas med en förlängningskabel.
- Underlätenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skador/ personskador och göra garantin ob giltig.
- Utför inte själv reparationer eller underhåll på maskinen.
- Om du ska återvinna pappersavfallet måste du skilja papperet från kreditkortsbitarna.
- Använd inte maskinen om kabeln eller kontakten är skadade.
- Var noga med att undvika eventuella ojämna ytor eller föremål på golvet när du flyttar på utrustningen.
- Läs all säkerhetsinformation och alla säkerhetsanvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för sak- eller personskador som orsakats till följd av felaktig hantering eller underlätenhet att följa säkerhetsanvisningarna. I sådana fall upphör garantin att gälla.
- Apparaten är avsedd att användas inomhus. Användning utomhus är inte tillåten.
- Skydda apparaten mot fukt.
- Var alltid uppmärksam och försiktig när du hanterar apparaten. Använd inte elektrisk utrustning vid nedsatt koncentration eller medvetande, eller under påverkan av droger, alkohol eller mediciner. Även ett ögonblicks uppmärksamhet kan leda till allvarliga olyckor och skador i samband med användning av elektrisk utrustning.
- Försök inte öppna, ändra eller reparera apparaten. Utsätt inte apparaten för fall, slag, stötar eller högt tryck.
- Modifieringar och tekniska ändringar av apparaten är inte tillåtna.
- Kontrollera apparaten och kabeln (och nätagtorn, om tillämpligt) avseende skador före användning. Koppla ur samtliga anslutningar och sluta omedelbart att använda apparaten om den uppvisar synliga skador, avger stark lukt eller om överhetning av komponenter sker.
- Använd inte rengöringsmedel eller smörjmedel från sprayflaskor. Dessa kan orsaka plötslig och häftig brand.



### Varng:

Vass egg. Rör inte knivarna.



### Varng:

Rörliga delar. Rör inte knivarna.

Förbikoppla aldrig säkerhetsspärren (strängt förbjudet och farligt, i synnerhet när enheten är ansluten till en strömkälla).

Indikatorpanel	Symbol	Färg	
Strömbrytare		Vit	Tryck för att slå på dokument-förstöraren
Backningsknapp			Tryck för att manuellt ta bort papper
Indikator för dokument-förstörare i drift		Blå	Lyser ständigt
Nedkylning-sindikator		Röd	Lyser när dokument-förstöraren håller på att kylas ned
Indikator för Automatisk backning		Röd	Blinkar när motorn backar

## Användning

- Plocka ut dokumentförstöraren ur förpackningen och placera skärverket ovanpå avfallskorgen.
- Anslut dokumentförstöraren till en lämplig strömkälla.
- Tryck på och släpp knappen för att börja strimla. Den blinkande symbolen växlar till ett fast blått ljus. Du kan nu börja strimla papper.
- Mata in papper som ska strimlas i inmatningsspringan "e".

Medan dokumentförstöringen pågår kommer den blå ikonen för "Dokumentförstörare i drift" att fortsätta att lysa.

**OBS!** Se till att pappret du ska mata in har buntats ihop ordentligt.

Om pappersbunten tjocklek ligger inom dokumentförstörarens kapacitet startar motorn och dokumenten strimlas. Knivarna stannar när strimlingen har slutförts.

- Om tjockleken på pappersbunten är större än dokumentförstörarens kapacitet kommer symbolen för Automatisk backning att blinca rött och motorn kommer att backa.
- Om detta händer tar du bort några av arken från pappersbunten och försöker igen. Dokumentförstöraren startar då automatiskt och strimlar papperet.

**VARNING:** Använd under INGA omständigheter metallföremål (saxar, brevpapper osv.) för att försöka lossa på papper som har fastnat i inmatningsspringan.

## Varningssymboler

		Inga cd-skivor
		Håll lösa smycken borta från inmatningsöppningen
		Strimla inte kreditkort
		Håll slipsar och andra löst sittande plagg borta från inmatningsöppningen
		Håll undan långt hår från inmatningsöppningen
		Stick inte in händerna i inmatningsöppningen
		Maskinen är inte avsedd att användas av barn
		Arkkapacitet vid inmatning
		Ingen aerosoler

## I fall av fastkörning

Om pappersstoppet inte åtgärdas kan du trycka på och hålla in knappen i två sekunder och sedan trycka på och hålla in knappen i två sekunder. Upprepa tills pappersstoppet har åtgärdats. Växla inte snabbt mellan framåt- och backningsfunktionerna eftersom det kan skada motorn.

## Backning

- Om du vill slå om strimlingsriktningen under strimlingen av ett dokument finns det en backningsfunktion som du kan använda.
- Om du trycker på och håller in backningsknappen byter knivarna riktning, så att du kan ta ut dokumentet som håller på att strimlas.
- Backningen pågår endast medan hålls in. När du släpper backningsknappen går dokumentförstöraren tillbaka till redoläget.

## Användningstid

Om dokumentförstöraren används kontinuerligt i över sex minuter kan den överhettas. Om detta inträffar kommer överhetningssymbolen att lysa rött.

När överhetningssymbolen har slöcknat är dokumentförstöraren redo att användas igen. Detta kommer att ta ungefär 60 minuter.

Återuppta strimlingen genom att trycka på strömbrytaren och börja mata in papper i inmatningsspringan.

## Tyst strimling

Den här dokumentförstöraren är utformad med teknik för tyst strimling.

Detta innebär att du kan förstöra dokument i lugn och ro, utan att störa någon annan.

## Rivningskapacitet för IQ Home Office P4

### KAN riva följande:



- **IQ Home Office P4: 10 ark papper**
- Ark häftade inom 25 mm från hörnet
- Klammer 26/6, 24/6 eller mindre
- Papper i mindre format.



- **IQ Home Office P4: 10 ark papper**
- Papper med gem inom 25 mm från hörnet
- Små/medelstora gem (max. trådgrovlek = 0,9 mm)
- > 80/100 g/m<sup>2</sup> papper.



Kraftigt papper eller kartong  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Blankt papper eller ark med  
tryck på båda sidor.



Flera vikta ark  
(dubbelvikta A3-ark).

### KAN INTE riva följande:



Grova häftklammer. Kontrollera  
att klamrens benlängd inte  
överstiger 6 mm.



Stora gem. Kontrollera  
att gemet inte är längre  
än 32 mm.



Plastark, laminerade  
dokument, plastfickor.



Pappersklämmor



Bundna dokument



Kreditkort



Klistarlappar



Tidskrifter eller andra dokument  
sammanbundna med flera  
klammer eller gem.



Sprejflaskor förbjudna



ingen olja



Cd- och dvd-skivor

## Full avfallskorg

När avfallskorgen är full kommer skärverket att skjutas upp och av avfallskorgen.

Detta stoppar dokumentförstöraren från att strimla.

Töm avfallskorgen och sätt sedan tillbaka skärverket ovanpå avfallskorgen.

Du kan nu börja strimla papper igen.



### VARNING

Skärverket måste placeras korrekt på avfallskorgen för att maskinen ska fungera.

- Töm avfallskorgen när den är full, annars kommer dokumentförstörarens prestanda att påverkas negativt.  
Om du kör dokumentförstöraren med en full avfallskorg kan pappret fastna i knivarna, vilket ökar maskinens ljudnivå.
- Tryck inte ner pappersavfallet i avfallskorgen med foten.

## Felsökning

Om dokumentförstöraren inte startar kan du kontrollera följande:

1. Är maskinen korrekt anslutnen?
2. Är reglaget i läget □?
3. Har papper kört fast i maskinen?
4. Har motorn överhettats?
5. Är dokumentförstörarens lucka stängd?

## Tillbehör

Använd endast Rexel-tillbehör:

Smörjark (20) - 2101949

Smörjark (12) - 2101948



## Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)

Elektriska och elektroniska apparater innehåller material och ämnen som kan ha skadliga effekter på människors hälsa och miljön. Denna symbol som sitter på apparaten, tillbehören eller förpackningsmaterialet anger att denna produkt inte får sorteras som hushållsavfall utan måste lämnas in till separat avfallshantering! Inom EU och i andra europeiska länder som har separata uppsamlingsystem för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter ska apparaten lämnas in på en motsvarande anläggning för återvinning. Genom att bortskaffa apparaten på korrekt sätt bidrar du till att undvika potentiella faror för miljön och människors hälsa som orsakas av felaktig avfallshantering. Materialåtervinningen bidrar till bevarandet av naturresurser.

## Garanti

Vid normal användning garanteras maskinens funktion i två år från inköpsdatum. ACCO Brands Europe reparerar eller ersätter efter eget gottfinnande defekta maskiner utan kostnad inom garantiperioden. Fel som har uppstått genom felaktig eller olämplig användning täcks inte av garantin.

Kvitto med inköpsdatum måste kunna uppvisas. Garantin upphör att gälla om reparationer eller ändringar utförts av personer som inte är auktoriseraade av ACCO Brands Europe. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte konsumentens rättigheter enligt lag.



## Keskeiset ominaisuudet

- a** Merkkivalopaneeli
- b** Säiliön tarkastusikkuna
- c** Turvamerkinnät
- d** Paperinsyöttöaukko
- e** Virtakytkin
- f** Ulos vedettävä säiliö

## Lue ja säälytä nämä tärkeät turvallisuusohjeet



Täydelliset käyttöohjeet, vianmääritysopas sekä vihjeitä ja vinkkejä löytyy osoitteesta [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Seuraava laitteessa oleva symboli tarkoittaa, että laitteen avaamisesta voi seurata vakava henkilövahinko tai kuolema. **EI SAA AVATA.**

	<b>VAROITUS</b>
Sähköiskun vaara. Ei saa avata. Siälä ei ole käytäjän huollettavia osia. Vie laite tarvittaessa päätevin asentajan korjattavaksi.	

- Käytä tätä laitetta ainoastaan sen aiottuun käyttötarkoitukseen.
- Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite vastaa laitteen jännitemerkintää.
- Laite on kytettävä sen lähellä olevaan pistorasiaan, johon on helppo päästää käsiksi.
- Älä kytke laitetta monen pistokkeen verkkolaitteeseen tai käytä siinä jatkojohtoa.
- Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vaurioon/loukkaantumiseen, ja laiminlyönti aiheuttaa takuuun raukeamisen.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.
- Kierrättämistä varten silputtu paperi ja silputut luottokortit on eroteltava toisistaan.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut.
- Ole varovainen laitteita siirtäessä ja varmista, että laskupinta on tasainen ja lattiatiila on vapaa.
- Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet. Valmistaja ei ole vastuussa omaisuusvahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käsitteystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Takuu ei ole voimassa tällaisissa tapauksissa.
- Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön. Älä käytä ulkona.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Ole aina valpas ja varovainen kaikessa, mitä teet. Älä käytä sähkölaitteita, jos et pysty keskittymään tai olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaammaton sähkölaitteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen ja henkilövahinkoon.
- Älä yritä avata, muuttuaa tai korjata laitetta itse. Älä pudota laitetta, lävistä, riko tai altista sitä kovalle paineelle.
- Laitteen muuttaminen tai tekniset muutokset eivät ole sallittuja.
- Tarkista laite ja virtajohto (ja verkkolaite, mikäli käytössä) vaurioiden varalta ennen käyttöä. Jos niissä näkyvät vauriot, niistä tulee hajua tai komponentit kuumentevat liikaa, irrota kaikki sähköliittännät välittömästi ja lopeta laitteen käyttö.
- Älä käytä puhdistus- tai voitelusuihkeita, koska ne voivat aiheuttaa leimahdusvaaran.



### Varoitus:

Terävä reuna. Älä koske leikkureihin.



### Varoitus:

Liikkuvia osia. Älä koske leikkureihin.

**Älä koskaan ohita turvalukitusta** (ehdottomasti kielletty ja vaarallista erityisesti, kun laite on kytetty virtalähteeseen).

Merkkivalopa-neeli	Kuvake	Väri	
Virtpainike		Valkoinen	Kytke silppuriin virta painamalla painiketta
Peruutuspainike			Poista paperi manuaalisesti painamalla painiketta
Silppuri käytössä -merkkivalo		Sininen	Palaa jatkuvasti
Jäähtymisen merkkivalo		Punainen	Vilkkuu, kun moottori on peruutustilassa
Automaattisen peruutuksen merkkivalo		Punainen	Vilkkuu, kun moottori on peruutustilassa

## Käyttö

1. Poista silppuri pakkauksesta ja aseta silppripää sääliön päälle.
2. Liitä silppuri sopivaan verkkovirtaan.  
Varmista, että virta on kytetty virtakytkimestä. Sininen Silppuri käytössä -kuvake vilkkuu kolmen sekunnin välein.
3. Aloita silppuaminen painamalla -painiketta ja vapauttamalla se. Vilkkuvan kuvakkeen valo palaa nyt tasaisesti sinisenä. Silppuaminen voidaan nyt aloittaa.
4. Aseta silputtava paperi syöttöaukkoon e.
- Kun paperia silputaan, sininen Silppuri käytössä -kuvake palaa.
- Huomaa:** Varmista, että aukkoon asetettava paperipino on siisti.
- Jos paperin paksuus vastaa silppurin sallittua syöttömääärää, moottori käynnistyy ja asiakirjat silputaan. Leikkurit pysähtyvät, kun silppuaminen on valmista.
5. Jos paperin paksuus ylittää silppurin sallitun syöttömääärän, silppuri automaattisen peruutuksen merkkivalo vilkkuu punaisena ja moottori peruuttaa.
6. Jos näin käy, poista paperipinosta joitakin arkkeja ja yrity uudelleen. Silppuri käynnistyy automaattisesti ja silppuu paperiin.

**Varoitus:** ÄLÄ missään tapauksessa yrity selvittää syöttöaukossa olevaa tukosta metalliesineillä (esim. saksilla tai kirjeveitsellä).

## Varoitusmerkit

	Ei CD-levyjä
	Pidä roikkuvat korut poissa laitteen lähettyviltä.
	Älä silppua luottokortteja.
	Pidä solmiot ja irralliset ja löysät vaatteet poissa laitteen lähettyviltä.
	Pidä pitkät hiukset poissa laitteen lähettyviltä.
	Älä koske paperin syöttöaukkoon käsin.
	Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi.
	Syöttöaukon arkkimäärä
	Ei aerosoleja

## Harvinainen tukostapaukset

Jos paperitukos ei poistu, pidä -painiketta painettuna kahden sekunnin ajan ja pidä sen jälkeen -painiketta painettuna kahden sekunnin ajan. Toista, kunnes tukos on poistunut. Älä vaihtele peruutus- ja eteenpäin-toimintojen välillä nopeasti, koska se voi vaurioittaa moottoria.

## Peruutustoiminto

1. Jos haluat vaihtaa silppuamissuuntaa asiakirjan silppuamisen aikana, laitteessa on peruutustoiminto tätä varten.
2. Kun peruutuspainiketta pidetään painettuna, leikkurien suunta muuttuu, jolloin silputtava asiakirja saadaan takaisin.
3. Peruutustoiminto on käynnessä vain painikkeen painamisen ajan. Kun peruutuspainike vapautetaan, silppuri on valmis silppuamaan.

## Käyttöaika

Jos silppuria käytetään jatkuvasti vähintään kuuden minuutin ajan, se saattaa ylikuumentua. Jos näin tapahtuu, ylikuumenemiskuvake palaa punaisena.

Silppuria voidaan taas käyttää, kun ylikuumenemiskuvakeen punainen valo sammuu. Tämä kestää noin 60 minuuttia.

Jatka silppuamista painamalla virtapainiketta ja aloittamalla paperin syöttö syöttöaukkoon.

## Hiljainen silppuaminen

Tämän silppurin suunnittelussa on käytetty tekniikkaa, joka takaa hiljaisen silppuamisen.

Nämä silppuaminen ei häiritse ketään.

## IQ Home Office P4:n silppuamisteho

VOI silputa:



• IQ Home Office P4: 10 arkkaia

- Niittautua paperia, kun niitti on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta
- 26/6- ja 24/6-kokoisia tai pienempiä niittejä
- Pienikokoisia papereita



• IQ Home Office P4: 10 arkkaia

- Paperia, jossa paperiliitin on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta
- Pieniä tai keskikokoisia paperiliittimiä (langan paksuus enintään 0,9 mm)
- > 80/100 g/m<sup>2</sup> -paperia



Paksua paperia tai kortteja  
< 200 g/m<sup>2</sup>



Kiiltäävä paperia tai  
paperiarkkeja, jotka on  
painettu molemmilla puolilla



Useita taitettuja arkkeja (A3-  
arkkeja taitettuna puoliksi)

EI VOI silputa:



Tukevia niittejä. Varmista,  
ettei niitin jalan pituus ole  
yli 6 mm.



Suuria paperiliittimiä.  
Varmista, ettei paperiliittimen  
pituus ole yli 32 mm.



Muovikalvoja,  
laminoidut asiakirjoja,  
muovikansioita



Bulldog-liittimiä



Nidottuja asiakirjoja



Luottokortteja.



Tarroja



Aikakauslehtiä tai muita  
asiakirjoja, jotka on nidottu  
yhteen useilla niiteillä tai liittimillä



Älä käytä aerosoleja.



Älä käytä öljyä



CD- ja DVD-levyjä

## Säiliö täynnä

Kun säiliö on täynnä, silppuripää nousee pois säiliön päältä.

Tämä estää silppuria jatkamasta silppuamista.

Tyhjennä säiliö ja aseta silppuripää takaisin säiliön päälle.

Voit nyt aloittaa silppuamisen.



### VAROITUS

Jotta kone toimii, silppuripää on asetettava säiliön päälle  
oikein.

- Tyhjennä silppuri, kun säiliö on täyttynyt. Muussa  
tapauksessa silppurin teho heikkenee. Silpputtavat  
paperit voivat juuttua silppurin teriin, jos silppuria  
käytetään säiliön ollessa täynnä. Tällöin myös laitteen  
synnyttämä ääni voimistuu.
- Älä polje säiliössä olevaa paperisilppua tiiviimmäksi.

## Vianetsintä

Jos silppuri ei käynnisty, tarkista seuraavat:

- Onko laitteen pistotulppa kytetty oikein pistorasiaan?
- Onko kytkin asennossa □?
- Onko laitteessa paperitukos?
- Onko moottori ylikuumenutunut?
- Onko silppurin luukku kiinni?

## Lisävarusteet

Käytä ainostaan Rexelin lisävarusteita:

Voiteluarkit (20) - 2101949

Voiteluarkit (12) - 2101948



## Sähkö- ja elektroniikkalaiteronmu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät materiaaleja ja aineita, joilla voi olla haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Tämä symboli laitteessa, lisävarusteissa tai pakkauksessa ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää lajitelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan se täytyy kerätä erikseen! Hävitä laite sähkö- ja elektroniikkaromun kierätykseen tarkoitettuna keräilypisteen kautta EU-maisissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliset keräilyjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkaromulle. Hävittämällä laitteen oikein autat välttämään mahdollisia ympäristöjä terveyshaittoja, joita käytöstä poistettujen laitteiden virheellinen hävittäminen voi muutoin aiheuttaa. Materiaalien kierrättäminen edesauttaa luonnonvarojen säilymistä.

## Takuu

Laitteella on normaalikäytössä kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien sen toiminnan osalta. Tänä takuuajana ACCO Brands Europe harkintansa mukaan joko korjaat tai vaihtaa viallisentä laitteen veloituksetta. Takuu ei kata virheellisestä tai asiattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja.

Ostotodistus on esitetävä. Jos laitetta korjaat tai muuttat muu kuin ACCO Brands European valtuuttama henkilö, takuu raukeaa. Tavoittemme on varmistaa, että tuotemme toimivat ohjeissa kuvatulla tavalla. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita kuluttajilla on eri maissa sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla ja joiden alaisuudessa tavaroiden myynti tapahtuu.



## Ülevaade

- a** Näidikupaneel
- b** Papberikorvi vaateaken
- c** Ohutussümbolid
- d** Papberisööda pilu
- e** Toitelüliti
- f** Väljatõmmatav papberikorv



### Lugege siinsed tähtsad ohutusjuhtnöörid läbi ja hoidke need alles



Kasutusjuhendi täieliku koopia, kasulikke näpunäiteid ja törkeotsingu juhendi leiate aadressilt [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Seadmel olev järgmine sümbol näitab, et võite seadme avamisel saada raskelt vigastada või surma.  
**MITTE AVADA.**



#### HOIATUS

Elektriöögi oht. Mitte avada. Seadmes pole kasutaja hooldatavaid osi. Seadet hoolavad kvalifitseeritud töötajad.

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Seade tuleb ühendada ainult toitepingega, mis vastab seadmel näidatud elektrilisele väärtusele.
- Seade tuleb ühendada selle läheosal asuva pistikupesaga, mis on hõlpsasti juurdepääsetav.
- Ärge ühendage seda mitmikadapteriga ega kasutage pikendusjuhtrmega.
- Nende juhtnööride järgimata jätmine võib tekitada kahju või vigastusi ja muuta garanti kehtetuks.
- Ärge üritage seadet ise hooldada ega parandada.
- Paberjäätmete ringlussevõtu korral eraldage purustatud paber ja krediitkaartide ribad.
- Ärge kasutage seadet kui kaabel või pistik on kahjustatud.
- Liigutades seadet, tuleb vältida ebatasaseid pindu või põrandal olevaid esemeid.
- Lugege kõik ohutuseeskirjad ja juhised läbi. Tootja ei vastuta materiaalse kahju ega kehavigastuste eest, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitsemisest või ohutuseeskirjade eiramisest. Sellisel juhul muutub garanti kehtetuks.
- Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Ärge kasutage seadet kunagi välitingimustes.
- Kaitstske seadet niiskuse eest.
- Ärge kaotage valvsust ja jälgige alati hoolikalt, mida te teete. Ärge kasutage elektriseadmeid, kui olete hajevil või alkoholi, narkootikumide või ravimite mõjul all. Elektriseadmete kasutamisel võib ka hetkeline tähelepanematus lõppeda raskete õnnetustega ja vigastustega.
- Ärge üritage seadet avada, ümber ehitada ega parandada. Seadet tuleb kaitsta mahapillamise, mulgustumise, purunemise ja kõrge rõhu eest.
- Seadme ümberehitamine ja tehniliste muudatustega tegemine on keelatud.
- Enne kasutamist kontrollige, kas seade ja kaabel (ning vajaduse korral adapter) on terved. Kui märkate kahjustusi, tugevat lõhnava või osade ülekummenemist, tömmake kõik pistikud viivitamatava välja ja lõpetage seadme kasutamine.
- Ärge kasutage pihustatavaid puhastusaineid ega pihustatavaid määrdaineid, kuna need võivad põhjustada äkkisüttimise ohtu.



#### Hoiatus.

Terav äär. Ärge puudutage lõiketerasid.



#### Hoiatus.

Liikuvad osad. Ärge puudutage lõiketerasid.

Ärge kunagi eirake turvalukku (rangelt keelatud ja ohtlik, eriti kui seade on toiteallikaga ühendatud).

Näidikupaneel	Ikoon	Värv	
Sisselülitamisnupp		Valge	Vajutage purustaja sisselülitamiseks
Tagastusnupp			Vajutage paberit käsitsi eemaldamiseks
Paberipurustaja töötamise näidik		Sinine	Põleb pidevalt
Jahtumisnäidik		Punane	Põleb, kui paberipurustaja jahtub
Automaatse tagastuse näidik		Punane	Vilgub, kui mootor on tagastusrežiimis

## Kasutamine

- Eemalda paberipurustaja pakendist ja asetage purustaja pealmine osa paberikorvi peale.
- Ühendage paberipurustaja sobiva võrgutoitega.
- Veenduge, et toitelülit oleks asendis „on“ („sees“). Sinine purustaja töötamise ikoon vilgub iga 3 sekundi tagant.
- Purustamise alustamiseks vajutage nuppu ja vabastage see. Vilkuv ikoon hakkab pidevalt siniselt põlema. Paberipurustaja on purustamiseks valmis.
- Sisestage paberisööda pilusse „e“ paber, mida soovite purustada.

Paberit purustamise ajal jäab sinine paberipurustaja töötamise ikoon põlema.

**Märkus.** Veenduge, et sisestatav paber oleks korralikult vinnastatud.

- Kui paberí paksus ei ületa purustaja mahutavust, käivitub mootor ja teie dokumentid purustatakse. Lõiketerad seisuvad, kui purustamisprotsess on lõppenud.
- Kui paberí paksus on suurem kui purustaja mahutavus, hakkab automaatsese tagastuse ikoon punaselt vilkuma ja mootor alustab tööd vastassuunas.
  - Kui see juhtub, eemalda paberivirnast mõned paberilehed ja proovige uesti. Purustaja käivitub automaatselt ja purustab paberit.

**Hoitlus.** Ärge mingil juhul kasutage paberisöödast takistuste eemaldamiseks metallist esemeid (kääre, kirjaavajat jne).

## Hoitatusmärgid

		Ei võta vastu CD-sid
		Hoidke rippuvad ehted eemal
		Ei ole krediitikaarte
		Hoidke lipsud ja lohvakad riited eemal
		Hoidke pikad juuksed eemal
		Ärge asetage kätt paberisööta
		See seade ei ole mõeldud lastele kasutamiseks
		Paberisööda pilu mahutavus
		Aerosoolid puuduvad

## Harvad ummistusjuhtumid

Kui paberiummistas ei kao, vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu , seejärel vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu . Korrale, kuni ummistus kaob. Ärge kasutage kordamööda kiirelt tagastus- ja edastusfunktsiooni, kuna see võib mootorit kahjustada.

## Tagastusfunktsioon

- Teie mugavuse huvides on seadmele lisatud tagastusfunktsioon juuhiks, kui soovite dokumendi purustamise ajal purustamissuunda muuta.
- Tagastusnuppu vajutades ja all hoides muudavad lõiketerad suunda, võimaldades nii purustatava dokumendi eemaldamist.
- Tagastusfunktsioon töötab ainult seni, kuni nuppu vajutatakse. Tagastusnupu lahti laskmisel naaseb purustaja valmisrežiimi.

## Kasutusaeg

Kui paberipurustajat kasutatakse pidevalt 6 minutit või kaem, võib see üle kuumenteda. Sellisel juhul hakkab ülekuumenemise ikoon punaselt põlema.

Kui paberipurustaja on taas kasutamiseks valmis, lülitub punane ülekuumenemise ikoon välja. Selleks kulub umbes 60 minutit.

Purustamise jätkamiseks vajutage nuppu On (Sees) ja alustage dokumentide sisestamist paberisööda pilusse.

## Vaikne purustamisrežiim

See paberipurustaja on varustatud tehnoloogiaga, mis võimaldab vaikset purustamist.

See laseb teil paberit purustada, ilma et peaksite muretsema, et te seisi sellega häirile.

## Seadme IQ Home Office P4 purustamisvõime

VÕIB purustada järgmist.



- **IQ Home Office P4: 10 lehte**

- Klammerdatud paber, klamber max 25 mm kaugusel nurgast.
- 26/6 ja 24/6 või väiksemad klambrid.
- Väikeformaadis paber.



- **IQ Home Office P4: 10 lehte**

- Kirjaklambriga paber, kirjaklamber max 25 mm kaugusel nurgast.
- Väikesed/keskmised kirjaklambid (max tradi paksus = 0,9 mm).
- > 80/100 g/m<sup>2</sup> paber.



Paks paber või kaart  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Läikepaber või leht, mis  
on kaetud mõlemalt poolt  
trükiga.



Mitu volditud lehte  
(pooleks volditud lehed A3).

## Ei purusta järgmist.



Paksemad klambrid.  
Kontrollige, et klambris jalgade  
piikkus ei ületaks 6 mm.



Suured kirjaklambid. Kontrollige,  
et kirjaklambi piikkus ei oleks  
suurem kui 32 mm.



Kileümbrikud, lameineeritud  
dokumentid, plastkaustad.



Bulldogi stiilis klambrid.



Koödetud dokumentid.



Krediitkaart



Kleepuvad sildid.



Ajakirjad või muud dokumentid,  
mis on kinnitatud mitme klamri  
või kirjaklambriga.



Ärge kasutage seadme  
läheduses aerosole



Ärge kasutage  
pudeli öli



CD-d ja DVD-d.

## Paberikorv on täis

Kui paberikorv on täis, lükkub paberipurustaja pealmine osa üles  
ja paberikorvi pealt ära.

See peatab paberipurustaja purustamise.

Tühjendage paberikorv ja asetage paberipurustaja pealmine osa  
tagasi paberikorvi peale.

Paberipurustaja on nüüd purustamiseks valmis.



### HOIATUS

Seadme toimimiseks tuleb paberipurustaja pealmine osa  
korrektsest paberikorvi peale asetada.

- Tühjendage paberikorv, kui see on täis, muidu  
avaldbad see purustaja jõudlusel negatiivset möju.
- Paberipurustaja kasutamine täis paberikorviga võib  
lõiketerade vahel põhjustada paberiummistuse, mis  
suurendab seadme mürataset.
- Ärge suruge purustatud paberit paberikorvis jalaga alla.

## Tõrkeotsing

Kui paberipurustaja ei käivitu, kontrollige järgmist.

1. Kas seade on korralikult ühendatud?
2. Kas lülitil on lükatud asendisse ?
3. Kas seadmes on paberiummistus?
4. Kas mootor on ülekuumenenud?
5. Kas paberipurustaja uks on suletud?

## Tarvikud

Kasutage ainult Rexeli tarvikuid.

Ölilehed (20) - 2101949

Ölilehed (12) - 2101948



## **Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE)**

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad materjale ja aineid, mis võivad kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. See seadmel, lisatarvikutel või pakendil olev sümbool näitab, et seadet ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka, vaid seda tuleb käidelda eraldi! Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on kasutusel elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete eraldi kogumise süsteem, tuleb seade toimetada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuga tegelevasse kogumispunkti. Kui kõrvaldate seadme nõuetekohaselt, aitate vältida võimalikke ohte inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad tuleneda kasutatud seadme ebaõigest käitlemisest. Materjalide ringlussevõtmise aitab säasta loodusvarasid.

## **Garanti**

Sellele seadmele kehtib tavapärase kasutuse korral tootja antav garantii kahe aasta jooksul alates ostukupäevast. Garantiiperioodil võib ACCO Brands Europe defektse seadme omal äränägemisel tasuta ära parandada või asendada. Seadme väärkasutusest või ebasobival eesmärgil kasutusest tulenevad defektid garantii alla ei kuulu.

Nõutav on ostukupäeva töendamine. Ettevõtte ACCO Brands Europe volitatamata isikute tehtud remont või muudatused teeavad garantii kehtetuks. Meie eesmärk on tagada, et meie seadmed vastaksid märgitud spetsifikatsioonidele. Siinne garantii ei mõjuta seaduslike õigusi, mis tarbijatel on kauba müüki reguleerivate siseriiklike kehtivate õigusaktide alusel.



## Pārskats

- a** Indikatoru panelis
- b** Tvertnes skatlodziņš
- c** Drošības simboli
- d** Papīra padeves atvere
- e** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- f** Izvelkama tvertne



### Lūdzu, izlasiet un saglabājet šos svarīgos drošības norādījumus



Pilno lietošanas instrukciju, noderīgus padomus un problēmu novēršanas ceļvedi skatiet tīmekļa vietnē [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Tālāk norādītais simbols, kas atrodams uz produkta, brīdina, ka, atverot iekārtu, iespējamas smagas traumas vai nāves iestāšanās. **NEATVĒRT.**



- Izmantojiet iekārtu tikai paredzētajiem mērķiem.
- Iekārtu drīkst pievienot tikai barošanas spriegumam, kas atbilst uz iekārtas norādītajiem elektrības parametriem.
- Iekārta ir jāpievieno pie adaptiera ar vairākām kontaktīgzdām un neizmantojiet pagarinātāju.
- Neievērojot šos norādījumus, iespējami bojājumi/traumas, un jūsu garantija vairs nebūs derīga.
- Nemēģiniet pats apkalpot ierīci vai veikt tās remontu.
- Ja veicat pārstrādi, atdaliet sasmalcināto papīru un bankas karšu gabaliņus.
- Neizmantojiet šo ierīci, ja kabelis vai spraudnis ir bojāts.
- Pārvietojot aprīkojumu, jāievēro piesardzība, lai izvairītos no nelīdenām virsmām vai uz grīdas esošiem priekšmetiem.
- Lūdzu izlasiet visu drošības informāciju un norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par materiālu bojājumiem vai personu savainojumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas vai drošības norādījumu neievērošanas rezultātā. Tādos gadījumos garantija nedarbīsies.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās. Nelietojiet ierīci ārā.
- Neļaujiet ierīcei nonākt mitrumā.
- Nekad nezaudējiet uzmanību un vienmēr rīkojieties rūpīgi. Neizmantojiet elektrisko aprīkojumu, ja jums ir grūtības saglabāt koncentrēšanos vai modību, kā arī narkotiku, alkoholu vai zāļu ietekmē. Izmantojiet elektrisko aprīkojumu, arī išs neuzmanības mīrklis var izraisīt nopietrus negadījumus un traumas.
- Nemēģiniet atvērt, mainīt vai labot ierīci. Nemietiet to, neduriet, nelauziet un nepakļaujiet augstam spiedienam.
- Ierīces pārveidošana un tehniskas izmaiņas nav atļautas.
- Pirms lietošanas pārbaudiet ierīci un kabeli (attiecīgā gadījumā arī adapteri), lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Ja ir redzami jebkādi bojājumi, jūtams spēcīgs aromāts vai elementu pārmērīga pārkāršana, nekavējoties atvienojiet visus vadus no rozes un pārtrauciet ierīces lietošanu.
- Neizmantojiet izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmas smērvielas, jo tās var pēkšņi uziessmot.



#### Brīdinājums.

Asa malā. Nepieskarieties griežniem.



#### Brīdinājums.

Kustīgas detaļas. Nepieskarieties griežniem.

Nekādā gadījumā nemēģiniet apiet drošības bloķēšanu (tas ir stingri aizliegts un bīstami, it īpaši, ja ierīce ir pievienota barošanas avotam)

Indikatoru panelis	Ikona	Krāsa	
Ieslēgšanas poga		Balta	Nospiediet, lai ieslēgtu smalcinātāju
Reversās darbības poga			Nospiediet, lai manuāli izņemtu papīru
Smalcinātāja darbības indikators		Zila	Pastāvīgi deg
Dzesēšanas indikators		Sarkanā	Deg, ja smalcinātājs atdziest
Automātiskās reversās darbības indikators		Sarkanā	Mirgo, kad motors darbojas pretējā virzienā

## Darbība

- Izņemiet smalcinātāju no iepakojuma un novietojiet smalcinātāja galvu uz tvertnes.
- Pievienojet smalcinātāju atbilstošam elektroapgādes tīklam.
- Pārliecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis atrodas stāvoklī „ieslēgts”. Smalcinātāja darbības zilā ikona mirgos ik pēc 3 sekundēm.
- Lai sāktu smalcināšanu, nospiediet un atlaidiet pogu . Mirgojošā ikona nepārtraukti deg zilā krāsā. Tagad varat veikt smalcināšanu.
- Ievietojet papīru, kas jāsasmalcina, padeves atverē „e”.
- Kamēr papīrs tiek smalcināts, degs smalcinātāja darbības zilā ikona.
- Piezīme.** Pārliecinieties, vai ievietojamais papīrs ir rūpīgi salikts kaudzē.
- Ja papīra biezums atbilst smalcinātāja ietilpībai, motors sāks darboties un dokumenti tiks sasmalcināti. Kad smalcināšanas process ir pabeigts, griežni apstāsies.
- Jā papīra biezums ir lielaks par smalcinātāja ietilpību, automātiskās reversās darbības ikona mirgos sarkanā krāsā un motors darbosies pretējā virzienā.
- Ja tā notiek, noņemiet dažas papīra lapas no papīra kaudzes un mēģiniet vēlreiz. Smalcinātājs automātiski sāks darboties un nodrošinās papīra sasmalcināšanu.



**Brīdinājums.** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet metāla priekšmetus (šķēres, vēstuļu nažus utt.), mēģinot iztīrīt papīra ievades atverē.

## Brīdinājuma simboli

- |  |   |
|--|---|
|  | Nedrīkst smalcināt CD                                       |
|  | Turiet vajīgas rotaslietas prom no padeves atveres          |
|  | Nav kreditkartes  |
|  | Turiet kaklasaites un brīvu apģērbu prom no padeves atveres |
|  | Turiet garus matus prom no padeves atveres                  |
|  | Nelieciet rokas padeves atverē                              |
|  | Šo aprīkojumu nav paredzēts izmantot bērniem                |
|  | Padeves atveres lokšņu ietilpība                            |
|  | Nav aerosolu  |

## Reti iestrēgšanas gadījumi

Ja iestrēgušo papīru neizdodas atbrīvot, nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu , pēc tam nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu . Atkārtojiet, līdz iestrēgušais papīrs ir atbrīvots. Lūdzu, strauji nepārslēdzieties starp reverso un turpgaitas funkciju, jo tādā veidā varat sabojāt motoru.

## Reversās darbības funkcija

- Ja vēlaties mainīt smalcināšanas virzenu dokumenta smalcināšanas laikā, jūsu ērtībai ir nodrošināta reversās darbības funkcija .
- Nospiežot un turot reversās darbības pogu, griežni mainīs virzenu, ūajot izņemt dokumentu, kas tiek smalcināts.
- Reversās darbības funkcija būs aktīva tikai, kamēr ir nospiesta poga . Kad tiek atlaista reversās darbības poga, smalcinātājs atgriezīsies gātavības režīmā.

## Darbības laiks

Ja smalcinātājs tiek lietots nepārtraukti 6 minūtes vai ilgāk, tas var pārkarst. Ja tas notiek, pārkāšanas ikona iedegsies sarkanā krāsā.

Kad smalcinātājs atkal ir gatavs izmantošanai, sarkanā pārkāšanas ikona izslēdzas. Tas aizņem aptuveni 60 minūtes.

Lai atsāktu smalcināšanu, nospiediet ieslēgšanas pogu un sāciet ievietot dokumentus padeves atverē.

## Klusa smalcināšana

Šis smalcinātājs ir izstrādāts, izmantojot kuras smalcināšanas tehnoloģiju.

Tas ūaj veikt smalcināšanu, neuzaucoties, ka traucēsiet apkārtējiem.

## IQ Home Office P4 smalcināšanas spēja

### VAR smalcināt



#### • IQ Home Office P4: 10 loksnes

- Papīrs ar skavām, kas atrodas ne tālāk kā 25 mm no stūra
- 26/6 un 24/6 vai mazāka izmēra skavas
- Neliela formāta papīrs.



#### • IQ Home Office P4: 10 loksnes

- Papīrs ar papīra saspraudi, kas atrodas ne tālāk kā 25 mm no stūra
- Mazas/vidējas papīra saspraudes (maks. stieples biezums = 0,9 mm)
- > 80/100 gsm papīrs.



Biez papīrs vai kartīte  
< 200 gsm.



Glancēts papīrs vai no abām  
pusēm apdrukāta loksne.



Vairākas salocītās loksnes  
(uz pusēm pārliecītas A3  
loksnes).

### NEVAR smalcināt



Lielas skavas. Pārbaudiet,  
vai skavu garums  
nepārsniedz 6 mm.



Lielas papīra saspraudes.  
Pārbaudiet, vai papīra  
saspraudē nav garāka  
par 32 mm.



Plastmasas loksnes,  
laminēti dokumenti,  
plastmasas kabatiņas.



Papīra klipši.



Sastiprināti dokumenti.



Kredītkarte



Līmējamas etiketes.



Žurnāli vai citi dokumenti,  
kas sastiprināti ar vairākām  
skavām vai saspraudēm.



Neizmantojiet aerosolus  
iekārtas tuvumā



Nedrīkst izmantot eļļu



CD un DVD.

### Pilna tvertne

Kad tvertne ir pilna, smalcinātāja galva tiks nobīdīta uz augšu no tvertnes.

Tādējādi smalcinātājs vairs nevarēs veikt smalcināšanu.

Lūdzu, iztukšojet tvertni un pēc tam novietojiet smalcinātāja galvu atpakaļ uz tvertnes.

Tagad var sākt smalcināšanu.



#### BRĪDINĀJUMS

Smalcinātāja galva ir pareizi jānovieto uz atkritumu  
tvertnes, lai iekārta varētu darboties.

- Iztukšojet smalcinātāja tvertni, kad tā ir piepildīta;  
pretējā gadījumā tiks nelabvēlīgi ietekmēta smalcinātāja  
darbība. Smalcinātāja izmantošana ar piepildītu  
smalcinātāja tvertni var izraisīt papīra iestrēšanu  
griežnos, kas palieina iekārtas trokšņa īmeni.
- Nespieliet sasmalcināto papīru tvertnē ar kājām.

### Problēmu novēršana

Ja papīra smalcinātājs nesāk darboties, lūdzu, pārbaudiet šādus  
aspektus:

1. Vai iekārta ir pareizi pieslēgta kontaktilgzdai?
2. Vai slēdzis ir nospiests pozīcijā □ ?
3. Vai iekārtā ir iestrēdzis papīrs?
4. Vai motors ir pārkarsis?
5. Vai smalcinātāja durvis ir aizvērtas?

### Piederumi

Izmantojiet tikai Rexel piedierumus.

Eļļas loksnes (20) - 2101949

Eļļas loksnes (12) - 2101948



## **Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA)**

Elektriskās un elektroniskās ierīces satur materiālus un vielas, kurām var būt kaitīga ietekme uz cilvēku veselību un vidi. Ja uz ierīces, tās piederumiem vai iepakojuma redzams šāds simbols, tas nozīmē, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, bet tā ir jānodod atsevišķi! Atbrīvojieties no ierīces vietās, kurās pārstrādei tiek pieņemti elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi ES un citu Eiropas valstu teritorijā, kurās ieviestas atsevišķas sistēmas elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu savākšanai. Atbrīvojieties no ierīces pieņācīgi, jūs palīdzat novērst iespējamo apdraudējumu videi un sabiedrības veselībai, ko varētu radīt aprīkojuma atkritumu nepieņācīga apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus.

## **Garantija**

Normālos lietošanas apstākļos šīs iekārtas darbība ir garantēta divus gados no iegādes datuma. Garantijas periodā „ACCO Brands Europe” pēc saviem ieskatiem bez maksas veiks bojātās iekārtas remontu vai nomaiņu. Garantijā nav ietverti defekti, kas radušies neatbilstošas lietošanas vai lietošanas neparedzētiem mērķiem dēļ.

Jums būs jāuzrāda pirkuma apliecinājums, kurā norādīts iegādes datums. Ja remontdarbus vai pārveidojumus veiks „ACCO Brands Europe” nepilnvarotas personas, garantija vairs nebūs derīga. Mūsu mērķis ir nodrošināt, lai mūsu produkti darbotos saskaņā ar norāditajām specifikācijām. Šī garantija neietekmē juridiskās tiesības, kuras patēriņtājiem ir saskaņā ar piemērojamiem preču pārdošanu reglamentējošiem valsts tiesību aktiem.



## Apžvalga

- a** Indikatorių skydas
- b** Atliekų konteinerio peržiūros langas
- c** Saugos simboliai
- d** Popieriaus paėmimo anga
- e** Ijungimo / išjungimo jungiklis
- f** Ištraukiamas atliekų konteineris

## Perskaitykite ir laikykites šiuų svarbių saugos instrukcijų



Visą naudojimo instrukcijos kopiją, naudingų patarimų ir trikčių šalinimo vadovą rasite apsilankę svetainėje [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Toliau pateiktas simbolis, esantis ant produkto, nurodo, kad jei atidarysite mašiną, galite rintai susižeisti ar žūti.

**NEATIDARYTI.**



**ISPĖJIMAS**  
Elektros smūgio pavojus.  
Neatidaryti. Viduje nėra jokių dalii, kurias naudotės gali prižiūrėti. Techninė prižiūrėtų turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai.

- Naudokite įrenginį tik pagal paskirtį.
- Įrenginys turi būti prijungtas tik prie tokios maitinimo įtampos, kuri atitinka ant įtaiso nurodytus elektros vardinius duomenis.
- Įtaisas turi būti įjungtas į lizdą, esantį šalia įrangos, kuris yra lengvai pasiekiamas.
- Nejunkite naudodami lizdo šakotuvą arba ilginamajį kabelį.
- Jei nesilaikysite šiuų nurodymų, galite sugadinti prietaisą ar susižaloti, o garantija bus panaikinta.
- Nebandykite patys prižiūrėti ar taisyti įrenginio.
- Jei rūšiuojate atliekas, atskirkite susmulkinto popieriaus ir kredito kortelių skiautelės.
- Nenaudokite šio įrenginio, jei kabelis arba kištukas pažeisti.
- Perkeldami įrangą, venkite bet kokių nelygių paviršių ar daiktų ant grindų.
- Perskaitykite visą saugumo informaciją ir instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą turtui ar asmenis sužeidimus, sukeltus netinkamo prietaiso naudojimo ar saugumo instrukcijų nesilaikymo. Tokiai atvejais garantija negalioja.
- Šis prietaisas skirtas naudoti viduje. Niekada nenaudokite jo lauke.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės.
- Visada būkite budrūs ir elkitės atsargiai. Nenaudokite elektros prietaisų, jei negalite susikoncentruoti arba aiškių suvoki situacijos ar esate veikiami (-as) narkotiku, alkolio ar vaistų. Net akimirka nedėmesingumo naudojant elektros prietaisus gali baigtis rimtu nelaimingu atsitikimu ar sužalojimu.
- Nebandykite atidaryti, pakeisti ar taisyti prietaiso. Nemėtykite, nepradurkite, nelaužykite, neslėkite dideliu slėgiu.
- Draudžiama keisti prietaiso konstrukciją ar daryti techninius pakeitimus.
- Prieš naudodami patirkinkite, ar prietaisas ir laidas (ir, jei taikomas, adapteris) néra pažeisti. Jei matomi pažeidimai, jaučiamas stiprus kvapas, prietaiso dalys perkaista, nedelsdami išjunkite visas jungties iš elektros šaltinio ir nebenaudokite įrenginio.
- Valiklių ar tepalų nepurkškite, nes gali kilti gaisro pavojus.



### Įspėjimas.

Aštrus kraštas. Nelieskite pjaustytyvų.



### Įspėjimas.

Judančios dalys. Nelieskite pjaustytyvų.

**Niekada neatjunkite apsauginės blokuotės** (griežtai draudžiama ir pavojinga, ypač, kai įrenginys prijungtas prie maitinimo šaltinio).

Indikatorių skydas	Piktogramma	Spalva	
Ijungimo mygtukas		Balta	Paspauskite, kad įjungtumėte smulkintuvą
Atvirkštinės eigos mygtukas			Paspauskite, kad pašalintumėte popierių rankiniu būdu
Indikatorius „Smulkintuvas veikia“		Mėlyna	Šviečia nuolat
Indikatorius „Smulkintuvas vésinamas“		Raudona	Mirksi, kai variklis juda atvirkštine eiga
Automatiškai įjungiamos atvirkštinės eigos indikatorius		Raudona	Mirksi, kai variklis juda atvirkštine eiga

## Veikimas

- Išimkite smulkintuvą iš pakuotės ir ant atliekų konteinerio viršaus uždékite smulkintuvą galvutę.
  - Prijuinkite smulkintuvą prie tinkamo maitinimo tinklo.
- Įsitinkinkite, kad įjungimo / išjungimo jungiklis yra nustatytas į įjungimo padėtį. Mėlyna piktograma „Smulkintuvas veikia“ mirksės kas 3 sekundės.
- Norédami pradėti smulkinti, paspauskite ir atleiskite mygtuką. Mirsinti piktograma pradės švesti ryškiai mėlyna šviesa. Dabar galite smulkinti popierių.
  - J pāémimo angą „e“ jidékite norimą susmulkinti popierių.

Kol popierius smulkinamas, mėlyna piktograma „Smulkintuvas veikia“ švies toliau.

**Pastaba.** Įsitinkinkite, kad popierius, kurį ruošiate jideti, sukrautas tvarkingai.

Jei popierius šūsnies storis smulkintuvui nebus per didelis, įsiungis variklis ir dokumentai bus susmulkinti. Pjaustytuvi nustos judėti vos tik bus baigtas smulkinimo procesas.

- Jei popierius šūsnies storis smulkintuvui per didelis, automatiškai įjungiamos atvirkštinės eigos indikatorius pradės mirksėti raudonai ir variklis bus paleistas atvirkštine eiga.
- Tokiu atveju pašalinkite keletą lapų iš popieriaus šūsnies ir bandykite dar kartą. Smulkintuvas bus paleistas automatiškai pradės ir popierius bus susmulkintas.

**Ispėjimas.** Bandydami išvalyti popieriaus įvesties angą, niekada NENAUODOKITE metalinių daiktų (žirklių, laiškų atplėšimo įrankių ir pan.).

## Ispėjamieji simboliai

- |  |  |
|--|--|
|  | Nenaudoti CD   |
|  | Laikykite papuošalus atokiau                         |
|  | Nr kredito kortelės                                  |
|  | Laikykite kaklaraiščius ir laisvus drabužius atokiau |
|  | Laikykite ilgus plaukus atokiau                      |
|  | Nekiškite rankos į pāémimo angą                      |
|  | Ši įranga nėra skirta vaikams                        |
|  | Pāémimo angos lapų kiekio talpa                      |
|  | Nėra aerozolių                                       |

## Retai pasitaikantys strigties atvejai

Jei užstrigusio popieriaus nepavyktų pašalinti, paspauskite ir 2 sek. palaiykite mygtuką, o paskui paspauskite ir 2 sek. palaiykite mygtuką. Veiksma kartokite, kol pašalinsite kamštį. Greitai atbulinės ir priekinės eigos funkcijų neperjunkite, nes galite sugadinti variklį.

## Atvirkštinės eigos funkcija

- Jei dokumento smulkinimo metu prieiktų keisti smulkinimo kryptį, tam jūsų patogumui integruota atvirkštinės eigos funkcija .
- Paspaudus ir palaikius atvirkštinės eigos mygtuką, pjojukliai pakeis kryptį ir leis pašalinti smulkinamą dokumentą.
- Atvirkštinės eigos funkcija bus naudojama tol, kol bus spaudžiamas mygtukas . Atleidus atvirkštinės eigos mygtuką, smulkintuve vėl bus įjungtas parengties režimas.

## Veikimo laikas

Naudojant smulkintuvą be pertraukos 6 minutes ar ilgiau, įrenginys gali perkasti. Tokiu atveju perkaitimo piktograma pradės švesti raudonai.

Kai smulkintuvas vėl bus parengtas naudoti, raudona perkaitimo piktograma užges. Vėsinimas trukės maždaug apie 60 minučių.

Norédami tapti smulkinima, paspauskite įjungimo mygtuką ir pradékite tiekti dokumentus į pāémimo angą.

## Tylus smulkinimas

Šiame smulkintuve integruota tylus smulkinimo technologija.

Dėl šios technologijos smulkindami popierių galite nesibaiminti, kad trukdytis kitiems.

## IQ Home Office P4 smulkinimo galimybės

### GALIMA smulkinti šiuos dalykus:



#### • IQ Home Office P4: 10 lapus

- Sąsagėlėmis susegta popieriu, jei sąsagėlė yra ne daugiau kaip 25 mm nuo popieriaus kampo
- 26/6 ir 24/6 arba mažesnes sąsagėles
- Mažo formato popieriu.



#### • IQ Home Office P4: 10 lapus

- Popieriu su sąvarželėmis, jei sąvarželė yra ne daugiau kaip 25 mm nuo kampo
- Mažas / vidutines sąvarželės (didžiausias vienos storis – 0,9 mm)
- >80 / 100 g/m<sup>2</sup> popieriu.



Storą popieriu arba kortelles  
<200 g/m<sup>2</sup>.



Blizgų popieriu arba lapus,  
padengtus spaudmenimis  
abiejose pusėse.



Kelis sulankstytus lapus  
(A3 lapus, sulankstytus per  
pusę).

### NEGALIMA smulkinti šiuos dalykų:



Kietų sąsagelių. Patikrinkite,  
ar sąsagėlės kojelė ne  
ilgesnė nei 6 mm.



Didelių sąvarželių.  
Patikrinkite, ar sąvarželė  
ne ilgesnė nei 32 mm.



Plastikinių lakščių,  
laminuotų dokumentų,  
plastikinių aplankų.



Spyruoklinių sąvarželių.



Susegtų dokumentų.



Kredito kortelė



Klijuojamų etikečių.



Žurnalų ar kitų dokumentų,  
susegtų keliomis sąsagėlėmis  
ar sąvarželėmis.



Nenaudokite aerosolių



Nenaudoti alyvos



CD ir DVD.

### Pripildytas atliekų konteineris

Kai atliekų konteineris prisipildys, smulkintuvu galvutė bus  
nustumta nuo atliekų konteinerio.

Smulkintuvu bus sustabdytas.

Ištušinkite atliekų konteinerį, o smulkintuvu galvutę uždékite atgal  
ant atliekų konteinerio viršaus.

Vėl galite pradėti smulkinti.



#### ISPĖJIMAS

Smulkintuvu galvutę ant atliekų konteinerio turi būti  
uždėta tinkamai, antraip mašina neveiks.

- Kai atliekų konteineris prisipildys, jį ištušinkite, nes  
to nepadarius bus neigiamai paveiktas smulkintuvu  
veikimas. Dirbant smulkintuvu, kai atliekų konteineris  
prispildytas, popierius gali užstrigtį tarp pjaustytyvų, o  
dėl to padidės mašinos keliamas triukšmas.
- Susmulkinto popieriaus atliekų konteineryje  
nebandykite suslėgti koja.

### Problemu šalinimas

Jei popieriaus smulkintuvas nepaleidžiamas, patikrinkite toliau  
nurodytus punktus:

1. Ar mašina prijungta teisingai?
2. Ar jungiklis pastatytas į padėtį ?
3. Ar mašinoje neįvyko popieriaus strigis?
4. Ar neperkaito variklis?
5. Ar uždarytos smulkintuvu durelės?

### Priedai

Naudokite tik „Rexel“ priedus.

Alyvos lapai (20) - 2101949

Alyvos lapai (12) - 2101948



## **Elektros ir elektroninės įrangos (EEI) atliekos**

Elektros ir elektroniniuose prietaisuse yra medžiagų ir medžiagų, kurios gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai.

Šis simbolis ant prietaiso, jo priedų ar įpakavimo reiškia, kad prietaiso negalima laikyti nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis, iki būtina perdirbtai atskirai! Atiduokite šį prietaisą elektros ir elektroninės įrangos perdibimo surinkimo taške ES ar kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas. Tinkamai išmesdami šį prietaisą padedate išvengti žalos aplinkai ir visuomenės sveikatai, kurią galėtų sukelti netinkamas elgesys su prietaiso atliekomis. Medžiagų perdibimas prisideda prie gamtos išteklių taušojimo.

## **Garantija**

Šios mašinos veikimas yra garantuojamas dvejus metus nuo jisigijimo datos, esant normaliam naudojimui. Garantijos laikotarpiu „ACCO Brands Europe“ savo nuožiūra nemokamai pataisys arba pakeis sugadintą mašiną. Pažeidimai, atsiradę dėl piktnaudžiavimo ar naudojimo netinkamais tikslais, nepatenka į garantijos aprėptį.

Bus reikalaujama nurodyti jisigijimo datą. Jei asmenys, neturintys „ACCO Brands Europe“ leidimo, atliko remontą ar keitimus, garantija bus panaikinta. Mūsų tikslas yra užtikrinti, kad mūsų gaminiai atitinkę nurodytas specifikacijas. Ši garantija neturi įtakos juridinėms teisėms, kurias vartotojai turi pagal nacionalinius teisės aktus, reglamentuojančius prekių pardavimą.



## Opis

- a** Panel z kontrolkami
- b** Okienko kosza na ścinki
- c** Znaki ostrzegawcze
- d** Otwór wejścia
- e** Włącznik/wyłącznik
- f** Wysuwany kosz

## Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – prosimy o ich przeczytanie i zachowanie



Pełna instrukcja obsługi, porady i wskazówek oraz sposoby usuwania problemów są dostępne na stronie internetowej [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Na produkcie znajduje się następujący symbol, który oznacza, że w przypadku otwarcia urządzenia istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci. **NIE OTWIERAĆ.**



- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego, które jest łatwo dostępne i znajduje się blisko urządzenia.
- Nie podłączać do rozgałęziaczy i nie stosować przedłużaczy.
- Niestosowanie się do niniejszych instrukcji grozi uszkodzeniem/zranieniem i powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw urządzenia we własnym zakresie.
- W przypadku oddawania odpadów do recyklingu, należy rozdzielać pocięty papier i odpadki kart kredytowych.
- Nie używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
- Podczas przenoszenia sprzętu należy uważać, aby unikać nierównych powierzchni oraz przedmiotów znajdujących się na podłodze.
- Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub uszkodzenie ciała spowodowane przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja zostanie unieważniona.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci.
- Bądź czujny przez cały czas i zawsze uważaj, co robisz. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli brak Ci koncentracji lub czujności lub znajdujesz się pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila dekoncentracji może doprowadzić do poważnych wypadków i urazów podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Nie próbuj otwierać, modyfikować ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Uważaj aby nie upuścić, nie przebić, nie złamać ani nie narazić urządzenia na wysokie ciśnienie.
- Zmiany i modyfikacje techniczne urządzenia są niedozwolone.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel (oraz zasilacz) pod kątem występowania uszkodzeń. Jeśli występuje jakiekolwiek widoczne uszkodzenie, silny zapach lub nadmierne przegrzanie podzespołów, odłączyć natychmiast wszystkie przyłącza i przerwać korzystanie z urządzenia.
- Nie stosować środków czyszczących ani oliwujących w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.



### Uwaga:

Ostra krawędź. Nie dotykać noży.



### Uwaga:

Ruchome elementy. Nie dotykać noży.

Nigdy nie omijać blokady bezpieczeństwa (ściśle zakazane i niebezpieczne, zwłaszcza kiedy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania)

Panel z kontrolkami	Ikonka	Kolor	
Przycisk zasilania		Biały	Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie niszczarki.
Przycisk cofania			Naciśnięcie przycisku umożliwia ręczne usunięcie papieru.
Kontrolka wskazująca pracę niszczarki		Niebieski	Świeci się stale
Kontrolka sygnalizująca chłodzenie		Czerwony	Zapala się, gdy niszczarka się chłodzi.
Kontrolka funkcji automatycznego cofania		Czerwony	Miga, gdy silnik pracuje w biegu wstecznym.

## Obsługa niszczarki

- Wymij niszczarkę z opakowania i umieść głowicę niszczarki na koszu.
- Dodłącz niszczarkę do właściwego źródła prądu.
- Ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji „włączone”. Niebieska ikonka wskazująca pracę niszczarki będzie migotać co 3 sekundy.
- Aby rozpoczęć niszczenie dokumentów, naciśnij i zwolnij przycisk . Migającą ikonkę zmieni się w niebieskie światło stałe. Można teraz przystąpić do niszczenia dokumentów.
- Umieść papier przeznaczony do zniszczenia w otworze wejścia „e”.

W trakcie niszczenia papieru niebieska ikonka wskazująca pracę niszczarki pozostaje zapalone.

**Uwaga:** Przed włożeniem papieru należy wyrównać plik.

Jeżeli plik papieru nie przekracza maksymalnej dopuszczalnej liczby kartek, silnik się włączy i dokumenty zostaną zniszczone. Po zakończeniu cięcia noże niszczarki automatycznie się zatrzymają.

- Jeżeli plik papieru przekracza maksymalną dopuszczalną liczbę kartek, ikonka funkcji automatycznego cofania zacznie migotać na czerwono i silnik będzie pracował w biegu wstecznym.
- W takim przypadku należy usunąć część kartek z pliku papieru i ponowić próbę. Niszczarka uruchomi się automatycznie i przyjmie papier do zniszczenia.

**Uwaga:** W żadnym wypadku NIE należy używać żadnych przedmiotów metalowych (nożyce, nożyki do otwierania listów itp.) do czyszczenia otworu wejścia.

## Znaki ostrzegawcze

		Nie podawać płyt CD
		Nie zbliżać luźno wiszących elementów biżuterii.
		Nie podawać do zniszczenia kart kredytowych.
		Nie zbliżać krawatów i luźnych części odzieży.
		Nie zbliżać długich włosów.
		Nie wkładać rąk do otworu wejścia.
		Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.
		Pojemność otworu wejścia: liczba arkuszy
		Brak aerosoli

## Rzadkie przypadki zaklinowania papieru

Gdyby zaklinowany papier nie został usunięty, należy naciągnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk , a następnie naciągnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk . Powtarzać do chwili usunięcia zaklinowania. Nie należy przełączać funkcji cofania i biegu do przodu zbyt szybko, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika.

## Funkcja cofania

- Na wypadek potrzeby wycofania dokumentu w trakcie zniszczenia, dla wygody użytkownika niszczarka została wyposażona w funkcję cofania .
- Po naciśnięciu przycisku cofania noże niszczarki zmieniają kierunek działania, co pozwoli nawyjęcie zniszczonego dokumentu.
- Funkcja cofania działa tylko wtedy, gdy naciiska się przycisk . Po zwolnieniu przycisku cofania niszczarka powraca do trybu gotowości do pracy.

## Czas pracy

W przypadku ciągłego używania niszczarki przez 6 minut lub dłużej, może dojść do przegrzania urządzenia. W takim przypadku zatrwie się na czerwono ikonka sygnalizująca przegrzanie .

Gdy niszczarka będzie gotowa do dalszej pracy, czerwony sygnalizator przegrzania zgaśnie. Potrwa to około 60 minut.

Aby ponownie rozpocząć zniszczenie dokumentów, należy naciągnąć przycisk zasilania i zacząć wsuwać dokumenty do otworu wejścia.

## Cicha praca

W konstrukcji niszczarki zastosowano technologię cichego cięcia.

Dzięki temu można zniszczyć dokumenty nie martwiąc się, że będzie to przeszkadzało innym.

## Możliwości niszczarki IQ Home Office P4

### NISZCZY następujące materiały:



- **IQ Home Office P4: 10 arkuszy**

- Papier ze zszywkami, do 25 mm od rogu
- Zszywki 26/6, 24/6 i mniejsze
- Papier małych rozmiarów.



- **IQ Home Office P4: 10 arkuszy**

- Papier ze spinaczem, do 25 mm od rogu
- Spinacze małe/średnie (maks. grubość drutu: 0,9 mm)
- Papier > 80/100 g/m<sup>2</sup>



Gruby papier i tektura  
< 200 g/m<sup>2</sup>



Papier błyszczący lub  
arkusz pokryty drukiem po  
obu stronach.



Plik złożonych arkuszy  
(złożone na pół arkusze A3).

### NIE NISZCZY następujących materiałów:



Duże zszywki.  
Boki zszywki nie mogą  
być dłuższe niż 6 mm.



Duże spinacze. Długość  
spinacza nie może  
przekraczać 32 mm.



Arkusze plastikowe,  
dokumenty laminowane,  
plastikowe teczkki/koszulki.



Klipy biurowe



Dokumenty w oprawie



Kart kredytowych



Etykiety samoprzylepne



Czasopisma lub inne  
dokumenty spięte więcej niż  
jedną zszywką lub spinaczem.



Nie używać aerozoli



Nie stosować oleju



Płyty CD i DVD

### Pełny kosz

Gdy kosz się zapełni, głowica niszczarki jest wypychana w górę i odstaje od kosza.

Uniemożliwia to pracę niszczarki.

Należy opróżnić kosz i ponownie umieścić głowicę niszczarki na koszu.

Można teraz rozpoczęć niszczenie dokumentów.



#### UWAGA

Głowica niszczarki musi być prawidłowo umieszczona na koszu, aby urządzenie mogło działać.

- Należy opróżnić kosz, gdy się zapełni; w przeciwnym razie pogarsza się wydajność niszczarki. Eksploatacja niszczarki przy pełnym koszu może powodować zakleszczanie papieru w mechanizmie tnącym, co zwiększy poziom hałasu.
- Nie należy ugniatać ścinków papieru w koszu nogami.

### Rozwiązywanie problemów

Jeśli niszczarka się nie uruchamia, należy sprawdzić:

1. Czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania?
2. Czy przełącznik jest ustawiony w pozycji □?
3. Czy papier się nie zaklinował?
4. Czy silnik się nie przegrzał?
5. Czy drzwi niszczarki są zamknięte?

### Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów marki Rexel:

Arkusze smarujące (20) - 2101949  
Arkusze smarujące (12) - 2101948



## Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają materiały i substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko. Ten symbol umieszczony na urządzeniu, akcesoriach lub opakowaniu wskazuje, że tego urządzenia nie wolno wyrzucić do pojemnika na niesortowane odpady komunalne, lecz należy go zutylizować oddziennie! Urządzenie należy zutylizować, przekazując do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na terenie UE i w innych krajach europejskich, w których działają odrębne systemy zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Utylizacja urządzenia w prawidłowy sposób pomoże uniknąć eventualnych zagrożeń dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego, które w przeciwnym wypadku mogłyby nastąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania zużytego sprzętu. Przetwarzanie materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

## Gwarancja

Urządzenie jest objęte gwarancją eksploatacyjną ważną przez okres 2 lat od daty zakupu, przy założeniu normalnego użytkowania. W okresie gwarancyjnym firma ACCO Brands Europe zobowiązuje się, według swojego uznania, bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub wykorzystywaniem urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.

Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw lub modyfikacji urządzenia przez osoby nieupoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe spowoduje unieważnienie gwarancji. Dązymy do tego, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie ogranicza przysługujących konsumentom praw wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.



## Огляд

- a** Індикаторна панель
- b** Оглядове вікно контейнера
- c** Попереджувальні символи
- d** Приймальний отвір для паперу
- e** Перемикач увімкнення/вимкнення
- f** Висувний контейнер

## Уважно прочитайте й збережіть ці важливі інструкції з безпеки

Щоб ознайомитися з повною версією інструкцій з експлуатації, корисними порадами та посібником із пошуку й усунення несправностей, відвідайте веб-сайт [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

Наведений далі символ, який нанесено на виріб, означає, що відкривання апарату може привести до тяжкої травми або летального випадку.

**НЕ ВІДКРИВАТИ!**

**ДОВЕРЕЖНО!**  
Небезпека ураження електричним струмом. Не відрізати кабель, не від'єднати джерело живлення, не допускати короткочасного. **Оператором цього пристроя** повинен бути кваліфікований персонал.

- Використовуйте пристрій виключно за призначенням.
- Під'єднуйте цей пристрій виключно до такого джерела електричного струму, напруга якого відповідає електричним параметрам, нанесеним на пристрій.
- Під'єднуйте цей пристрій до електричної розетки, що розташовується поряд і до якої легко дістати.
- Не під'єднуйте це обладнання до розгалужувача або ж до шнуря-подовжувача.
- Недотримання цих інструкцій може привести до пошкодження майна та (або) травмування людей, а також до припинення дії гарантії.
- Не намагайтесь обслуговувати чи ремонтувати цей пристрій самостійно.
- Для вторинної переробки відділіть обрізки паперу від обрізків кредитних карт.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо його шнур або вилку пошкоджено.
- Будьте обережними під час переміщення цього обладнання, щоб не натратити на нерівні поверхні чи сторонні предмети на підлозі.
- Прочитайте всю інформацію про безпеку та вивчіть всі інструкції. Виробник не несе відповідальності за випадки матеріальної шкоди або травм, викликаних неправильним поводженням з пристрієм чи недотримання техніки безпеки. У таких випадках гарантія буде анульована.
- Пристрій призначений для використання в приміщенні. Не використовуйте зовні приміщення.
- Тримайте пристрій подалі від вологи.
- Будьте пильні весь час і завжди будьте обережні, що ви робите. Не використовуйте електрообладнання, якщо вам бракує концентрації або свідомості, або якщо ви знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголя чи ліків. Навіть момент неуважності може привести до серйозних нещасних випадків і травм при використанні електроприладів.
- Не припустимими відкривати, модифікувати чи ремонтувати пристрій. Не кидайте, не пробивайте, не ламайте пристрій і не піддавайте його впливу високого тиску.
- Не припустимими є внесення змін та технічні модифікації пристрою.
- Перед використанням пристрою перевірте пристрій та кабель (у разі необхідності адаптер) на наявність пошкоджень. Якщо є якісь видимі пошкодження, сильний запах, або перегрів компонентів, відразу від'єднайте всі з'єднання і припинить використання пристрію.
- Не використовуйте аерозольні очищувачі або аерозольні мастила, оскільки це може спричинити ризик раптової пожежі.



### Обережно!

Гострий край. Не торкайтесь ріжучих частин.



### Обережно!

Рухомі частини. Не торкайтесь ріжучих частин.

У жодному разі не обходьте запобіжне автоблокування. Це суверо заборонено та особливо небезпечно, якщо пристрій підключено до джерела живлення.

Індикаторна панель	Значок	Колір	
Кнопка ввімкнення живлення		Білий	Натисніть для ввімкнення подрібнювача паперу
Кнопка руху у зворотному напрямку			Натисніть, щоб уручну вийняти папір
Індикатор «Подрібнювач паперу в процесі експлуатації»		Синій	Постійно світиться
Індикатор охолодження		Червоний	Світиться під час охолодження подрібнювача паперу
Індикатор автоматичного руху паперу у зворотному напрямку		Червоний	Мигти, коли двигун працює у зворотному напрямку

## Експлуатація

- Вийміть подрібнювач паперу з упаковки та встановіть подрібнювальний пристрій на місце зверху контейнера.
- Підключіть подрібнювач паперу до електромережі з належними характеристиками.
- Переконайтесь, що перемикач увімкнення/вимкнення встановлено в положення ввімкнення. Синій значок «Подрібнювач паперу в процесі експлуатації» буде мигти кожні 3 секунди.
- Щоб розпочати подрібнення, натисніть та відпустіть кнопку . Значок , що миготів, почне безперервно світитися синім кольором. Тепер можна виконувати подрібнення.
- Вставте аркуш паперу, що підлягають подрібненню, у приймальний отвір (**ε**). Під час подрібнення паперу синій значок «Подрібнювач паперу в процесі експлуатації» продовжить світитися.
- Примітка:** перш ніж вставляти аркуш паперу, переконайтесь, що іх акуратно складено.
- Якщо товщина стопки паперу відповідає пропускній здатності подрібнювача паперу, двигун запуститься, а ваші документи буде подрібнено. Ріжучі частини зупиняться після завершення подрібнення.
- Якщо товщина стопки паперу перевищує пропускну здатність подрібнювача паперу, значок автоматичного руху паперу у зворотному напрямку блимне червоним кольором , а двигун почне працювати у зворотному напрямку.
- У цьому разі вийміть кілька аркушів паперу зі стопки та повторно вставте папір у приймальний отвір. Подрібнювач паперу автоматично запуститься та здійснить подрібнення паперу.



**Оberежно!** У жодному разі НЕ використовуйте будь-які металеві предмети (ножиці, ножі для відкриття конвертів тощо) для прочищення приймального отвору для паперу.

## Попереджуvalni symvoli

	Заборонено утилізувати CD-диски!
	Уникайте потрапляння ювелірних виробів до пристрою!
	Немає кредитних карток
	Уникайте потрапляння краватки та одягу до пристрою!
	Не засовуйте руки до приймального отвору!
	Це обладнання не призначено для використання дітьми
	Кількість аркушів, що можна вставляти до отвору
	Немає аерозолів

## Поодинокі випадки заїдання

Якщо не вдалося усунути заїдання паперу, натисніть та утримуйте кнопку протягом 2 секунд, а потім натисніть та утримуйте кнопку протягом 2 секунд. Повторюйте цю операцію, поки заїдання не буде усунене. Не перемикайтесь швидко між функціями руху паперу у зворотному та прямому напрямках, оскільки це може спричинити пошкодження двигуна.

## Функція руху паперу у зворотному напрямку

- Якщо необхідно змінити напрямок руху документа, що подрібнюється, на зворотний, для зручності користувачів передбачено функцію руху паперу у зворотному напрямку .
- Після натиснення та утримування кнопки руху паперу у зворотному напрямку ріжучі частини змінять напрямок руху, що дозволить повернути назад і вийняти документ, що подрібнюється.
- Функція руху паперу у зворотному напрямку буде активною, доки натиснено . Якщо відпустити кнопку руху паперу у зворотному напрямку, подрібнювач паперу повернеться в режим готовності до експлуатації.

## Час експлуатації

Якщо подрібнювач паперу безперервно використовується протягом щонайменше 6 хвилин, він може перегрітися. У цьому разі значок перегріву засвітиться червоним.

Коли подрібнювач паперу буде готовий до продовження експлуатації, червоний значок перегріву засвітиться. Процес охолодження триватиме приблизно 60 хвилин.

Щоб відновити подрібнення, натисніть кнопку ввімкнення та почніть вставляти документи в приймальний отвір.

## Безшумне подрібнення

Цей подрібнювач паперу розроблено на основі технології безшумного подрібнення.

Завдяки цьому можна подрібнювати папір, не турбуючись про те, що ви заважаєте іншим.

## Продуктивність подрібнення IQ Home Office P4

Пристрій МОЖЕ подрібнювати наступне:



- IQ Home Office P4: Аркуші паперу 10
- Зшитий папір (якщо скоба розташовується не далі, ніж за 25 мм від кута)
- Скоби 26/6 та 24/6 або дрібніше
- Папір малих форматів.



- IQ Home Office P4: Аркуші паперу 10
- Папір зі скріпками (якщо скріпка розташовується не далі, ніж за 25 мм від кута)
- Скріпки малого/середнього розміру для паперу (макс. товщина дроту 0,9 мм)
- Папір зі щільністю понад 80/100 г/кв. м.



Цупкий папір або картки зі щільністю до 200 г/кв. м.



Глянцевий папір або аркуші з друкованим покриттям з обох боків.



Кілька зігнутих аркушів паперу (папір формату А3, складений напілі).

Пристрій НЕ МОЖЕ подрібнювати наступне:



Масивні скоби. Переконайтесь, що довжина ніжки скоби не перевищує 6 мм.



Великі скріпки для паперу. Переконайтесь, що довжина скріпки для паперу не перевищує 32 мм



Пластикові листи, ламіновані документи, пластикові текі.



Затискачі для паперу.



Зшиті документи.



Кредитна карта



Наклейки.



Журнали та інші документи, які зшивалися з використанням багатьох скоб або скріпок.



Не розпилуйте аерозолі поблизу цього пристрію!



Заборонено використовувати мастило з пляшок



Диски CD та DVD.

## Контейнер заповнено до краю

Якщо контейнер заповнено до краю, подрібнювальний пристрій висунеться вгору та від'єднається від контейнера.

Це зупинить роботу подрібнювача паперу.

Спорожніть контейнер і встановіть подрібнювальний пристрій на місце зверху контейнера.

Після цього можна починати подрібнення.



### ОБЕРЕЖНО!

Для можливості експлуатації апарату подрібнювальний пристрій необхідно правильно встановити на контейнері.

- Спорожніть контейнер подрібнювача паперу, якщо його заповнено до краю, інакше продуктивність подрібнювача паперу стане значно нижчою.

Експлуатація подрібнювача паперу із заповненим до краю контейнером може привести до зайдання паперу в ріжучих частинах, що підвищить рівень шуму під час роботи апарату.

- Не спресовуйте подрібнений папір у контейнері ногами.

## Пошук і усунення несправностей

Якщо подрібнювач паперу не запускається, виконайте описані нижче перевірки.

1. Чи правильно підключено апарат до електромережі?
2. Чи переміщено перемикач у положення ?
3. Чи застяг папір в апараті?
4. Двигун перегрівся?
5. Чи зачинено дверцята подрібнювача паперу?

## Допоміжне обладнання

Використовуйте виключно допоміжне обладнання Rexel.

Аркуші для змащування (20) - 2101949

Аркуші для змащування (12) - 2101948

## Гарантія

Виробник гарантує нормальну роботу цього апарату впродовж двох років від дати покупки (за умови нормальної експлуатації). Упродовж гарантійного періоду компанія ACCO Brands Europe на власний розсуд безкоштовно забере апарат, що має дефекти, на ремонт або ж замінить його на новий. Чинна гарантія не поширюється на дефекти, зумовлені неправильним використанням цього пристрою або ж його використанням не за призначенням.

Для гарантійного обслуговування цього пристрою необхідне підтвердження дати його купівлі. Ремонт або зміна конструкції пристрою з боку осіб, яким компанія ACCO Brands Europe не надала такі повноваження, приведе до припинення дії гарантії. Ми завжди робимо все можливе, щоб реальна робота нашої продукції відповідала заявленим характеристикам. Ця гарантія не впливає на законні права споживачів, визначені чинним державним законодавством, що регулює продаж товарів.



## Обзор

- a** Индикаторная панель
- b** Смотровое окно корзины
- c** Символы обеспечения безопасности
- d** Приемное отверстие
- e** Выключатель электропитания
- f** Выдвижная корзина



### Просим прочитать и сохранить документ с этими важными инструкциями по технике безопасности

Для получения полной версии инструкций по эксплуатации, советов по использованию устройства, поиска и устранения неисправностей посетите веб-сайт [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Данный знак, находящийся на изделии, означает, что вы можете получить серьезную травму или погибнуть, если откроете устройство.  
**НЕ ОТКРЫВАТЬ.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Опасность поражения электрическим током. Не открывать. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. За обслуживание обращаться к квалифицированному персоналу, обеспечивающему сервисное обслуживание.

- Используйте устройство только по прямому назначению.
- Данное устройство должно подключаться только к источнику питания с напряжением, соответствующим величинам, указанным на устройстве.
- Устройство должно находиться вблизи от сетевой розетки с удобным доступом.
- Не подключайте через тройник или удлинитель.
- Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства, получению травмы и аннулированию гарантии.
- Не предпринимайте попыток обслуживать или ремонтировать устройство самостоятельно.
- В случае передачи на вторичную переработку следует отделять обрезки бумаги от остатков кредитных карт.
- Не используйте устройство, если поврежден его сетевой шнур или вилка.
- При перемещении устройства соблюдайте осторожность и избегайте неровных поверхностей или препятствий.
- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники безопасности. В таких случаях гарантия аннулируется.
- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники
- Не допускайте воздействия влаги на устройство.
- Всегда проявляйте бдительность и осторожность при работе. Запрещается эксплуатировать электрооборудование, если вы не проявляете достаточную концентрацию внимания или бдительность или находитесь под влиянием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже секунда невнимательности может привести к несчастным случаям и серьезным травмам в процессе эксплуатации электрооборудования.
- Запрещается предпринимать попытки открыть, изменить или отремонтировать устройство. Запрещается ронять, прокалывать, ломать или подвергать воздействию высокого давления.
- Изменения устройства и технические модификации не разрешаются.
- Перед использованием проверьте устройство и кабель (и, если применимо, адаптер) на предмет повреждения. В случае наличия какого-либо видимого повреждения, сильного запаха или чрезмерного перегрева компонентов немедленно отключите все разъемы от сети электропитания и прекратите использование устройства.
- Не используйте чистящие средства или смазки в аэрозольной упаковке, так как это может привести к пожару.



#### Предостережение!

Острые кромки. Не прикасайтесь к режущему механизму.



#### Предостережение!

Движущиеся компоненты. Не прикасайтесь к режущему механизму.

**Никогда не обходите защитную блокировку (строго запрещено и опасно, особенно когда устройство подключено к сети питания)**

Индикаторная панель	Значок	Цвет	
Кнопка включения питания		Белый	Нажмите для включения уничтожителя
Кнопка обратного хода			Нажмите для ручного удаления бумаги
Индикатор работы уничтожителя		Синий	Горит постоянно
Индикатор охлаждения		Красный	Горит во время охлаждения уничтожителя
Индикатор автоматического обратного хода		Красный	Мигает, когда двигатель включается на обратный ход

## Эксплуатация

- Извлеките уничтожитель из упаковки и установите верхнюю часть с режущим механизмом на корзину.
  - Подключите уничтожитель бумаг к подходящей сети электропитания.
- Переведите выключатель электропитания в положение «Вкл». Синий значок рабочего состояния уничтожителя будет мигать каждые 3 секунд.
- Чтобы начать уничтожение бумажных документов, нажмите и отпустите кнопку . Значок перестанет мигать и станет непрерывно светиться синим цветом. Теперь уничтожитель готов к работе.
  - Вставьте уничтожаемую бумагу в приемное отверстие.

Все время, пока идет процесс уничтожения, значок эксплуатации уничтожителя будет постоянно гореть синим цветом.

Примечание. Вставляемую бумагу обязательно следует сложить в стопку и подровнять.

Если толщина стопки бумаги не превышает конструктивных возможностей уничтожителя, произойдет запуск электродвигателя и ваши документы будут уничтожены. Режущее устройство остановится сразу после окончания процесса резки.

- Если толщина стопки бумаги превышает конструктивные возможности уничтожителя, начнет мигать красный значок автоматического обратного хода , и двигатель устройства начнет вращение в обратную сторону.
- В такой ситуации удалите из стопки часть листов и повторите попытку. Уничтожитель автоматически начнет работу по ликвидации бумажных документов.

**Предостережение!** НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте металлические предметы (ножницы, канцелярские ножи и т.п.) для очистки приемного отверстия.

## Предупреждающие символы

- |  |   |
|--|---|
|  | Не уничтожайте компакт-диски  |
|  | Не допускайте попадания украшений в устройство                              |
|  | Не измельчайте кредитные карты  |
|  | Не допускайте попадания галстуков и свободных предметов одежды в устройство |
|  | Не допускайте попадания длинных волос в устройство                          |
|  | Не засовывайте руки в приемное отверстие                                    |
|  | Это устройство не предназначено для использования детьми                    |
|  | Вместимость приемного отверстия (листов)                                    |
|  | Нет аэрозолей   |

## В редких случаях застревания бумаги

Если замятие бумаги устранить не удалось, нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, после чего нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. Повторяйте эту операцию, пока затор не будет устранен. Не переключайтесь быстро между функциями обратного хода и прямой подачи, поскольку это может вызвать повреждение мотора.

## Функция обратного хода

- Если потребуется изменить направление резки на обратное непосредственно во время резки документа, то это удобно сделать с помощью специальной кнопки обратного хода .
- При нажатии на кнопку обратного хода и ее удержании режущие головки изменят направление вращения, что позволит извлечь разрезаемый документ обратно из уничтожителя.
- Функция обратного хода работает только при нажатой кнопке . Когда кнопка обратного хода отпущена, уничтожитель бумаг переходит в режим готовности.

## Время работы

Непрерывное использование уничтожителя более 6 минут может привести к его перегреву. В этом случае загорится красный значок перегрева .

Когда уничтожитель остынет и снова будет готов к работе, красный значок перегрева погаснет. Процесс остывания длится примерно 60 минут.

Для возобновления уничтожения нажмите кнопку «Вкл» и загрузите документы в приемное отверстие.

## Тихая работа

В этом уничтожителе применена технология тихого уничтожения документов.

Это позволяет выполнять уничтожение, не причиняя неудобств окружающим.

## Материалы, уничтожаемые с помощью IQ Home Office P4

### ДОПУСКАЕТСЯ уничтожение следующих материалов:



#### • IQ Home Office P4: 10 листов

- Бумаги со скобами, расположенные на расстоянии не более 25 мм от угла листа.
- 26/6 и 24/6 или скобами меньшего размера
- Листы бумаги небольшого размера.



#### • IQ Home Office P4: 10 листов

- Бумагу, скрепленную скрепками, расположенными на расстоянии не более 25 мм от угла.
- Скрепками маленького / среднего размера (толщина проволоки = 0,9 мм).
- Бумага плотностью > 80/100 г/кв.м.



Плотная бумага или карточки плотностью < 200 г/кв.м.



Глянцевая бумага или листы с двусторонней печатью.



Несколько сложенных листов бумаги (например, листы формата А3, сложенные пополам).

### НЕ ДОПУСКАЕТСЯ уничтожение следующих материалов:



Очень прочные скобы. Убедитесь, что длина ножки скобы не превышает 6 мм.



Большая скрепка. Убедитесь, что длина скрепки для бумаги не превышает 32 мм.



Листы из пластика, ламинированные документы, полиэтиленовые пакеты.



Скрепки типа Bulldog



Документы в переплете



Кредитные карты



Наклейки



Журналы и другие документы, скрепленные несколькими скобами или скрепками



Запрещается использовать аэрозоли



Запрещается использовать масло для смазки



Компакт-диски и DVD-диски

### Корзина заполнена

При заполнении корзины верхняя часть с режущим механизмом начнет над ней приподниматься.

Это приведет к остановке уничтожителя.

Очистите корзину и установите на нее верхнюю часть с режущим механизмом.

После этого уничтожитель готов к работе.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для надлежащего функционирования устройства необходимо, чтобы верхняя часть с режущим механизмом была правильно установлена на корзине.

- Всегда очищайте корзину для отходов, когда она заполнена, иначе это неблагоприятно сказывается на работе уничтожителя бумаг. Эксплуатация уничтожителя с переполненной корзиной для отходов может привести к застраванию бумаги в режущем механизме и повышению уровня шума, производимого устройством.
- Не утрамбовывайте ногами нарезанную бумагу в корзине.

### Устранение неисправностей

Если уничтожитель бумаг не начинает работать после включения, рекомендуем проверить следующее:

- Правильно ли включено устройство в сеть?
- Установлен ли переключатель в положение ▶?
- Не застряла ли в устройстве бумага?
- Не перегрелся ли мотор?
- Закрыта ли дверца уничтожителя?

### Дополнительные принадлежности

Используйте дополнительные принадлежности только компании Rexel:

Листы для смазки (20) - 2101949

Листы для смазки (12) - 2101948



## Отходы электрического и электронного оборудования

Электрические и электронные устройства содержат материалы и вещества, которые могут оказывать вредное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Не утилизировать с бытовыми отходами.

По окончании срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

## Гарантия

Работа данного устройства обеспечивается двухлетней гарантией от даты приобретения при условии нормальной эксплуатации. В рамках гарантийного периода компания ACCO Brands Europe на свое усмотрение произведет либо ремонт, либо замену неисправного устройства бесплатно. Данная гарантия не распространится на неисправности, вызванные несоблюдением правил эксплуатации или использованием изделия в непредусмотренных целях.

Необходимо подтверждение даты приобретения. Работы по ремонту и модификации, проведенные лицами, не уполномоченными компанией ACCO Brands Europe, прекращают действие гарантии. Мы стремимся обеспечить высокие эксплуатационные свойства наших изделий согласно предоставленной спецификации. Данная гарантия не затрагивает юридические права потребителей в рамках соответствующего национального законодательства, регулирующего продажу товаров.



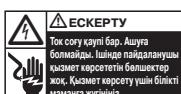
## Шолу

- a** Индикатор тақтасы
- b** Себетті қаруа терезесі
- c** Қауіпсіздік таңбалары
- d** Қағаз беру үясі
- e** Қосу/өшірү қосқышы
- f** Сыртқа тартылатын себет

### Осы маңызды қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз және сақтап қойыңыз

Пайдалану нұсқауларының толық көшірмесін, пайдалы кеңестерді және ақаулықтарды жою нұсқаулығын алу үшін [www.leitz.com](http://www.leitz.com) сайтына кіріңіз.

**АШУФА БОЛМАЙДЫ.**



- Құрылғыны тек оның арналған мақсаттары үшін пайдаланыңыз.
- Құрылғы тек құрылғыда көрсетілген электрлік рейтингке сәйкес келетін қуат кернеуіне қосылуы керек.
- Құрылғы оңай қол жеткізуге болатын қуралға жақын жердегі розеткаға қосылуы керек.
- Бірнеше розеткалы адаптерге қоспаңы немесе ұзартқыш кабельмен пайдаланбандыз.
- Осы нұсқауларды орындамау зақымды/жарақтты тудыруы және кепілдігінәнді жарамсыз ету мүмкін.
- Құрылғыға өзінің қызмет көрсетуге немесе оны жөндеуге әрекет етпеніз.
- Өндеу жағдайында туралған қағаз беру несие картасының турамдарын беліңіз.
- Кабелі немесе ашасы зақымдалған болса, бұл құрылғыны пайдаланбандыз.
- Қуралды жылжтуу кезінде қандай да бір тегіс емес беттерден немесе едендердегі заттардан аулақ болу үшін абай болу керек.
- Қауіпсіздік туралы ақпараттар мен нұсқауларды оқып шығуынан штрафтады.
- Қауіпсіздік туралы ақпараттар мен нұсқауларды орындауда немесе қауіпсіздік нұсқауларын орындамау салдарынан болған мүлкік зақым келу немесе жеке жаракат жағдайларына жауапты емес. Ондай жағдайларда, кепілдік күшін жояды.
- Құрылғы гимарат ішінде қолдануға арналған. Дарада қолдануға болмайды.
- Құрылғыны ылғалдан қашық ұстаңыз.
- Әрқашан абай болыңыз, әрекеттерді әрқашан абылап орындаңыз. Егер зейін қою деңгейнің төмөн болса немесе наша, арап, немесе дәрі қабылдасаңыз, электр құрылғыларды қолданбаңыз. Электр құрылғыларын зейін көмай қолдану саттерінің өзі де үлкен апатқа немесе ауыр жаракат алуға себет болуы мүмкін.
- Құрылғыны ашуға, өзгертуге немесе жөндеуге әрекеттенбеніз. Құлатын, тесіп немесе сыңдырып алмаңыз, қысым түсден сақтаңыз.
- Құрылғыны өзгертуге немесе техникалық өзгерістер енгізуге рұқсат етілмейді.
- Қолдануға дейін, құрылғы мен қуат кабелінің (егер болса, адаптердің) күнін тексеріп алыңыз. Егер көзге көрінетін бүліну белгілері байқалса, күшті иң шығарса немесе белшектері шамадан тың қызын кетсе, қосқыштарын сүсурып, құрылғыны қолдануды бірден тоқтатыңыз.
- Спрей тазартқыштарды немесе спрей майлагыштарды пайдаланбандыз, себебі бұлар өртенну қатерін тудыруы мүмкін.

**Абайланыз:**  
Өткір жүз. Кескіштерге тименіз.

**Абайланыз:**  
Қозғалатын бөліктер. Кескіштерге тименіз.

Қауіпсіздік сақтандырыштың құлпын ешқашан елемеуге болмайды (қатаң тыйым салынады және әсіресе, құрылғы қуат көзіне қосылған кезде қауіпті).

Индикатор тақтасы	Белгішесі	Түс	
Куатты қосу түймесі		Ақ	Турағышты қосу үшін басыңыз
Кері қайтару түймесі			Қағазды қолмен шығарып алу үшін басыңыз
«Турағыш жұмыс істеп тұр» индикаторы		Көк	Тұрақты жаңып тұрған
Салқындау индикаторы		Қызыл	Турағыш салқындал жатқанда жаңады
Автоматты тұрде кері қайтару индикаторы		Қызыл	Мотор кері іске қосылғанда жыпылықтайды

## Жұмыс

1. Турағышты орамынан шығарып алыңыз және турағыш басын себеттіңүстінен орналастырыңыз.
2. Турағышты тиісті желі көзіне қосыңыз.
3. Турауды бастау үшін түймесін басып, босатыңыз. Жынылықтаған белгішесі тұрақты көк шамға өзгереді. Енді турал аласыз.
4. Тураулұы керек қағазды «е» беру үясына салыңыз.

Қағаз туралып жатқанда, көк «турағыш жұмыс істеп тұр» белгішесі жаңуның күйде қалады.

**Ескертпе:** Қағаздың дұрыстап жинақталып салынғанын тексеріңіз.

Қағаз қалындығы турағыштың сыйымдылығында болса, мотор іске қосылады және құжаттарыңыз тураудады. Турау процесі аяқталған кезде кескіштер тоқтайды.

5. Қағаз қалындығы турағыштың сыйымдылығынан үлкен болса, автоматты тұрде кері қайтару белгішесі қызыл түste жынылықтайды және мотор кері бағытта іске қосылады.
6. Бұл орын алса, қағаз жинағынан парақтардың біразын алып тастаңыз және әрекетті қайталаңыз. Турағыш автоматты тұрде іске қосылады және қағаздың тураулұына мүмкіндік береді.

**Абайланыз:** Қағаз кірісін тазалау үшін ешқандай жағдайларда ешқандай метал зяттарды (кайши, хат ашқыштар, т.с.с.) пайдалануға БОЛМАЙДЫ.

## Ескерту таңбалары

- |  |  |
|--|--|
|  | Ықшам дискілерді салуға болмайды             |
|  | Бос өшекейлерді жақындаатпаңыз               |
|  | Kredi kartı yok                              |
|  | Галстуктер мен бос киімдерді жақындаатпаңыз  |
|  | Ұзын шашты жақындаатпаңыз                    |
|  | Беру саңылауына жақындаамаңыз                |
|  | Бұл құрал балалардың пайдалануына арналмаған |
|  | Беру үясының парақ сыйымдылығы               |
|  | Аэрозольдар жоқ                              |

## Кептелудің кейірір сирек жағдайлары

Қағаз кептелісі тазаланбасы, түймесін 2 секунд басып тұрыңыз, одан кейін түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Кептеліс тазаланғанша қайталаңыз. Кері қайтару және Алға функциялары арасында жылдам ауыспаңыз, себебі бұл моторды зақындауда мүмкін.

## Кері қайтару функциясы

1. Құжатты турау кезінде турау бағытын кері бағыттағыңыз келсе, кері қайтару функциясы қолайлығының үшін бекітілген.
2. Кері қайтару түймесін басып тұру арқылы кескіштер туралып жатқан құжатты шығарып алу бағытын өзгертеді.
3. Кері қайтару функциясы тек түймесін басылып тұрган кезде іске қосылады. Кері қайтару түймесі босатылғанда, турағыш дайын режиміне қайтады.

## Жұмыс уақыты

Турағыш 6 минут немесе одан көп уақыт бойы үздіксіз пайдаланылғанда, турағыш қатты қызыу мүмкін. Бұл орын алған жағдайда қатты қызу белгішесі қызыл түste жаңады.

Турағыш қайтадан пайдалануға дайын кезде, қызыл қатты қызу белгішесі өshedі. Бұл шамамен 60 минут уақыт алады.

Турауды жалғастыру үшін Қосу түймесін басыңыз және құжаттарды беру үясына салуды бастаңыз.

## Тыныш турау

Бұл турағыш тыныш турау технологиясымен жасақталған.

Бұл сізге басқаларды мазаламайтын жолмен турауыңызға мүмкіндік береді.

## IQ Home Office P4 құралының турау мүмкіндігі

### Келесілерді турай АЛАДЫ:



#### • IQ Home Office P4: 10 парап

- Қапсырылған қағаз, қапсырма бұрышы ең көбі 25 мм
- 26/6 және 24/6 немесе кішірек қапсырмалар
- Кішкентай өлшемді қағаз.



#### • IQ Home Office P4: 10 парап

- Қағаз қысқышы бар қағаз, қағаз қысқышының бұрышы ең көбі 25 мм
- Кішкентай/орташа қағаз қысқыштары (ең үлкен сым қалындығы = 0,9 мм)
- > 80/100 г/м<sup>2</sup> метр қағаз.



Қалың қағаз немесе карта  
< 200 г/м<sup>2</sup>.



Жылтыр қағаз немесе екі жағында да баспасы бар парап.



Бірнеше рет бүктелген параптар (Жартылай бүктелген А3 параптary).

### Келесілерді турай АЛМАЙДЫ:



Улкен қапсырмалар. Қапсырма аяғының ұзындығы 6 мм-ден улкен еместігін тексеріңіз.



Улкен қағаз қысқыштары. Қағаз қысқышының ұзындығы 32 мм-ден аспайтынын тексеріңіз



Пластик параптар, ламинатталған құжаттар, пластик қалталар.



Бульдог қысқыштары.



Байланған құжаттар.



Kredi kartı



Жабысқақ жапсырмалар.



Журналдар немесе көптеген қапсырмалармен немесе қысқыштармен байланған басқа құжаттар.



Аэрозольдерді пайдалануға болмайды



Бетелкедегі майды пайдалануға болмайды



Үқшам дискілер мен DVD дискілері.

### Себет толы

Себет толғанда, турағыш басы себеттен итеріліп тастайды.

Бұл турағыштың турауын тоқтатады.

Себетті босатыңыз, одан кейін турағыш басын қайтадан себеттің үстіне орналастырыңыз.

Енді турауды бастай аласыз.



### АБАЙЛАҢЫЗ

Құрылғы жұмыс істеуі үшін турағыш басы себетке дұрыс орналастырылуы тиіс.

- Турағыш себеті толған кезде оны босатыңыз, болмаса, турағыштың өнімділігіне кері әсер етуі мүмкін. Турағышты толық турағыш себетімен іске қосу кескіншерде қағаздың кептептілген екеліу мүмкін, бұл құрылғының шу деңгейін арттырады.
- Тураулған қағазды себетке аяғының басын күштеменіз.

### Ақаулықтарды жою

Қағаз турағыш іске қосылmasa, келесілерді тексеріңіз:

1. Құрылғы дұрыс қосылған ба?
2. Қоскыш □ позициясына итерілген бе?
3. Құрылғыда қағаз кептептілген бе?
4. Мотор қатты қызған ба?
5. Турағыш esіргі жабық па?

### Қосалқы құралдар

Тек Rexel қосалқы құралдарын пайдаланыңыз.

Май параптар (20) - 2101949

Май параптар (12) - 2101948

## Кепілдік

Осы құрылғының жұмысына қалыпты пайдаланылған жағдайда сатып алған күннен бастап екі қылға кепілдік беріледі. Кепілдік мерзімі кезінде ACCO Brands Europe компаниясы өз қаруымен ақаулы құрылғыны тегін жөндейді немесе ауыстырады. Дұрыс пайдаланбаудан немесе тиісті емес мақсаттар үшін пайдаланудан туындаған ақаулар кепілдікте қамтылмайды.

Сатып алу күнінің дәлелі талап етіледі, ACCO Brands Europe компаниясы рұқсат етпеген адамдар тараپынан жасалған жөндевулер немесе өзгертулер кепілдікті жарамсыз етеді. Өнімдеріміздің көрсетілген техникалық деректерге сай болуын қамтамасыз ету біздің мақсатымыз. Бұл кепілдік тауарларды сатуды басқаратын қолданыстағы үлттық заңнамалар аясында тұтынушылар иеленетін заңды құқықтарға әсер етпейді.



## Přehled

- a** Panel indikátorů
- b** Průhledné okno koše
- c** Bezpečnostní symboly
- d** Podávací štěrbina
- e** Vypínač
- f** Výsuvný koš

### Tyto důležité bezpečnostní pokyny si přečtěte a uschověte

Kopii úplného znění těchto pokynů k obsluze, návody, tipy a průvodce odstraňováním potíží najdete na webových stránkách [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

Následující symbol, který je vyobrazen na přístroji, značí, že pokud přístroj otevřete, vystavujete se riziku vážného zranění nebo smrti.  
**NEOTVÍRAT.**

**VÝSTRAHA**  
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neotvírat. Uvnitř přístroje mohou být části, které jsou určeny uživateli. Procházejte údržbu kvalifikovanému servisnímu personálu.

- Přístroj používejte pouze k tomu účelu, k němuž je určen.
- Přístroj musí být připojen ke zdroji napětí, jež odpovídá údaji uvedenému na přístroji.
- Přístroj by měl být zapojen do elektrické zásuvky, která se nachází v jeho blízkosti a je snadno přístupná.
- Nezapojujte ho do vícenásobné zásuvky ani nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Nerespektování těchto pokynů může vést k poškození přístroje nebo úrazu a bude mít za následek zneplatnění záruky.
- Nepokoušejte se sami o údržbu nebo opravu přístroje.
- Při recyklaci odpadu oddělte skartovaný papír a úlomky platebních karet.
- Přístroj nepoužívejte, pokud napájecí kabel nebo zástrčka jsou poškozeny.
- Při přemísťování přístroje je třeba opatrnosti a vyhnout se nerovným povrchům nebo předmětům na podlaze.
- Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Výrobce není odpovědný za poškození materiálu či zranění osob způsobené nesprávnou manipulací či nedodržením bezpečnostních pokynů. V takových případech dochází ke zrušení záruky.
- Tento přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nikdy jej nepoužívejte ve venkovních prostorách.
- Přístroj chráňte před vlhkostí.
- Neustále bud'te ostražití a dávejte pozor na to, co děláte. Nepoužívejte elektrické vybavení, je-li vaše koncentrace či pozornost narušena nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu či léků. I pouhý okamžík nepozornosti při užívání elektrického vybavení může vést k vážným nehodám a zraněním.
- Nepokoušejte se přístroj otevřít, upravovat či opravovat. Zabraňte pádu, proražení, zlomení či vystavení přístroje vysokým tlakům.
- Úpravy přístroj a technické změny jsou přísně zakázány.
- Před použitím zkонтrolujte, zda není přístroj či kabel (popr. adaptér) poškozený. V případě viditelného poškození, silného zápalu nebo nadměrného přehřívání součástí ihned rozpojte veškerá zapojení a přestaňte přístroj používat.
- Nepoužívejte čisticí nebo mazací prostředky ve spreji, jelikož by mohlo dojít k náhlému vzplanutí.

- Varování:**  
Ostrá hrana. Nedotýkejte se řezacích nožů.
- Varování:**  
Pohyblivé součásti. Nedotýkejte se řezacích nožů.

Nikdy se nesnažte obejít bezpečnostní blokovací mechanismus (je to přísně zakázané a nebezpečné, zvláště pokud je přístroj připojen ke zdroji napájení).

Panel indikátorů	Ikona	Barva	
Tlačítko zapnutí		Bílá	Stisknutím skartovač zapnete
Tlačítko zpětného chodu			Stiskněte pro ruční výjmutí papíru
Indikátor provozu skartovače		Modrá	Trvale svítí
Indikátor ochlazování		Červená	Rozsvítí se při ochlazování skartovače
Indikátor automatického zpětného chodu		Červená	Bliká, pokud motor běží zpětným chodem

## Provoz

1. Vyjměte skartovač z obalu a skartovací hlavu umístěte na horní část koše.
2. Připojte přístroj k odpovídajícímu zdroji napětí.  
Ujistěte se, že je sítový vypínač (on/off) v poloze zapnuto („on“). Modrá ikona signalizující provoz skartovače bude blikat každé 3 sekundy.
3. Skartování zahájete stisknutím a uvolněním tlačítka . Blikající ikona zůstane svítit modře. Nyní můžete začít skartovat.
4. Vložte papír určený ke skartování do podávací štěrbiny „e“.  
Modrá ikona signalizující provoz přístroje zůstane po dobu skartování trvale svítit.

**Poznámka:** Ujistěte se, že vkládané listy jsou řádně zarovnané.

- Je-li tloušťka papíru v rozmezí kapacity přístroje, motor se spustí a dokumenty budou skartovány. Řezací nože se zastaví, jakmile je proces skartování dokončen.
5. Jestliže tloušťka papíru převyšuje kapacitu skartovače, ikona automatického zpětného chodu bude blikat červeně a motor poběží ve zpětném chodu.
  6. Pokud k tomu dojde, odeberte ze stolu několik listů papíru a skartování opakujte. Skartovač se automaticky spustí a dovolí, aby papír rozřezan.

**Varování:** Za žádných okolností NEPOUŽÍVEJTE k pročištění podávací štěrbiny kovové předměty (nůžky, perořízky apod.).

## Varovné symboly

	Žádné CD disky
	Udržujte volně visící klenoty/bižuterii v bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru
	Neskartujte platební karty
	Udržujte volné oblečení a kravaty v bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru
	Udržujte dlouhé vlasy v bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru
	Nevkládejte ruce do podávacího otvoru přístroje
	Tento přístroj není určen pro použití dětmi
	Kapacita podávací štěrbiny
	Žádné aerosoly

## Vzácný případ ucpání

Pokud nejdé zaseknutý papír odstranit, stiskněte tlačítko a podržte je po dobu 2 sekund, poté stiskněte tlačítko a rovněž je podržte po dobu 2 sekund. Postup opakujte, dokud se zaseknutý papír neuvolní. Nepřepínajte příliš rychle mezi funkcemi zpětného chodu a chodu vpřed. Může dojít k poškození motoru.

## Funkce zpětného chodu

1. Chcete-li během skartování dokumentu obrátit směr řezání, můžete použít funkci zpětného chodu , kterou je přístroj vybaven.
2. Stisknutím a přidržením tlačítka zpětného chodu se rezací nože začnou otáčet opačným směrem, abyste mohli rozřezávané listy z mechanismu vymout.
3. Zpětný chod funguje pouze tehdy, držíte-li tlačítko stisknuté. Po uvolnění tlačítka se přístroj přepne do režimu připraveného k použití.

## Doba provozu

Budete-li přístroj nepřetržitě používat déle než 6 minut, můžete se přehrát. Pokud k tomu dojde, rozsvítí se červená ikona .

Když bude skartovač opět připraven k použití, ikona signalizující přehrátí zhasne. To nastane přibližně za 60 minut.

Jestliže chcete pokračovat ve skartování, stiskněte tlačítko zapnutí a začněte vkládat papír do podávací štěrbiny.

## Tiché skartování

Tento skartovač používá technologii tichého skartování.

Díky tomu můžete skartovat s dobrým vědomím toho, že nebudeš rušit ostatní.

## Skartovací možnosti modelu IQ Home Office P4

Přístroj JE schopen skartovat následující:



- **IQ Home Office P4: 10 listů**

- Papíry sešíté sešíváčkou, do 25 mm od rohu
- Svorky 26/6 a 24/6 nebo menší
- Papír malého formátu.



- **IQ Home Office P4: 10 listů**

- Papíry spojené kancelářskými sponkami, do 25 mm od rohu
- Malé/střední (max. tloušťka drátku = 0,9 mm) kancelářské sponky
- Papír s gramáží > 80/100 g/m<sup>2</sup>.



Silný papír nebo karton  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Lesklý papír nebo papír  
potištěny po obou stranách.



Více složených papírů (listy  
A3 složené na polovinu).

Přístroj NENÍ SCHOPEN skartovat následující:



Velké svorky. Zkontrolujte,  
zda délka ramena svorky  
nepřesahuje 6 mm.



Velká kancelářská sponka.  
Zkontrolujte, zda délka  
kancelářské sponky  
nepřesahuje 32 mm.



Plastové fólie, laminované  
dokumenty, plastové  
pořadače.



Spony Bulldog



Svázané dokumenty



Platební karty



Lepicí štítky



Časopisy nebo jiné  
dokumenty svázané více  
sponkami nebo svorkami



Nepoužívejte aerosoly



Nepoužívejte olejová  
maziva



CD a DVD disky

## Plný koš

Když dojde k naplnění nádoby koše, skartovací hlava bude z koše vytlačena.

Skartování se tím zastaví.

Vysype koš a poté na jeho horní část opět umístěte skartovací hlavu.

Nyní můžete začít skartovat.



### VAROVÁNÍ

Skartovací hlava musí být na koši řádně umístěná, aby mohl přístroj pracovat.

- Jakmile je koš skartovače plný, vyprázdněte jej, jinak nebude přístroj optimálně pracovat. Provouzlete-li skartovač s plným košem, může se papír v nožích zablokovat, což zvýší provozní hlučnost přístroje.
- Nesnažte se odpad v koši nohamu pěchovat.

## Odstraňování problémů

Pokud se skartovač papíru nespustí, zkontrolujte následující body:

1. Je přístroj správně zapojený?
2. Je spínač přepnutý do polohy □ ?
3. Je přístroj zablokován papírem?
4. Je motor přehřátý?
5. Jsou dvířka přístroje uzavřena?

## Doplňky

Používejte pouze doplňky Rexel:

Olejové obálky (20) - 2101949

Olejové obálky (12) - 2101948



## Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)

Elektrická a elektronická zařízení obsahují materiály a látky, které mohou mít škodlivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí. Tento symbol na přístroji, příslušenství nebo balení značí, že s daným přístrojem nesmí být nakládáno jako s netříděným komunálním odpadem, ale je nutné jej likvidovat odděleně. V rámci EU a v ostatních evropských zemích, které provozují systémy na sběr elektrického a elektronického vybavení, odneste přístroj k likvidaci do sběrného dvora určeného k recyklaci odpadových elektrických a elektronických zařízení. Řádnou likvidaci přístroje pomáháte eliminovat možná rizika pro životní prostředí a veřejné zdraví, která jinak mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

## Záruka

Na provoz tohoto přístroje platí při běžném používání záruka dva roky ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle svého uvážení vadný přístroj bezplatně opraví, nebo vymění. Na závadu způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním se nevztahuje záruka.

Je nutné předložit doklad o nákupu s datem. Opravy a změny přístroje provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, zruší platnost záruky. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonné práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.



## Prehľad

- a** Indikačný panel
- b** Priehľadný priezor na odpadovej nádobe
- c** Bezpečnostné symboly
- d** Otvor na podávanie papiera
- e** Zapínač/Vypínač
- f** Vytahovacia odpadová nádoba

### Prečítajte si a uchovajte tieto dôležité bezpečnostné pokyny



Úplnú kópiu prevádzkových pokynov, užitočné tipy a sprievodcu odstraňovaním problémov nájdete na adrese [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

Nasledujúci symbol, ktorý nájdete na produkте, uvádzá, že v prípade otvorenia prístroja by ste sa mohli väčne alebo smrteľne zraniť.  
**NEOTVÁRAJTE.**



- Jednotku používajte len na určené účely.
- Jednotka sa musí pripájať výhradne k napájaciemu napätiu, ktoré zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na jednotke.
- Jednotka by sa mala pripájať k elektrickej zásuvke v blízkosti zariadenia, ktorá je jednoducho prístupná.
- Nepripájajte k rozdvojkám ani nepoužívajte s predĺžovacimi káblami.
- Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k poškodeniu/ zraneniu a spôsobiť stratu platnosti vašej záruky.
- Nepokúšajte sa sami vykonávať servis ani opravu jednotky.
- V prípade recyklácie oddelte skartovaný papier a skartované kreditné karty.
- Túto jednotku nepoužívajte, ak bol kábel alebo zástrčka poškodené.
- Pri posúvaní zariadenia by ste mali byť opatrní, aby ste sa vyhli všetkym nerovným povrchom alebo predmetom na podlahe.
- Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Výrobca nebude zodpovedný za prípady poškodenia materiálu alebo zranenia osôb vyplývajúce z neprávneho zaobchádzania alebo nedodržania bezpečnostných pokynov. V takýchto prípadoch dôjde k strate platnosti záruky.
- Toto zariadenie je určené na použitie vo vnútornom prostredí. Nikdy ho nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Zariadenie uchovávajte mimo pôsobenia vlhkosti.
- Budete neustále ostražiti a vždy dávajte pozor na to, čo robite. Nepoužívajte elektrické zariadenie, ak sa nedokážete sústrediť alebo tracievo uvažovať, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti môže viesť k vážnym nehodám a zraneniam pri používaní elektrického zariadenia.
- Nepokúšajte sa otvárať, upravovať ani opravovať toto zariadenie. Dbaťte na to, aby nedošlo k pádu, prepichnutiu, rozbitiu zariadenia, pričom ho nevystavujte pôsobeniu vysokého tlaku.
- Obmeny zariadenia ani technické úpravy sú neprípustné.
- Pred použitím skontrolujte, či na zariadení a káble (a ak sa to vzťahuje na tento prípad, aj adaptére) nedošlo k nejakému poškodeniu. Ak sa vyskytuje nejaké viditeľné poškodenie, silný zápac alebo nadmerné prehrievanie komponentov, ihned odpojte všetky pripojenia a prestaňte zariadenie používať.
- Nepoužívajte čističe v spreji alebo mazivá v spreji, keďže tieto môžu predstavovať riziko náhľeho požiaru.



#### Upozornenie:

Ostrá hrana. Nedotýkajte sa rezacích nožov.



#### Upozornenie:

Pohyblivé časti. Nedotýkajte sa rezacích nožov.

Nikdy nevyniechávajte bezpečnostné blokovanie (prísne zakázané a nebezpečné, najmä keď je skartovací stroj pripojený k zdroju napájania).

Indikačný panel	Ikona	Farba	
Tlačidlo zapnutia		Biela	Stlačením zapnite skartovací stroj
Tlačidlo spätného chodu			Stlačením ručne odstráňte papier
Kontrolný indikátor „Skartovací stroj je v prevádzke“		Modrá	Stále zapnutá
Kontrolný indikátor chladenia		Červená	Zasvetí sa, keď sa skartovací stroj chladí
Kontrolný indikátor automatického spätného chodu		Červená	Bliká, keď je motor v spätnom chode

## Prevádzka

1. Skartovací stroj vybaľte a umiestnite skartovaci hlavu na vrch odpadovej nádoby.
2. Skartovací stroj pripojte k príslušnému sietovému zdroju. Uistite sa, že je spínač v zapnutej polohe. Modrá ikona skartovacieho stroja znázorňujúca, že stroj je zapnutý, blikne každé 3 sekundy.
3. Začnite skartovať stlačením a uvoľnením tlačidla . Blikajúca ikona začne svieťtiť neprerušované namodro. Teraz môžete skartovať.
4. Vložte papier, ktorý má byť zoskartovaný, do otvoru na podávanie „e“.

Počas skartovania papiera zostane modrá ikona zapnutého stroja rozsvietená.

**Poznámka:** Uistite sa, že vložený papier je presne naskladaný.

Ak je hrúbka papiera v rámci kapacity skartovacieho stroja, motor sa spustí a vaše dokumenty budú skartované. Po ukončení procesu skartovania sa rezacie nože zastavia.

5. Ak hrúbka papiera presahuje kapacitu skartovacieho stroja, ikona automatického spätného chodu bude blikat načerveno a motor naberie spätný chod.
6. Ak sa to stane, odstráňte niekoľko listov zo zásobnika papiera a skúste to znova. Skartovací stroj sa automaticky spustí a umožní to skartovanie papiera.

**Upozornenie:** V žiadnom pripade nepoužívajte žiadne kovové predmety (nožnice, otvárače listov atď.) pri pokuse vyčistiť miesto vstupu papiera.

## Výstražné symboly

	Zákaz diskov CD
	Nepribližujte sa s voľnými šperkami
	Žiadne kreditné karty
	Nepribližujte sa s kravatami a voľnými odevmi
	Nepribližujte sa s dlhými vlasmi
	Nevkladajte ruky do podávacieho otvoru zariadenia
	Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi
	Kapacita podávacieho otvoru v hárkoch
	Žiadne aerosóly

## Ojedinelé prípady zaseknutia

Ak by sa uviaznutý papier neuvoľnil, stlačte a podržte tlačidlo na 2 sekundy, a potom stlačte a podržte tlačidlo na 2 sekundy. Celý proces opakujte, kým zaseknutie nebude odstránené. Neprepinajte rýchlo funkcie spätného chodu a chodu dopredu, keďže sa tým môže poškodiť motor.

## Funkcia spätného chodu

1. Pokial' by ste chceli obrátiť smer skartovania počas skartovania dokumentu, bola pre vaše pohodlie pridaná funkcia spätného chodu .
2. Stlačením a podržaním tlačidla spätného chodu rezacie nože zmenia smer, čo umožní vytiahnutie skartovaného dokumentu.
3. Funkcia spätného chodu funguje, len kým je stlačené tlačidlo . Po uvoľnení tlačidla sa skartovací stroj vráti do pripravenej pozície.

## Čas prevádzky

Ak sa skartovací stroj používa nepretržite 6 minúty alebo dlhšie, môže sa prehriat'. Ak k tomu dojde, ikona sa rozsvieti načerveno.

Ked' bude skartovací stroj opäť pripravený, červená ikona znázorňujúca, že stroj je prehriaty, zhasne. Bude to trvať približne 60 minút.

Na pokračovanie v skartovaní stlačte tlačidlo zapnutia a začnite dávať dokumenty do podávacieho otvoru.

## Tiché skartovanie

Tento skartovací stroj bol navrhnutý s tichou technológiou skartovania.

To vám umožní skartovať bez obáv, že rušíte ostatných.

## Možnosti skartovania zariadenia IQ Home Office P4

### DOKÁŽE skartovať nasledovné:



- IQ Home Office P4: 10 hárkov
- Zopnutý papier, svorka max. 25 mm od rohu
- 26/6 a 24/6 alebo menšie svorky
- Malý papier.



- IQ Home Office P4: 10 hárkov
- Papier so sponkou na papiere, sponka na papier max. 25 mm od rohu
- Malé/stredné sponky na papier (max. hrúbka drôtika = 0,9 mm)
- Papier > 80/100 g/m<sup>2</sup>.



Hrubý papier alebo kartón  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Lesklý papier alebo hárok  
potlačený na oboch  
stranach.



Viaceré zložené hárky  
(hárky A3 zložené napoly).

### NEDOKÁŽE skartovať nasledovné:



Pevné sponky. Uistite sa, že  
dĺžka nožičky sponky nie je  
väčšia ako 6 mm.



Veľké sponky na papier. Uistite  
sa, že dĺžka sponky na papier  
nie je väčšia ako 32 mm.



Plastové fólie,  
laminované dokumenty,  
plastové obaly.



Pružinové klipy.



Zviazané dokumenty.



Kreditná karta



Nálepky.



Časopisy alebo iné dokumenty  
zviazané viacerými svorkami  
alebo sponkami.



Zákaz aerosólov



Nepoužívajte olej vo  
flašíach



Disky CD a DVD.

### Plná odpadová nádoba

Ked' sa odpadová nádoba naplní, skartovacia hlava sa vysunie z nádoby.

To zastaví skartovanie.

Vyprázdnite odpadovú nádobu a potom umiestnite skartovaciu hlavu späť na vrch nádoby.

Môžete začať skartovať.



#### UPOZORNENIE

Aby stroj fungoval, musí byť skartovacia hlava správne umiestnená na odpadovej nádobe.

- Ked' je odpadová nádoba plná, vyprázdňte ju, aby ste sa vyhli nepriaznivému vplyvu na výkon skartovacieho stroja. Prevádzka skartovacieho stroja s pliou odpadovou nádobou môže viesť k zaseknutiu papiera v rezacích nožoch, čo zvyšuje hladinu hluku stroja.
- Skartovaný papier v odpadovej nádobe nestláčajte nasilu nohou.

### Riešenie problémov

Ak sa skartovací stroj nezapne, skontrolujte nasledujúce:

1. Je stroj správne zapojený?
2. Je vypínač v pozícii □ ?
3. Je v stroji zaseknutý papier?
4. Prehrál sa motor?
5. Sú dvere skartovacieho stroja zatvorené?

### Príslušenstvo

Používajte výhradne príslušenstvo značky Rexel.

Olejové hárky (20) - 2101949

Olejové hárky (12) - 2101948



## Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú materiály a látky, ktoré môžu mať škodlivé účinky na ľudské zdravie a životné prostredie. Tento symbol na zariadení, príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto zariadením sa nesmie narábať ako s netriedeným komunálnym odpadom, ale musí sa zbierať osobitne! Zariadenie zlikvidujte prostredníctvom zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení v rámci EÚ a iných európskych krajín, ktoré prevádzkujú systémy separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Likvidáciou zariadenia správnym spôsobom pomáhate zabrániť možnému ohrozeniu životného prostredia a verejného zdravia, ktoré by sa mohlo inak zapričíniť nesprávnym zaobchádzaním s opotrebovanými zariadeniami. Recyklácia materiálov prispieva k šetreniu prírodných zdrojov.

## Záruka

Prevádzka tohto zariadenia je krytá zárukou po dobu dvoch rokov od dátumu kúpy, za podmienky bežného používania. V rámci záručnej doby spoločnosť ACCO Brands Europe na základe vlastného uváženia bezplatne bud' opraví, alebo vymeni pokazené zariadenie. Na poruchy z dôvodu nesprávneho použitia alebo použitia na nevhodné účely sa záruka nevzťahuje.

Bude vyžadovaný doklad o dátume kúpy. Opravy alebo modifikácie vykonané osobami, ktoré nie sú poverené spoločnosťou ACCO Brands Europe, spôsobia neplatnosť záruky. Naším cieľom je zabezpečiť, aby naše produkty fungovali v rámci uvedených technických údajov. Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva, ktoré majú spotrebiteľia v rámci príslušných národných právnych predpisov, ktorými sa riadi predaj tovaru.



## Áttekintés

- a** Kijelzőpanel
- b** Ellenőrző ablak
- c** Biztonsági szimbólumok
- d** Papírbemeneti nyílás
- e** Főkapcsoló
- f** Kihúzható hulladéktartály

## Olvassa el és őrizze meg ezeket a fontos biztonsági előírásokat



A teljes használati utasítás, tanácsok és tippek, valamint hibaelhárítási útmutató megtalálható a [www.leitz.com](http://www.leitz.com) webhelyen.



A terméken látható alábbi szimbólum azt jelenti, hogy a gép felnyitása súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.

**NE NYISSA FEL!**



**FIGYELEM!**  
Áramütés veszélyel Ne nyissa fel! Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást bizzza szakemberre.

- A készülék kizárolag a rendeltetésének megfelelő cérala használható.
- A készüléket a rajta feltüntetett feszültségértékű tápfeszültséghöz kell csatlakoztatni.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy az elektromos hálózati csatlakozóját a közelben, könnyen elérhető helyen legyen.
- A készüléket ne csatlakoztassa elosztóra és ne használja hosszabbító kábellel.
- Az utasítások be nem tartása a készülék károsodásához vezethet vagy sérülést okozhat, és érvényteleníti a garanciát.
- Ne próbálja saját maga szervizelni vagy megjavítani a készüléket.
- Újrahasznosítás esetén válassza külön a felaprított papírt és a hitelkártyadarabokat.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült.
- A berendezés mozgatásakor ügyeljen arra, hogy elkerülje a padló ellengetlenségeit és az esetleges akadályokat.
- A készülék rendeltetésszerűen beltéri körülmenyek között használandó. Soha ne használja kinti körülmenyek között.
- A készülék rendeltetésszerűen beltéri körülmenyek között használandó. Soha ne használja kinti körülmenyek között.
- A termék nedvességtől távol tartandó!
- Legyen mindenkor éber és mindig körültekintően járjon el. Ne használjon villamos berendezést csökkent koncentrációs képesség vagy tudatosság esetén, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Villamos berendezés használata esetén akár pilantranyi figyelmetlenség is súlyos balesethez és sérüléshez vezethet.
- Ne próbálja a terméket felfnyitni, módosítani, illetve javítani. Ne ejtse le, lyukassza át, törje el, illetve tegye ki nagy nyomás hatásának.
- A terméket nem szabad átalakítani, illetve műszaki jellegű módosításokat végezni rajta.
- Használat előtt szemrevételezzel ellenőrizze, hogy a készülék és a kábel (és, ha van ilyen, az adapter) nem sérült-e meg. Ha károsodás bármely látható jelét észleli, illetve erős szagot vagy a komponensek túlzott felmelegedését tapasztalja, bontson azonnal minden csatlakozást és szüntesse be a termék használatát.
- Ne használjon szórófejes tisztítószert vagy szórófejes kenőanyagot, mert ezek belobbanan tüzet okozhatnak.



### Figyelmeztetés:

Éles szélek. Ne érjen a vágóberendezéshez!



### Figyelmeztetés:

Mozgó alkatrészek. Ne érjen a vágóberendezéshez!

Soha ne kerülje meg a biztonsági reteszeltést (szigorúan tilos és veszélyes, különösen akkor, ha az iratmegsemmisítő csatlakoztatva van az áramforráshoz).

Kijelzőpanel	Ikon	Szin	
Bekapcsológomb		fehér	Nyomja meg az iratmegsemmisítő bekapcsolásához
Visszamenet gomb			Nyomja meg a papír kézi eltávolításához
Iratmegsemmisítő működésjelző		kék	Folyamatosan világít
Lehűlésjelző		piros	Világít, amikor az iratmegsemmisítő lehűlőben van
Automatikus visszamenet jelző		piros	Világít, amikor az iratmegsemmisítő lehűlőben van

## Üzemeltetés

1. Vegye ki az iratmegsemmisítőt a csomagolásból és az aprítófej egységet helyezze rá a hulladéktartályra.
2. Csatlakoztassa az iratmegsemmisítőt a megfelelő elektromos hálózathoz.
3. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló be legyen kapcsolva.  
Az iratmegsemmisítő működésjelző kék ikonja 3 másodpercenként felvillan.
3. Az aprítás megkezdéséhez nyomja meg egyszer a gombot.  
A villogó ikon ezután folyamatosan kéken világít. A készülék most már használható.
4. Helyezze be az aprítandó papírt az „e” papírbemeneti nyílásba.

A papír aprítása közben az iratmegsemmisítő működésjelző kék ikonja továbbra is folyamatosan világít.

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a behelyezendő papírkötéget megfelelően el legyen igazítva.

A papírkötég vastagsága az iratmegsemmisítő kapacitásán belül van, akkor a motor elindul, és megtörténik a dokumentumok felaprítása. Az aprítás befejezése után a vágóberendezés leáll.

5. Ha a papírkötég vastagsága meghaladja az iratmegsemmisítő kapacitását, az automatikus visszamenet jelző ikon pirosan villog, és motor visszamenetben jár.
6. Ebben az esetben távolítsa el néhány lapot a papírkötégből, és próbálkozzon újra az aprítással. Az iratmegsemmisítő automatikusan elindul, és megkezdi a papír aprítását.

**Figyelmeztetés:** A papírbemeneti nyílás tisztításához soha ne használjon fémtárgyat (pl. ollót vagy papírvágót).

## Figyelmeztető szimbólumok

		CD nem aprítható
		Vigyázzon, nehogy lazán függő ékszerei a bemeneti nyílás közelébe kerüljenek.
		Ne aprítson hitelkártyákat
		Vigyázzon, nehogy nyakkendője vagy más laza ruhadarabja a bemeneti nyílás közelébe kerüljön.
		Vigyázzon, nehogy hosszú haja a bemeneti nyílás közelébe kerüljön.
		Ne nyúljon a bemeneti nyílásba.
		A készüléket gyermeknek nem használhatják.
		Bemeneti nyílás lapkapacitása
		Nincs aeroszol

## Esetleges elakadás megszüntetése

Ha a papírelakadás nem szűnik meg, tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig, majd tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig. Ismételje meg addig, amíg az elakadás megszűnik. Ne vältogasson gyorsan a visszamenet és előremenet funkció között, mert ez károsíthatja a motort.

## Visszamenet funkció

1. Amennyiben egy dokumentum aprítása közben meg szeretné fordítani az aprító forgási irányát, akkor erre a célról szolgál a visszamenet funkció.
2. A visszamenet gomb lenyomva tartásának hatására a vágóberendezés az ellentétes irányba kezd járni, és lehetővé teszi az éppen aprított dokumentum visszanyerését.
3. A visszamenet funkció csak addig működik, amíg a lenyomva tartja. A visszamenet gomb felengedése után az iratmegsemmisítő ismét készén áll a használatra.

## Üzemelési idő

Ha az iratmegsemmisítőt 6 percig vagy tovább folyamatosan használja, akkor a motor túlmelegedhet. Ebben az esetben a túlmelegedést jelző ikon pirosan világít.

A túlmelegedést jelző piros ikon kialszik, amikor az iratmegsemmisítő ismét használatra kész. Ez körülbelül 60 perc.

Az aprítás folytatásához nyomja meg a bekapcsológombot és kezdje behelyezni az aprítandó dokumentumokat a bemeneti nyílásba.

## Csendes aprítás

Az iratmegsemmisítő az aprításhoz csendes aprítási technológiát használ.

Ezért nem kell aggódnia amiatt, hogy a készülékkel másokat zavarna.

## IQ Home Office P4 aprítási kapacitása

Az alábbiak aprítására alkalmas:



- IQ Home Office P4: 10 lap

- Tűzött papír, max. 25 mm-re a papír sarkától
- 26/6 és 24/6 vagy kisebb tűzőkapcsok
- Kis méretű papír.



- IQ Home Office P4: 10 lap

- Gemkapoccsal összefogott papír, max. 25 mm-re a papír sarkától
- Kis/közepes (max. drótvastagság = 0,9 mm) gemkapcsok
- > 80/100 g/m<sup>2</sup> papír.



Vastag papír vagy karton,  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Fényes papír vagy mindenkor  
oldalán nyomtatott lap.



Több összehajtott lap  
(A3 lapok félbehajtva).

## Az alábbiak aprítására NEM alkalmas:



Nagy tűzőkapcsok. A  
tűzőkapocs szára nem lehet  
hosszabb, mint 6 mm.



Nagy gemkapocs. A  
gemkapocs nem lehet  
hosszabb, mint 32 mm.



Műanyag lapok, laminált  
dokumentumok,  
műanyag mappák.



Szárynas iratcipeszek



Bekötött dokumentumok



Hitelkártyákat



Öntapadós címék.



Több tűzőkapuccsal vagy  
gemkapuccsal összefogott képes  
újságok vagy egyéb dokumentumok.



Aeroszolos szer nem  
használható.



Olajat ne



CD-k és DVD-k

## Tartály megtelt

A hulladéktartály megtelése után az aprítófej kissé megemelkedik.

Ez megakadályozza az aprítás folytatását.

Üritse ki a tartályt és helyezze vissza az aprítófej egységet a hulladéktartályra.

Ezután elkezdheti az aprítást.



### FIGYELMEZTETÉS

készülék csak akkor működik, ha az aprítófej egység megtelőlön van felhelyezve a tartályra.

- Üritse ki a hulladéktartályt, ha megtelt, különben az iratmegsemmisítő nem fog megfelelően működni. Ha az iratmegsemmisítő megtelt hulladéktartályra üzemel, akkor a vágóberendezésnél elakadhat a papír, és a készülék egyre hangosabb lesz.
- Az összeaprított papírt ne tapossa a hulladéktartály fenekére.

## Hibaelhárítás

Ha nem indul el az iratmegsemmisítő, akkor ellenőrizze a következőket:

1. A hálózati tápkábel be van-e dugva a konnektorba?
2. A kapcsoló a □ állásban van-e?
3. Nem akadt-e el a papír a készülékben?
4. Nem melegedett-e túl a motor?
5. Be van-e zárva az iratmegsemmisítő ajtaja?

## Tartozékok

Kizárolag eredeti Rexel tartozékokat használjon:

Olajozólapok (20) - 2101949

Olajozólapok (12) - 2101948



## **Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai**

Az elektromos és elektronikus eszközök olyan anyagokat és anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással lehetnek az emberi egészségre és a környezetre. A szimbólum a terméken, tartozékokon vagy csomagolásban azt jelenti, hogy a terméket nem szabad szelektálás nélkül települési hulladékként kezelni, hanem elkülönítetten kell begyűjteni! A terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrafelhasználására szolgáló begyűjtő központban ártalmatlanítja az EU területén és egyéb európai országokban, ahol külön begyűjtő rendszert működtetnek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai számára. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezeti és közegészségügyi kockázat elkerüléséhez, amelyet a berendezések hulladékainak nem megfelelő kezelése okozhat. Az anyagok újrafelhasználása segíti a természetes erőforrások megtörzését.

## **Garancia**

A gép működéséért rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás dátumától számítva két év jótállást vállunk. A jótállási időszak alatt az ACCO Brands Europe – saját belátása szerint – díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott gépet. A jótállás nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat miatt fellépő hibákra.

A jótállás igénybevételehez be kell mutatni a vásárlás dátumát igazoló dokumentumot. Ha az ACCO Brands Europe által nem feljegyzett személy javítást vagy átalakítást végez a gépen, az érvénytelenít a garanciát. Minden megteszünk annak érdekében, hogy termékeink a műszaki adatoknál leírtaknak megfelelő teljesítményt nyújtsák. A jelen jótállás nem befolyásolja azokat a törvényles jogokat, amelyekkel ügyfeleink az áruértékesítésre vonatkozó nemzeti jogszabályok szerint rendelkeznek.



## Prezentare generală

- a Panou cu indicatoare
- b Fereastra de vizualizare a coșului
- c Simboluri de securitate
- d Fantă de alimentare cu hârtie
- e Întrerupător pornire/oprire
- f Coș deșeuri

## Vă rugăm să citiți și să păstrați aceste importante instrucțiuni de siguranță



Pentru un exemplar complet al instrucțiunilor de utilizare, sugestii utile și un ghid de depanare, vizitați [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Simbolul alăturat, aflat pe produs, indică faptul că deschiderea aparatului poate provoca rănirea gravă sau decesul. **A NU SE DESCHEDE.**



**AVERTISMENT**  
Pericol de electrocutare. A nu se deschide. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Pentru service, apelați la personal calificat.

- Folosiți aparatul numai în scopurile preconizate.
- Aparatul trebuie conectat numai la o tensiune de alimentare corespunzătoare valorilor nominale indicate pe acesta.
- Aparatul trebuie conectat la o priză ușor accesibilă, aflată în apropierea lui.
- Nu utilizați un adaptor multiplu sau un prelungitor.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza daune/vătămări și vă va anula garanția.
- Nu încercați să executați service-ul sau să reparați singur aparatul.
- Dacă reciclați, separați deșeurile de hârtie de fragmentele de carduri de credit.
- Nu folosiți acest aparat dacă cablul sau ștecarul sunt deteriorate.
- Mutăți aparatul cu grijă, evitând evenualele suprafete denivelate sau obiecte aflate pe podea.
- Citești toate informațiile referitoare la siguranță și instrucțiunile. Producătorul nu este responsabil în cazurile de daune materiale sau rănire a persoanelor produse de manipularea incorectă sau neconformarea cu instrucțiunile de siguranță. În aceste cazuri, garanția va fi anulată.
- Dispozitivul este destinat utilizării în spații interioare. Nu utilizați niciodată dispozitivul în spații exterioare.
- Țineți dispozitivul departe de umezeală.
- Fiți întotdeauna vigilent și aveți întotdeauna grijă la ceea ce faceți. Nu folosiți echipamente electrice dacă vă lipsesc concentrarea sau conștiința sau sunteți sub influență drogurilor, alcoolului sau a medicației. Chiar și un singur moment de neatenție poate conduce la accidente și răni grave atunci când folosiți echipamente electrice.
- Nu încercați să deschideți, modificați sau reparați dispozitivul. Nu lăsați produsul să cadă, întepăti, rupeți sau expuneți la presiuni înalte.
- Modificările aduse dispozitivului și modificările tehnice nu sunt permise.
- Verificați înainte de utilizare ca dispozitivul și cablul (iar dacă este aplicabil, adaptorul) să nu prezinte avarii. Dacă există avarii evidente, un miros puternic sau supraîncălzire excesivă a componentelor, deconectați imediat de la sursa electrică toate conexiunilor și opriți utilizarea dispozitivului.
- Nu utilizați agenți de curățare sau lubrifiere aplicăți prin pulverizare întrucât aceștia se pot aprinde instantaneu, prezentând pericol de incendiu.



### Avertisment:

Muchie ascuțită. Nu atingeți lamele de tăiere.



### Avertisment:

Piese în mișcare. Nu atingeți lamele de tăiere.

Nu ignorați mecanismul de blocare de siguranță (strict interzis și extrem de periculos, mai ales când aparatul este conectat la o sursă de alimentare).

Panou cu indicatoroare	Pictogramă	Culoare	
Buton de pornire		Alb	Apăsați acest buton pentru a porni distrugătorul.
Buton de revers			Apăsați acest buton pentru a îndepărta manual hârtia.
Indicator În funcțiu		Albastru	Illuminat în mod constant
Indicator de răcire		Roșu	Illuminat când distrugătorul se răcește.
Indicator Revers automat		Roșu	Illuminat intermitent când motorul este în modul Revers

## Punerea în funcțiu

- Scoateți distrugătorul de documente din ambalaj și poziționați capul aparatului pe coș.
- Conectați distrugătorul la rețeaua de alimentare corespunzătoare.
- Verificați ca intrerupătorul Pornire/Oprire să fie în poziția de pornire. Pictograma albastră În funcțiu va fi iluminată intermitent la intervale de 3 secunde.
- Pentru a începe distrugerea documentelor, apăsați și dați drumul butonului . Pictograma iluminată intermitent va deveni albastru continuu. Puteți acum începe distrugerea documentelor.
- Introduceți documentele care urmează să fie distruse în fanta de alimentare „e”.

Pe parcursul distrugerii documentelor, pictograma albastră În funcțiu va rămâne iluminată.

**Notă:** Verificați că hârtia introdusă să fie aranjată într-un teanc perfect suprapus.

Dacă grosimea teancului se încadrează în cea permisă de capacitatea distrugătorului, motorul va porni și documentele vor fi distruse. Lamele de tăiere se vor opri după terminarea operației de distrugere.

- Dacă grosimea teancului de hârtie este mai mare decât cea permisă de capacitatea distrugătorului, pictograma Revers automat va fi iluminată intermitent în roșu și motorul va funcționa în modul Revers.
- În acest caz, scoateți câteva coli din teancul de hârtie și încercați din nou. Aparatul va porni automat și va permite distrugerea hârtiei.

**Avertisment:** NU folosiți în niciun caz obiecte de metal (foarfecă, cutiile pentru scrisori etc.) pentru a încerca să deblocați hârtia.

## Simboluri de avertizare

	Nu distruge CD-uri
	Feriți bijuterile pentru a nu fi prinse în aparat
	Fără carduri de credit
	Feriți cravatele și hainele largi pentru a nu fi prinse în aparat
	Feriți părul lung pentru a nu fi prinse în aparat
	Nu umblați la fanta de alimentare
	Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii
	Capacitate fantă de alimentare
	Nu există aerosoli

## Cazuri rare de blocare

Dacă blocajul persistă, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 2 secunde, apoi apăsați și țineți apăsat butonul timp de alte 2 secunde. Repetați până la deblocarea hârtiei. Trecerea alternativă rapidă de la funcția de revers la funcția de înainte poate cauza defectarea motorului.

## Funcția de revers

- Dacă dorîți să schimbați direcția de distrugere în timpul operațiunii propriu-zise, folosiți funcția de revers cu care este prevăzut aparatul.
- La apăsarea și ținerea apăsată a butonului de revers, lamele de tăiere își vor schimba direcția, permitând recuperarea documentului în curs de distrugere.
- Funcția de revers va fi activă numai atât timp cât butonul rămâne apăsat. Odată ce butonul de revers nu mai este apăsat, distrugătorul va trece în modul Gata de funcționare.

## Perioadă de funcționare

Distrugătorul de documente se poate supraîncărca dacă este folosit continuu mai mult de 6 minute. În acest caz, pictograma de supraîncărcare va fi iluminată în roșu.

Când aparatul este gata să fie folosit din nou, pictograma roșie de supraîncărcare se va stinge. Aceasta va dura circa 60 minute.

Pentru a relua distrugerea documentelor, apăsați butonul de pornire și introduceți hârtie în fanta de alimentare.

## Funcționare silentioasă

Acest distrugător de documente încorporează o tehnologie de funcționare silentioasă.

Ea vă permite să distrugăți documente fără a-i deranja pe cei din jur.

## Capacitate de distrugere pentru IQ Home Office P4

### POATE distrugе următoarele:



- IQ Home Office P4: 10 coli
- Coli capsoate (capsoele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț)
- Capse 26/6 și 24/6 sau mai mici
- Coli de hârtie mici



- IQ Home Office P4: 10 coli
- Coli prinse cu agrafe de hârtie (agrafele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț)
- Agrafe de hârtie mici și medii (grosimea max. a sârmiei = 0,9 mm)
- Hârtie > 80/100 gsm



Hârtie groasă sau carton  
< 200 gsm



Hârtie lucioasă sau ocoală  
imprimată pe ambele părți



Coli multiple pliate  
(coli A3 pliate în două)

### NU POATE distrugе următoarele:



Capse mari. Verificați ca lungimea picioarelor capsei să nu depășească 6 mm.



Agrafe de hârtie mari. Verificați ca lungimea agrafei de hârtie să nu depășească 32 mm.



Folii de plastic,  
documente laminate,  
dosare din plastic.



Agrafe „buldog”



Documente legate.



Card de credit



Etichete adezive



Reviste sau alte  
documente legate cu mai  
multe capse sau agrafe.



Nu utilizați aerosoli



Nu utilizați ulei îmbuteliat



CD-uri și DVD-uri.

### Coș plin

La umplerea coșului, capul distrugătorului de documente va fi împins în sus, desprinzându-se de coș.

În acest caz, aparatul se va opri.

Goliți coșul și poziționați capul distrugătorului înapoi pe coș.

Puteți acum începe să distrugăți documente.



#### ATENȚIE

Capul distrugătorului trebuie să fie corect poziționat  
pentru ca aparatul să funcționeze.

- Goliți coșul distrugătorului de documente când este plin, altfel performanța acestuia va fi afectată negativ. Folosirea distrugătorului cu coșul plin poate duce la blocarea hârtiei în lamele de tăiere, ceea ce va face ca aparatul să funcționeze mai zgomots.
- Nu tasați materialul distrus în coș cu piciorul.

### Remedierea problemelor

Dacă distrugătorul de documente nu pornește, vă rugăm să verificați următoarele:

1. Este aparatul corect conectat?
2. Este întrerupătorul în poziția □?
3. Este aparatul blocat cu hârtie?
4. Este motorul supraîncălzit?
5. Este uşa distrugătorului închisă?

### Accesorii

Utilizați numai accesorii Rexel.

Coli impregnate cu ulei (20) - 2101949

Coli impregnate cu ulei (12) - 2101948



## **Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)**

Dispozitivele electrice și electronice conțin materiale și substanțe care pot avea efecte dăunătoare asupra sănătății umane și a mediului. Simbolul de pe dispozitiv, accesorii sau ambalajele indică faptul că acest dispozitiv nu trebuie tratat ca deșeu municipal nesortat, ci trebuie colectat separat! Eliminați dispozitivul prin intermediul punctelor de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice din cadrul UE și din alte țări europene care operează sisteme de colectare selectivă pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice. Prin eliminarea în mod corect a dispozitivului, ajutați la evitarea posibilelor pericole pentru mediu și sănătatea umană, care altfel ar putea fi produse de tratarea incorrectă a deșeurilor de echipamente. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

## **Garanție**

Funcționarea acestui aparat este garantată timp de doi ani de la data cumpărării, în condiții normale de utilizare. În perioada de garanție, la propria sa discreție, ACCO Brands Europe va repara sau va înlocui aparatul defect în mod gratuit. Defectele cauzate de utilizarea incorectă sau în scopuri necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție.

Va fi necesară dovada datei de cumpărare. Reparațiile sau modificările făcute de persoane neautorizate de ACCO Brands Europe vor anula garanția. Obiectivul nostru este de a ne asigura că produsele noastre funcționează conform specificațiilor prevăzute. Această garanție nu afectează drepturile legale deținute de consumator în conformitate cu legislația națională aplicabilă care reglementează vânzarea de bunuri.



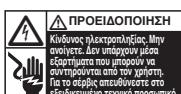
## Επισκόπηση

- a** Πίνακας ενδεικτικών λυχνιών
- b** Παραθυράκι κάδου
- c** Σύμβολα ασφαλείας
- d** Υποδοχή τροφοδοσίας χαρτιού
- e** Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- f** Αφαιρούμενος κάδος

### Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις σημαντικές οδηγίες ασφάλειας

Για ένα πλήρες αντίγραφο των οδηγιών χρήστης, συμβουλές και οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων, επικεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία  
[www.leitz.com](http://www.leitz.com)

Το παρακάτω σύμβολο, το οποίο εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, υποδεικνύει ότι μπορεί να τραυματιστείστε σοβαρά ή θανάτιμα αν το ανοίξετε.  
**MHN ANOIGETE.**



- Να χρησιμοποιείτε τη μονάδα μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε παροχή ρεύματος, η τάση της οποίας αντιστοιχεί στην ονομαστική τιμή τάσης που αναγράφεται στη μονάδα.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε εύκολα προσβάσιμη πρίζα κοντά στη μονάδα.
- Μη συνδέετε τη μονάδα σε πολύπτυχο και μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προδίκτασης.
- Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες αυτές, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά/τραυματισμός και η εγγύηση σας θα ακυρωθεί.
- Μην επιχειρείτε να εκτελέσετε μόνοι σας εργασίες σέρβις ή επισκευής στη μονάδα.
- Εάν κάνετε ανακύκλωση, έχεωρίστε το κατεστραμμένο χαρτί από τα κομμάτια πιστωτικών καρτών.
- Μη χρησιμοποιήστε αυτή τη μονάδα εάν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί ζημιά.
- Θα πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε τη μονάδα, για να αποφύγετε τυχόν μη επίπεδες επιφάνειες ή αντικείμενα στο δάπεδο.
- Διαβάστε όλες τις πληροφορίες προφύλαξης και τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για περίπτωση βλάβης των υλικών ή προσωπικού τραυματισμού λόγω μη σωστού χειρισμού και μη τήρησης των οδηγιών ασφάλειας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η εγγύηση δεν ισχύει.
- Η συσκευή έχει σχεδιασθεί για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από υγρασία.

• Πρέπει να είστε συνέχεια σε επαγρύπνηση, και πάντα να προσέχετε τι κάνετε. Μην χρησιμοποιείτε έναν ηλεκτρικό εξοπλισμό αν δεν είστε συγκεντρωμένοι ή δεν έχετε επιγνώση, ή βρίσκεστε υπό την επιρροή ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατύχημα ή τραυματισμό ενώ χρησιμοποιείται ο ηλεκτρικός εξοπλισμός.

- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να διορθώσετε τη συσκευή. Μην ρίχνετε, τρυπάτε, σπάτε και να μην εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε μετατροπή της συσκευής και αλλαγή τεχνικής φύστης.
- Ελέγχετε τη συσκευή και το καλώδιο (και αν χρειάζεται, το μετασχηματιστή) για οποιαδήποτε βλάβη πριν από τη χρήση. Αν υπάρχει κάποια ορατή βλάβη, μια έντονη μωρωδιά, ή υπερβολική θερμοκρασία στα εξαρτήματα, αποσυνδέστε άμεσα όλα τα καλώδια και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά στρέι ή λιπαντικά στρέι, καθώς ενέχουν κίνδυνο ανάφλεξης.

**Προειδοποίηση:**  
 Αιχμηρό άκρο. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής.

**Προειδοποίηση:**  
 Κινούμενα μέρη. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής.

**Ποτέ μην παρακάμπτετε την ενδοσαφάλιση προστασίας** (απαγορεύεται αυστηρά και επικίνδυνο, ειδικά όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος).

Πίνακας ενδεικτικών λυχνιών	Εικονίδιο	Χρώμα	
Κουμπί ενεργοποίησης		Λευκό	Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε τον καταστροφέα
Κουμπί αντίστροφης κίνησης			Πατήστε το για να αφαιρέσετε χαρτί με το χέρι
Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας καταστροφέα		Μπλε	Συνεχώς αναμμένη
Ενδεικτική λυχνία ψύξης		Κόκκινο	Ανάβει όταν ο καταστροφέας ψύχεται
Ενδεικτική λυχνία αυτόματης αντίστροφης κίνησης		Κόκκινο	Αναβοσθήνει όταν ο κινητήρας λειτουργεί αντίστροφα

## Λειτουργία

- Αφαιρέστε τον καταστροφέα από τη συσκευασία και τοποθετήστε την κεφαλή του καταστροφέα επάνω στον κάδο.
- Συνδέστε τον καταστροφέα σε μια κατάλληλη παροχή ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης. Το μπλε εικονίδιο λειτουργίας καταστροφέα θα αναβοσθήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα.
- Για να αρχίσετε να καταστρέψετε χαρτί, πατήστε και αφήστε το κουμπί . Το μπλε εικονίδιο που αναβοσθήνει είναι πλέον σταθερά αναμμένο. Ήώρα μπορείτε να καταστρέψετε χαρτί.
- Τοποθετήστε το χαρτί που θέλετε να καταστρέψετε στην υποδοχή τροφοδοσίας «Θ».
- Ενώ καταστρέφεται χαρτί, το μπλε εικονίδιο λειτουργίας καταστροφέα παραμένει αναμμένο.

**Σημείωση:** Φροντίστε να τοποθετήσετε το χαρτί σε ευθυγραμμισμένες στοιβές.

Αν το πάχος του χαρτού είναι μικρότερο από τη χωρητικότητα του καταστροφέα, ο κινητήρας εκκινείται και τα έγγραφα καταστρέφονται. Οι λεπίδες κοπής σταματούν να λειτουργούν μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία καταστροφής.

- Αν το πάχος του χαρτού είναι μεγαλύτερο από τη χωρητικότητα του καταστροφέα, το κόκκινο εικονίδιο αυτόματης αντίστροφης κίνησης αναβοσθήνει και ο κινητήρας λειτουργεί αντίστροφα.
- Αν συμβεί κάτι τέτοιο, αφαιρέστε μερικά φύλλα από τη στοιβά χαρτού και προσπαθήστε ξανά. Ο καταστροφέας αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα και καταστρέφει το χαρτί.

**Προειδοποίηση:** ΜΗ χρησιμοποιείτε, σε καμία περίπτωση, μεταλλικά αντικείμενα (φαλιδία, χαρτοκόπτες κλπ.) για να προσπαθήσετε να καθαρίσετε την είσοδο χαρτού.



## Σύμβολα προειδοποίησης

	Απαγορεύονται τα CD
	Διατηρείτε σε απόσταση τα χαλαρά κοσμήματα
	Μην καταστρέψετε πιστωτικές κάρτες
	Διατηρείτε σε απόσταση τις γραβάτες και τα χαλαρά ρούχα
	Διατηρείτε σε απόσταση τα μακριά μαλλιά
	Μη βάζετε τα χέρια σας στο άνοιγμα τροφοδοσίας
	Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά
	Χωρητικότητα φύλλων υποδοχής τροφοδοσίας
	Δεν υπάρχουν αερολύματα

## Σπάνιες περιπτώσεις εμπλοκής

Αν το χαρτί που έχει εμπλακεί δεν απομακρυνθεί, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε μέχρι να απομακρυνθεί το χαρτί που έχει εμπλακεί. Μην εναλλάσσετε γρήγορα τις λειτουργίες κίνησης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

## Λειτουργία αντίστροφης κίνησης

- Αν θέλετε να αντίστρεψετε την κατεύθυνση καταστροφής κατά την καταστροφή ενός εγγράφου, είναι διαθέσιμο ένα κουμπί αντίστροφης κίνησης που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.
- Αν πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντίστροφης κίνησης, οι λεπίδες κοπής αλλάζουν κατεύθυνση, επιτρέποντας την ανάκτηση του εγγράφου που καταστρέφεται.
- Η λειτουργία αντίστροφης κίνησης εκτελείται μόνο για όσο κρατάτε πατημένο το κουμπί Όταν αφήσετε το κουμπί αντίστροφης κίνησης, ο καταστροφέας επανέρχεται στη λειτουργία ετοιμότητας.

## Χρόνος λειτουργίας

Όταν ο καταστροφέας χρησιμοποιείται συνεχώς για 6 λεπτά ή περισσότερο, ενδέχεται να υπερθέρμανθεί. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, θα ανάψει το κόκκινο εικονίδιο υπερθέρμανσης .

Όταν ο καταστροφέας είναι έτοιμος να χρησιμοποιηθεί ξανά, το κόκκινο εικονίδιο υπερθέρμανσης θα σβήσει. Η διαδικασία αυτή θα διαρκέσει περίπου 60 λεπτά.

Για να συνεχίσετε να καταστρέψετε χαρτί, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης και αρχίστε να τοποθετείς έγγραφα στην υποδοχή τροφοδοσίας.

## Αθόρυβη καταστροφή χαρτού

Ο καταστροφέας αυτός έχει σχεδιαστεί με τεχνολογία αθόρυβης καταστροφής χαρτού.

Αυτό σας επιτρέπει να καταστρέψετε χαρτί με τη βεβαιότητα ότι δεν θα ενοχλήσετε τους άλλους.

## Δυνατότητα καταστροφής IQ Home Office P4

### ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα παρακάτω:



- IQ Home Office P4: 10 σελίδες
- Συραμμένο χαρτί, 25 mm μέσα από τη γωνία
- 26/6 και 24/6 ή μικρότεροι συνδετήρες
- Χαρτί μικρού μεγέθους.



- IQ Home Office P4: 10 σελίδες
- Χαρτί με συνδετήρα, 25 mm μέσα από τη γωνία
- Μικροί/μεσαίοι (μέγ. πάχος σύρματος = 0,9 mm) συνδετήρες.
- Χαρτί > 80/100 gsm.



Παχύ χαρτί ή κάρτα  
< 200 gsm.



Γυαλιστερό χαρτί ή ένα  
φύλλο τυπωμένο και από τις  
δύο πλευρές.



Πολλαπλά διπλωμένα  
φύλλα (φύλλα A3  
διπλωμένα στη μέση).

### ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα παρακάτω:



Συνδετήρες βαριάς χρήσης.  
Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του  
ποδιού του συνδετήρα δεν είναι  
μεγαλύτερο από 6 mm.



Μεγάλο κλιπ. Βεβαιωθείτε ότι  
το μήκος του συνδετήρα δεν  
είναι μεγαλύτερο από 32 mm.



Πλαστικά φύλλα,  
πλαστικοποιημένα έγγραφα,  
πλαστικοί φάκελοι.



Κλιπ με μεγάλους βραχίονες



Συραμμένα έγγραφα



Πιστωτικές κάρτες



Αυτοκόλλητες ετικέτες



Περιοδικά ή άλλα έγγραφα  
συνδεδεμένα με πολλαπλούς  
συνδετήρες ή κλιπ.



Απαγορεύονται τα  
αερολύματα



Όχι λιπαντικά λάδια



CD και DVD

### Κάδος γεμάτος

Όταν γεμίζει ο κάδος, η κεφαλή του καταστροφέα ανασηκώνεται από τον κάδο.

Αυτό διακόπτει τη λειτουργία του καταστροφέα.

Αδειάστε τον κάδο και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά την κεφαλή του καταστροφέα επάνω στον κάδο.

Τώρα μπορείτε να αρχίσετε να καταστρέψετε χαρτί.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κεφαλή του καταστροφέα πρέπει να τοποθετηθεί σωστά πάνω στον κάδο για να λειτουργήσει το μηχάνημα.

• Αδειάζετε τον κάδο του καταστροφέα όταν είναι γεμάτος, διαφορετικά θα επρεαστεί αρνητικά απόδοση του καταστροφέα. Αν ο καταστροφέας λειτουργεί με τον κάδο του γεμάτο, μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού στις λεπίδες κοπής, γεγονός που αυξάνει το επίπεδο θορύβου του μηχανήματος.

• Μη σπρώχνετε κατεστραμμένο χαρτί μέσα στον κάδο χρησιμοποιώντας τα πόδια σας.

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν ο καταστροφέας χαρτιού δεν λειτουργεί, ελέγχετε τα παρακάτω:

1. Το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο σωστά στην πρίζα;
2. Ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση □;
3. Μήπως υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στο μηχάνημα;
4. Μήπως έχει υπερθερμανθεί ο κινητήρας;
5. Η θύρα του καταστροφέα είναι κλειστή;

### Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα της Rexel:

Λιπαντικά φύλλα (20) - 2101949

Λιπαντικά φύλλα (12) - 2101948



## Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν υλικά και ουσίες που μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο πάνω στη συσκευή, τα αξεσουάρ ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει θεωρείται ως αστικό απόβλητο χωρίς διαλογή, αλλά πρέπει να συλλέγεται χωριστά! Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνεται σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση απορριπτόμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού εντός της ΕΕ, Ηνωμένου Βασιλείου και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες που λειτουργούν χωριστά συστήματα συλλογής για τον απορριπτόμενο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Απορρίπτοντας τη συσκευή με σωστό τρόπο, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών κινδύνων για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία λόγω μη σωστού χειρισμού του απορριπτόμενου εξοπλισμού. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

## Εγγύηση

Η λειτουργία της συσκευής είναι εγγυημένη για δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της, υπό τον όρο ότι υποβάλλεται σε συνηθισμένη χρήση. Εντός της περιόδου της εγγύησης, η ACCO Brands Europe, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει δωρεάν την ελαττωματική συσκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε κακομεταχείριση ή σε χρήση για ακατάλληλο σκοπό.

Απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την ACCO Brands Europe ακυρώνουν την εγγύηση. Σκοπός μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας έχουν επιδόσεις σύμφωνες με τις αναφερόμενες προδιαγραφές. Η παρόύσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα από του νόμου απορρέοντα δικαιώματα τα οποία έχουν οι καταναλωτές, σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα τους, που αφορά την πώληση αγαθών.



## Genel bakış

- a** Göstergе paneli
- b** Çöp kutusunu izleme penceresi
- c** Güvenlik işaretleri
- d** Kägit besleme yuvası
- e** Açma/kapama düğmesi
- f** Çek çıkar çöp kutusu

## Lütfen bu önemli güvenlik talimatlarını okuyun ve saklayın

Kullanım talimatlarının eksiksiz bir nüshası, yararlı bilgiler ve sorun çözme kılavuzu için, lütfen [www.leitz.com](http://www.leitz.com) adresini ziyaret edin.

Ürünün üzerinde bulunan aşağıdaki simge, makineyi açarsanız ciddi bir şekilde yaralanma veya ölüme tehditesi olduğunu gösterir. **MAKİNEYİ AÇMAYIN.**

	<b>UYARI</b> Elektrik çarpması tehlikesi. Ürünü açmayın. Kullanıcı tarafından onarılabilir parçası yoktur. Kalifiye servis elemanlarına başvurun.
--	---

- Makineyi sadece amacına uygun olarak kullanın.
- Bu makine sadece üzerinde belirtilen elektrik özelliklerine uygun bir voltaj kaynağına bağlanmalıdır.
- Makine yakın ve kolay erişimli bir prize takılmalıdır.
- Makineyi çöktü priz adaptörüne takmayın ve uzatma kablosu kullanmayın.
- Bu talimatlara uymamak hasar/yaralanma sonucunu doğurabilir ve garantiniz geçersiz olmasına yol açar.
- Makinenin servisini veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın.
- Geri dönüşüme gönderecekseniz, doğranmış kağıt ve kredi kartlarını ayırm.
- Kablo veya fişin hasar görmüş olduğu durumlarda makineyi kullanmayın.
- Makineyi taşırken bozuk zeminlerden veya yerdeki cisimlerden kaçınmaya dikkat edin.
- Lütfen tüm güvenlik bilgilerini ve talimatları okuyun. Üretici, cihazın doğru kullanılmasından veya güvenlik talimatlarına uymamasından kaynaklanan maddi hasarlardan veya fiziksel yaralanmalardan sorumlu değildir. Bu gibi durumlarda garanti geçersiz kılınır.
- Cihaz kapalı alanda kullanılmak üzere üretilmiştir. Asla açık alanda kullanmayın.
- Cihazı nemden uzak tutun.
- Her zaman ihtiyyatı olun ve yaptığınız çalışma sırasında dikkati elden bırakmayın. Konsantrasyon eksikliği yaşıyorsanız veya bilinciniz azalmışsa veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli ekipmanları kullanmayın. Elektrikli ekipmanlar kullanılırken bir anlık dikkatsizlik bile ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı açmaya, modifiye etmeye veya onarmaya çalışmayan. Düşürmeyin, delmeyin, kırmayın veya yüksek basıncı maruz bırakmayın.
- Cihaz üzerinde teknik değişiklikler yapmak yasaktır.
- Kullanmadan önce cihazı ve kablosunu (ve mümkünse adaptörü) herhangi bir hasara karşı kontrol edin. Göze görürlür herhangi bir hasar, ağır koku varsa veya parçalar aşırı ısınıyorsa tüm bağlantıları derhal ayırin ve cihazı kullanmayı bırakın.
- Sprey temizleyiciler veya sprey yağlayıcılar kullanmayın, bunlar ani yanın riski oluşturabilir.



### Dikkat:

Keskin kenar. Kesicilere dokunmayın.



### Dikkat:

Hareket eden parçalar. Kesicilere dokunmayın.

Güvenlik kilidini asla kurcalamayın (özellikle de makine bir güç kaynağına bağlı ise kesinlikle yasak ve tehlikeliidir).

Gösterge Paneli	Simge	Renk	
Açma Düğmesi		Beyaz	Makineyi çalıştırmak için basın
Ters yönde çalışma düğmesi			Kâğıdı elle çıkarmak için basın
Makine çalışıyor göstergesi		Mavi	Sürekli yanar durumda
Makine soğuyor göstergesi		Kırmızı	Makine soğurken yanar
Otomatik ters yönde çalışma göstergesi		Kırmızı	Motor ters yönde çalışırken yanıp söner

## Çalıştırma

1. Makineyi ambalajından çıkarın ve kesici kafayı çöp kutusunun üzerine yerleştirin.
2. İmha makinesi uygun bir elektrik kaynağına bağlayın.
3. İmha işlemini başlatmak için düğmesine basın ve bırakın. simgesi artık yanıp sönmeye ve kesintisiz olarak mavi yanmaya başlar. Artık imha işlemini gerçekleştirebilirsiniz.
4. İmha edilecek kâğıtları besleme yuvasına (**e**) sokun.
- İmha işlemi sürerken mavi makine çalışıyor simgesi yanmaya devam eder.
- Not:** Yerleştirilecek kâğıtların düzgünce istiflendiğinden emin olun.
- Kalınlık, imha makinesinin kapasitesini aşımıyorsa motor çalışmaya ve kâğıtlar imha edilir. İmha işlemi tamamlandıında kesiciler durur.
5. Kalınlık imha makinesinin kapasitesinin üstündeyse otomatik ters yönde çalışma simgesi kırmızı renkte yanıp söner ve motor ters yönde çalışır.
6. Bu durumda kâğıt yiğininden birkaç yaprak çıkarın ve tekrar deneyin. Makine otomatik olarak çalışmaya başlar ve kâğıtlar imha edilir.

**Dikkat:** Kâğıt girişini temizlemek için hiçbir zaman metal nesneler (makas, mektup açıcı vs.) KULLANMAYIN.

## İkaz simgeleri

	CD imha edilemez
	Mücevherat ve ziyaret eşyalarını makineden uzak tutun
	Kredi kartı imha etmeyecek
	Kravat ve giysileri makineden uzak tutun
	Uzun saçları makineden uzak tutun
	Elinizi besleme girişine sokmayın
	Bu makine çocukların tarafından kullanılmamalıdır
	Besleme yuvasının yaprak kapasitesi
	Aerosol yok

## Nadiren gerçekleşen kâğıt sıkışmaları

Kâğıt sıkışması giderilmelizse, düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutun, ardından 2 saniye boyunca düğmesini basılı tutun. Sıkışma giderilene kadar bu işlemi tekrarlayın. Lütfen Ters Yönde ve İleri Yönde çalışma işlevleri arasında hızlı geçiş yapmayın, aksi takdirde motor zarar görebilir.

## Ters yönde çalışma işlevi

1. Ters yönde çalışma işlevi , bir belgeyi imha ederken makinenin çalışma yönünü tersine çevirmek isteyeceğiniz durumlar düşününlerek tasarlanmıştır.
2. Ters yönde çalışma düğmesine basılı tuttuğunuzda kesiciler ters yönde çalışmaya başlar ve böylece imha edilmekte olan belgeyi geri alabilirsiniz.
3. Makine ancak düğmesi basılı olarak tutulduğu sürece geriye doğru çalışır. Düğme bırakıldığında makine tekrar hazır moda geçer.

## Çalıştırma süresi

İmha makinesi aralıksız olarak 6 dakika veya daha uzun bir süre boyunca çalıştırılınrsa aşırı ölçüde isınabilir. Bu durumda aşırı isınma simgesi kırmızı renkte yanar.

İmha makinesi yeniden kullanılmaya hazır olduğunda kırmızı aşırı isınma simgesi söner. Soğuma işlemi yaklaşık 60 dakika sürer.

İmha işlemine devam etmek için Açık düğmesine basın ve belgeleri besleme yuvasına yerleştirmeye başlayın.

## Sessiz imha işlemi

Bu kâğıt imha makinesi, sessiz imha teknolojisi ile tasarlanmıştır.

Bu teknoloji sayesinde başlıklarını kimseyi rahatsız etmeyeceğinizi bilmenin rahatlığıyla kâğıt imha edebilirsiniz.

## IQ Home Office P4 imha kapasitesi

### Aşağıdakileri imha EDEBİLİR:



- IQ Home Office P4: 10 sayfa
- Zimbali kağıt, tel kağıdın köşesinden en fazla 25mm içerisinde olmak üzere
- 26/6 ve 24/6 veya daha küçük zimba telleri
- Küçük boy kâğıt.



< 200 gr/m<sup>2</sup> kalın kâğıt veya kartpostal.



Kuşé kâğıt veya her iki yüzü de basılı kâğıt.



- IQ Home Office P4: 10 sayfa
- Ataşla tutturulmuş kâğıt, ataş kağıdın köşesinden en fazla 25mm içerisinde olmak üzere
- Küçük/orta boy (maksimum tel kalınlığı = 0,9 mm) ataş
- > 80/100 gr/m<sup>2</sup> kâğıt.



Çok katlı yapraklar (örn., ikiye katlanmış A3 kâğıtlar).

### Aşağıdakileri imha EDEMEZ:



Büyük ve kalın zimba telleri. Zimba teli bacak uzunluğunun 6mm'den fazla olmadığı kontrol edin.



Büyük ataş. Ataş uzunluğunun 32mm'den fazla olmadığı kontrol edin.



Poşet dosyaları, laminasyonlu belgeler, plastik dosyalar.



Kıskacılar



Ciltlenmiş belgeler



Kredi kartı



Yapışkan etiketler



Birden fazla zimba teli veya ataşla bireleştirilmiş dergi ya da belgeler.



Sprey kullanmayın



Yağ kullanmayın



CD ve DVD'ler

### Çöp kutusu dolu

Çöp kutusu dolduğunda kesici kafası yukarı doğru itilir ve yerinden çıkar.

Bu durumda imha işlemi durur.

Lütfen çöp kutusunu boşaltın ve ardından kesici kafasını çöp kutusunun üzerine tekrar yerleştirin.

Artık imha işlemini başlatabilirisiniz.



#### DİKKAT

Makinenin çalışabilmesi için, kesici kafasının yerine düzgünce yerleştirilmiş olması gereklidir.

- Çöp kutusu dolduğunda boşaltın, yoksa makinenin performansı olumsuz yönde şekilde etkilenebilir. Çöp kutusu doluken makineyi çalıştırmak kâğıdın kesicilerde sıkışmasına yol açabilir ve bu da makinenin çalışırken daha çok ses çıkarmasına neden olur.
- Çöp kutusundaki kâğıtları ayaklarınıza bastırmayın.

### Sorun giderme

Makine çalışmıyorrsa, lütfen şunları kontrol edin:

1. Makinenin fişi prize doğru şekilde takılmış mı?
2. Düğme ▶ konumuna getirilmiş mi?
3. Makineye kâğıt sıkışmış mı?
4. Motor aşırı ısınmış mı?
5. Makine kapısı kapalı mı?

### Aksesuarlar

Sadece Rexel aksesuarları kullanın:

Yağlama Sayfaları (20) - 2101949

Yağlama Sayfaları (12) - 2101948



## Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE)

Elektrikli ve elektronik cihazlar, insan sağlığına ve çevreye zarar verebilecek malzeme ve maddeler içermektedir. Bu sembol, bu cihazın sınıflandırılmış belediye atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini, ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir! Cihazı, AB içinde ve kullanılan elektrikli ve elektronik ekipman için ayrı toplama sistemleri çalıştırılan diğer Avrupa ülkelerinde kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktası aracılığıyla atın. Cihazı uygun şekilde imha ederek, aksi takdirde atık ekipmanın uygunsuz muamelesinden kaynaklanabilecek çevre ve halk sağlığı için olası tehlilikleri önlemeye yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunur.

## Garanti

Bu makinenin işleyişi, normal şekilde kullanılması kaydıyla, satın alıldığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garantiildir. Garanti süresi içinde ACCO Brands Europe, kendi takdirine göre arızalı makineyi ücretsiz olarak ya tamir edecek ya da değiştirecektir. Kullanma hatalarından veya makinenin amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamında değildir.

Garantiden yararlanabilmek için satın alma tarihinin kanıtlanması gerekmektedir. ACCO Brands Europe tarafından yetki verilmemiş kişilerce yapılacak onarımlar ya da değişiklikler garantiyi geçersiz kılacaktır. Amacımız ürünlerimizin belirtilen teknik özelliklere göre performans göstermesini sağlamaktır. Bu garanti, tüketicinin satılan mallara ilişkin ulusal mevzuat uyarınca sahip olduğu yasal hakları etkilemez.

### رموز التحذير

ممنوع إدخال الأقراص المدمجة (CD)		
حافظ على أية مجوهرات متسلية بعيداً عن فتحة التغذية		
ممنوع إدخال بطاقات الائتمان		
حافظ على أربطة العنق والملابس الفضفاضة بعيداً عن فتحة التغذية		
لا داع يدك تصل بداخل فتحة التغذية		
ليس الغرض من هذه الآلة أن تخضع لاستخدام الأطفال		
سعة تزويق خانة التغذية اليدوية		
ممنوع استخدام البخارات التي تعمل بالهواء المضغوط		

### حالات الانهيار النادرة

في حالة تعذر إزالة الانهيار الأوراق، اضغط على زر [R] وامسكه في مكانه لمدة ثانية، ثم اضغط على زر [R] وامسكه في مكانه لمدة ثانية. كرر هذه العملية إلى أن تتم إزالة الانهيار. الرجاء عدم التحويل بين وظيفتي إلى الخلف وإلى الأمام بسرعة حيث قد يلحق ذلك الضرر بالمحرك.

### وظيفة إلى الخلف

1. إذا رغبت في عكس اتجاه التزويق أثناء تزويق وثيقة ما، فقد تم تركيب وظيفة إلى الخلف [R] اراحتكم.

2. بالضغط على زر إلى الخلف وامسكه في مكانه، تغير قاطعات التزويق اتجاهها بحيث يمكن استرداد الوثيقة الجاري تزويقها.

3. لا تعلم وظيفة إلى الخلف إلا بينما يكون زر [R] مضغوطاً. عند تحرير زر إلى الخلف تعود آلة التزويق إلى نمط الاستعداد.

### زمن التشغيل

عند استخدام آلة التزويق بشكل مستمر لمدة 120 دقيقة أو أكثر فقد تزيد سخونتها. إنما حدث هذا فسوف تختفي أيقونة [■] باللون الأحمر.

عندما تكون آلة التزويق جاهزة للاستعمال من جديد سينطفئ ضوء أيقونة زيادة الحرارة الأحمر اللون. يستغرق هذا حوالي 60 دقيقة.

للاستمرار في التزويق، اضغط على زر التشغيل وأبدأ في تغذية الوثائق بداخل خانة التغذية.

### التزويق الهادئ

لقد تم تصميم آلة التزويق هذه بحيث تتضمن تكنولوجيا التزويق الهادئ.

تسمح لك هذه بتقليل الأوراق أثناء التقطيع براحة البال لعدم إزعاج الآخرين.

لوحة المؤشرات	الأيقونة	اللون	ZR التشغيل
زر إلى الخلف		أبيض	اضغط الزر ثم حرره لتشغيل آلة التزويق
مؤشر آلة التزويق تعمل		أزرق	اضغط الزر ثم امسكه في مكانه لإزالة الأوراق بدويا
مؤشر جاري التبريد		أحمر	يضيء عندما تكون آلة التزويق في حالة تبريد
مؤشر إزالة الأوراق المنحرشة الأوتوماتيكي		أحمر	ومضات عندما يكون المحرك في الاتجاه المعاكس

### التشغيل

1. أولاً آلة التزويق من التغليف وضع السلة بداخل إطار آلة التزويق. ضع العجلات في موضعها ثم أوصل قابس سلك الطاقة في ذهر آلة التزويق.

2. أوصل آلة التزويق بمصدر كهرباء رئيسي ملائم.

سوف تو PSD أيقونة آلة [on]، تأكيد من أن زر التشغيل/الإطفاء موضوع في وضع التشغيل التزويق تعمل [R] الزرقاء كل 3 ثواني.

3. أبداً التزويق، اضغط على زر [R] ثم حرره. سوف يتغير وميض الأيقونة [R] إلى ضوء أزرق ثابت. يمكنك الآن القيام بالتزويق.

4. ادخل الورق المرغوب تزويقه داخل خانة التغذية [e].

أثناء تزويق الأوراق، سوف تبقى أيقونة آلة التزويق تعمل [R] الزرقاء مضيئة.

ملاحظة: تأكيد من أن الورق الذي سيتم إدخاله مُرتب جيداً.

وإذا كان سلك الأوراق في حدود سعة آلة التزويق، سوف يبدأ المحرك في العمل ويتم تزويق وثائقك. ستتوقف القاطعات فور اكتمال عملية التزويق.

5. إذا كان سلك الأوراق يفوق سعة التزويق الخاصة بالآلة، فسوف تو PSD أيقونة إلى الخلف' الأوتوماتيكية باللون الأحمر [R] ويببدأ المحرك في الدوران بالاتجاه المعاكس.

6. إذا حدث هذا، قم بإزالة بعض الأوراق من مجموعة الأوراق وعاود المحاولة. ستعود آلة التزويق العمل أوتوماتيكياً بعد ذلك وتسمح بتنزيل الأوراق.

**تحذير:** لا تستخدم آلة أشياء مصنوعة من المعادن (مقصات، فناجين خطابات الخ)، تحت أية ظروف كانت، محاولة متنك في إخلاء خانة الإدخال.





- لا تستخدم الآلة إلا للغرض المقصود منها فقط.
- يجب أن لا يتم توصيل الآلة إلا بإمداد فولطي يتناسب مع قدرة الطاقة الكهربائية المبينة على الآلة.
- يجب أن تكون الآلة متعلقة بمقبس تغذية قريب منها يمكن الوصول إليه بسهولة.
- لا توصل الآلة بمهابي متعدد المقابس ولا تستخدم سلك تمديد.
- إن عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى إلحاق الأضرار/الإصابات وسوف يبطل الضمان.
- لا تحاول صيانة أو إصلاح الآلة وحدك.
- في حالة إعادة التدوير، افصل الورق المفرغ عن شظايا بطاقات الائتمان.
- لا تستخدم هذه الآلة إذا لاحظت أي أضرار بالسلك أو المقابس.
- ينبغي توخي الحرص عند تحريك المعدات لتجنب أي سطح غير مستوية.
- الرجاء قراءة جميع معلومات السلامة والإرشادات. أُصنع غير مسؤوال عن حالات الضرر المادي أو الإصابة الشخصية الناتجة عن التناول غير الصحيح أو عدم الامتثال لإرشادات السلامة، وفي مثل هذه الحالات يبطر الضمان.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام داخل المباني، لا تستخدمه خارج المباني أبداً.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن الرطوبة.

- توخي الحذر في جميع الأوقات، وكن حريصاً دائمًا فيما فيما به. لا تستخدم المعدات الكهربائية إذا كنت تفتقر إلى الترکيز أو الوعي، أو إذا كنت تحت تأثير المدمرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة واحدة فقط من عدم الانتباه قد تؤدي إلى حوادث وإصابات خطيرة عند استخدام المعدات الكهربائية..
- لا تحاول فتح هذا الجهاز أو تعديله أو إصلاحه. لا تترك الجهاز يسقط ولا تتنبه أو تكسره أو تعرضه لضغط عالي.
- يحظر القيام بأي تغييرات أو تعديلات فنية على هذا الجهاز.
- تحفظ من عدم وجود أي ضرر بالجهاز وال Kabbel (والموصل، إذا انطبق) قبل الاستخدام، وفي حالة وجود أي ضرر مرنبي، أو رابحة قوية، أو سخونة زائدة عما ينبغي في المكونات، اسحب قابس جميع التوصيلات فوراً وتوقف عن استخدام الجهاز.
- في حالة عدم استخدام آلة التمييز لفترات مُطولة من الوقت فإنه يجب فصلها من مصدر الطاقة.
- لا تستخدم بخاخات التنظيف أو بخاخات التشحيم حيث أن هذه قد تشكل خطراً لاندلاع حريق مفاجئ.

**تحذير:** حواف حادة: لا تلمس القاطعات

**تحذير:** أجزاء متحركة: لا تلمس القاطعات

لا تختطى تعشيقات الأمان أبداً (خطر ومنوع منعاً باتاً، وبخاصة عندما تكون الآلة متعلقة بمصدر طاقة).

## استعراض عام

a لوحة المؤشرات

b رئيس التقطيع مع مقاييس

c نافذة معاینة السلة

d رموز السلامة

e خانة تغذية الأوراق

f مفتاح التشغيل/الإطفاء

## الرجاء قراءة إرشادات السلامة الهامة هذه والاحتفاظ بها.



للحصول على نسخة كاملة من إرشادات التشغيل، والنصائح والتلميحات،  
ودليل تشخيص الأخطاء، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني

[www.leitz.com](http://www.leitz.com)



الرمز التالي الموجود على المنتج يعني أنه يمكن أن تصيب بأذى بالغ أو أن تقتل  
خطر العصبية الكهربائية لا  
فتح العصبية الكهربائية لا  
للخدمة في الداخل. إخلاء  
الخدمة أو موظفي الخدمة  
المؤهلين.



إذا فتحت الآلة ممنوع فتح المنتج.



## الضمان

نضمن تشغيل هذه الآلة لمدة عامين من تاريخ الشراء، بشرط الاستخدام الطبيعي للآلة، أثناء فترة الضمان. سوف تقوم شركة ACCO Brands Europe وفقاً لما تزداد ملائماً إما باستبدال أو إصلاح الآلة المطلة مجاناً. لا يغطي الضمان أية عيوب ناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام لأغراض غير ملائمة.

سوف يطلب منكم إثبات تاريخ الشراء، أية إصلاحات أو تغييرات يقوم بهاأشخاص غير معتمدون من قبل شركة ACCO Brands Europe سوف يتطلب الضمان. إن هدفنا هو ضمان أداء منتجاتنا وفقاً للمواصفات المحددة. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية التي يتمتع بها المستهلكون وفقاً للتشريعات الوطنية السارية والتي تحكم بيع البضائع.

## قدرة تمزيق آلتني IQ Home Office P4 على تمزيق ما يلي:

الألたن قادرتين على تمزيق ما يلي:

### IQ Home Office P4: 10 • ورقة

- الأوراق المشبكة مشبك الأوراق، أقصى بُعد للمشكب عن ركن الورقة 25 ملم
- مشبك الأوراق الصغيرة/المتوسطة (أقصى سمك للسلك = 0,9 ملم)
- الورق < 80/100 جم لكل متراً مربع



### IQ Home Office P4: 10 • ورقة

- الورق المُدبس، أقصى بُعد للدبوس عن ركن الورقة 25 ملم
- 24/6 أو دبابيس أصفر
- الورق ضعيف الحجم



عدد أوراق مطوية (أوراق مقاس A3  
مطوية إلى نصفين).



الورق المصقول أو الورق المُخطى بطباعة  
على كلا الجانبين.



الورق السميكة أو البطاقات > 200 جم  
لكل متراً مربعاً.



الأوراق البلاستيكية، المستندات المُخلفة  
حرارية، الحافظات البلاستيكية.



مشبك الأوراق الكبيرة. تأكيد من أن  
طول مشبك الورق لا يزيد على 32 ملم.



الدبابيس الممتدة. تأكيد من أن طول دراع  
الدبوس لا يزيد على 6 ملم.



بطاقات الائتمان



المستندات المجلدة.



مشبك بولدوخ.



المجلات أو المستندات الأخرى المجلدة  
بعدة دبابيس أو مشبك.



البطاقات اللاصقة.



ممنوع إدخال الأقراص الصلبة (CD)  
وأقراص الفيديو الرقمية (DVD)



ممنوع استخدام الزيت



ممنوع استخدام البخاخات



## تشخيص الأعطال

إذا لم تبدأ آلة التمزيق الورق في العمل، الرجاء التأكيد مما يلي:

عند امتلاء السلة تتوقف آلة التمزيق عن العمل ويضيء رمز السلة ممتنعة ويومض باللون الأحمر.

1. هل الآلة مُتصلة بالكهرباء بشكل صحيح؟
2. هل المقابض مدفوع في وضع ؟
3. هل هناك ورق منتشر في الآلة؟
4. هل زادت سخونة المحرك؟

عندما يحدث ذلك يجب عليك تفريغ السلة.

سحب السلة لتفريغها.

بعد تفريغ السلة، ادفعها إلى الداخل مرة أخرى واضغط على زر التشغيل لمعاودة التمزيق.

### تحذير

يجب أن تكون سلة آلة التمزيق مدفوعة إلى الداخل بالكامل لكي تعمل الآلة.



• فرغ سلة آلة التمزيق عندما تكون ممتنعة ولا سوف يؤثر هذا بشكل عكسي على أداء آلة التمزيق. تشغيل آلة التمزيق سلة ممتنعة قد يؤدي إلى احتشاد الأوراق في القاطعات، مما سيؤدي من مستوى الضوضاء الصادرة عن الآلة.

• لا تدفع الورق عنوة بداخل سلة آلة التمزيق باستخدام قدميك.

التوابع  
لا يستخدم سوى توابع Rexel:  
أوراق التزبيب (20) 2101949  
أوراق التزبيب (12) 2101948  
أوراق التزبيب (12) 2101948

## ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)

This document details the terms and conditions of the warranty against defects provided with this product. Please disregard any other representation contained on this product's packaging or provided with this product which constitutes or appears to constitute a warranty against defects.

### WARRANTY AGAINST DEFECTS

This product comes with **ACCO Brands Australia Pty Ltd (ACCO Brands)** warranty against defects, the details and conditions of which are set out below.

Subject to the terms and conditions set out in this warranty, ACCO Brands will (at ACCO Brands' option) repair or replace this product with a new or refurbished product if it contains defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials.

### PERIOD OF WARRANTY

You may claim on this warranty if you notify ACCO Brands within **2 years** of the date of purchase in the manner set out below and if you comply with the other conditions of this warranty.

### WHO CAN CLAIM UNDER THIS WARRANTY?

This warranty applies to and can be exercised by the original purchaser of the product only. This warranty is not transferrable to any other person or party under any circumstances.

### WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

If we reasonably consider that any of the following situations are present, this warranty does not apply. The situations to which this warranty does not apply are:

- any cosmetic damage;
- any product where the product's serial number is no longer present or visible;
- loss or damage caused by factors beyond ACCO Brands' control including, but not limited to, damage or failure due to power fluctuations, overload, excessive heat or humidity;
- any product which has not been installed and/or maintained according to any care or operating instructions provided with the product;
- any alterations or repairs to the product not authorised in writing or performed by ACCO Brands;
- damage or defects caused to the product due to unusual, abnormal, non-recommended or negligent use of the product;
- any wearable component in any product, including but not limited to blades, slitters, cutting sticks, cutting light bulbs, drill bits, base boards, feed wheels, separators, fuses, cutters and carriers, manual punches and cutting disks, light bulbs and staple inserts; or
- liability based on any service agreement entered into with third parties.

### PROCEDURE FOR MAKING A CLAIM

Any claim made under this warranty must be made by sending the faulty product to ACCO Brands at the address noted below, together with the following information in writing:

- Your name or company name (if applicable);
- Your address;
- Your telephone number;
- Contact name;
- Machine type, model number and serial number;
- Proof of your purchase of this product, such as your receipt; and
- A detailed description of the defect you believe the product to have.

### WHAT WE WILL DO TO HONOUR THIS WARRANTY

Upon delivery to us we will organise for the product to be assessed to determine if the fault or problem is covered by this warranty. We will advise you by telephone, email or in writing whether the fault is covered by this warranty.

### STATUTORY GUARANTEES AND YOUR OTHER RIGHTS AND REMEDIES

This warranty against defects is provided in addition to other rights or remedies you, as a consumer, may have under a law in relation to this product.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

### CONTACTING US

ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)  
Australia and New Zealand Distributor  
Locked Bag 50  
Blacktown BC NSW 2148

For product purchased in Australia call: 1300 278 546  
Email: [enquiry.nsw@acco.com](mailto:enquiry.nsw@acco.com)

For product purchased in New Zealand call: 0800 800 526  
Email: [enquiry.nz@acco.com](mailto:enquiry.nz@acco.com)



